

# Uradni list Republike Slovenije



Internet: [www.uradni-list.si](http://www.uradni-list.si)

e-pošta: [info@uradni-list.si](mailto:info@uradni-list.si)

Št. **42** Ljubljana, petek **1. 6. 2012**

ISSN 1318-0576 Leto XXII

## MINISTRSTVA

### **1733. Pravilnik o določitvi Programa cepljenja in zaščite z zdravili za leto 2012**

Na podlagi prvega odstavka 25. člena Zakona o nalezljivih boleznih (Uradni list RS, št. 33/06 – uradno prečiščeno besedilo) izdaja minister za zdravje

#### **P R A V I L N I K o določitvi Programa cepljenja in zaščite z zdravili za leto 2012**

##### 1. člen

Ta pravilnik določa Program cepljenja in zaščite z zdravili za leto 2012 (v nadaljnjem besedilu: letni program), pogoje in način izvedbe letnega programa, izvajalce ter način nabave in razdeljevanja cepiv ter specifičnih imunoglobulinov.

##### 2. člen

Letni program se objavi na spletni strani Ministrstva za zdravje in Inštituta za varovanje zdravja Republike Slovenije.

##### 3. člen

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 0070-30/2012  
Ljubljana, dne 13. aprila 2012  
EVA 2012-2711-0012

**Tomaž Gantar** l.r.  
Minister  
za zdravje

### **1734. Pravilnik o opremi inšpektorjev, ki izvajajo inšpekcijsko nadzorstvo nad fizičnim varovanjem jedrskih in radioaktivnih snovi in objektov**

Na podlagi dvanajstega odstavka 138. člena Zakona o varstvu pred ionizirajočimi sevanji in jedrski varnosti (Uradni

list RS, št. 102/04 – uradno prečiščeno besedilo, 70/08 – ZVO-1B in 60/11) izdaja minister za notranje zadeve

#### **P R A V I L N I K o opremi inšpektorjev, ki izvajajo inšpekcijsko nadzorstvo nad fizičnim varovanjem jedrskih in radioaktivnih snovi in objektov**

##### 1. člen

S tem pravilnikom se določa oprema, ki jo uporabljajo inšpektorji pri izvajanju nadzorstva nad fizičnim varovanjem jedrskih in radioaktivnih snovi in objektov (v nadaljnjem besedilu: oprema).

##### 2. člen

(1) Vrsta in opis opreme iz prejšnjega člena sta določena v prilogi 1, ki je sestavni del tega pravilnika.

(2) Količina opreme je določena v prilogi 2, ki je sestavni del tega pravilnika.

##### 3. člen

(1) Oprema, katere uporaba zahteva posebna navodila, mora imeti ta priložena v slovenskem jeziku. Navodila izda proizvajalec, dobavitelj ali distributer te opreme.

(2) Oprema, ki se uporablja pod metrološkim nadzorom, mora imeti certifikat o kalibraciji z rezultati meritev.

##### 4. člen

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 007-202/2012/10  
Ljubljana, dne 31. maja 2012  
EVA 2012-1711-0033

**dr. Vinko Gorenak** l.r.  
Minister  
za notranje zadeve

**Priloga 1**  
**VRSTA IN OPIS OPREME**

	VRSTA OPREME	OPIS
1.	OSEBNI ELEKTRONSKI DOZIMETER	<p>Merjenje količine Hp(10) in Hp(007) v skladu z ICRU 39            Energijsko območje: 30 keV do vsaj 2 MeV,            Natančnost določitve doze: <math>\pm 30\%</math>            Merilno območje – doza: 1 <math>\mu\text{Sv}</math> do (vsaj) 100 mSv            Merilno območje – hitrosti doze: 1 <math>\mu\text{Sv/h}</math> to 100 mSv/h            Alarm: audio in video alarm            Nastavitve alarmnih nivojev: Doza, hitrost doze, dnevna doza            Dostaviti s kalibracijskim certifikatom</p>
2.	TERMOLUMINISCENČNI DOZIMETER (TLD)	<p>TLD je pasivni dozimeter z materialom, ki beleži osebno dozo uporabnika, ki je posledica gama sevanja in doze nevtronov. Po uporabi osebno dozo odčita pooblaščen izvajalec dozimetrije. TLD ima kodo, ki pove priimek in ime uporabnika in njegovo osebno dozo.</p>
3.	KALIBRIRAN TRAČNI METER	<p>Kalibriran s certifikatom o kalibraciji z rezultati meritev.            Merilna razdalja do 5 m.            Merilna ločljivost 1 mm.</p>
4.	KALIBRIRAN LASERSKI MERILNIK RAZDALJ	<p>Kalibriran s certifikatom o kalibraciji z rezultati meritev            Ekran/iskalnik cilja, prilagodljiva svetlost ekrana            Vgrajeno merjenje nagiba do <math>\pm 45^\circ</math>            Natančnost merjenja: <math>\pm 1,0</math> mm in <math>\pm 2^\circ</math>            Merilna razdalja do 200 m            Zaščiten pred dežjem in prahom (IP 54)            Odporen na udarce            Lasten obnovljiv vir napajanja            Etui za shranjevanje in nošenje            Navodilo za uporabo v slovenskem jeziku</p>
5.	KALIBRIRAN MERILNIK OSVETLJENOSTI VIDNE SVETLOBE	<p>Kalibriran s certifikatom o kalibraciji z rezultati meritev            LCD zaslon z digitalnim zapisom            Merilno območje od 0 Lx (luksov)            Ločljivost 0.1 Lx            Natančnost merjenja <math>\pm 5\%</math>            Navodilo za uporabo v slovenskem jeziku</p>
6.	KALIBRIRAN MERILNIK TEMPERATURE IN VLAŽNOSTI V ZRAKU	<p>Kalibriran s certifikatom o kalibraciji z rezultati meritev            LCD zaslon z digitalnim zapisom            Območje merjenja temperature od <math>-25</math> do <math>70,0</math> stopinj C            Območje merjenja vlažnosti od <math>0,0\%</math> do <math>100\%</math></p>

7.	<b>KALIBRIRAN MERILNIK HITROSTI VETRA</b>	Kalibriran s certifikatom o kalibraciji z rezultati meritev LCD zaslon z digitalnim zapisom Območje merjenja od 0,7 do 42 m/s oziroma od 2.5 do 150 km/h Natančnost ±4 %
8.	<b>PRENOSNI RAČUNALNIK ZA VARNOSTNO OBDELAVO PODATKOV</b>	Minimalne zahteve: · računalnik mora imeti vgrajen kripto trdi disk z naslednjimi lastnostmi: - modul za šifriranje podatkov mora biti vgrajen v kripto disk in mora biti realiziran s strojno opremo (HW modul), - šifrirni algoritmi, način njihove uporabe in izvedba celotnega kriptografskega modula morajo ustrezati vsaj FIPS 140-2 Level 3, - ob zagonu HW kripto modula se mora izvesti dvonivojska avtentikacija (npr. kripto uporabniški račun z geslom in zunanji zagonski ključ); - kripto disk mora ustrezati MIL-STD-810G, - delovanje krypto diska mora biti neodvisno od uporabljenih računalniških strojne opreme - delovanje krypto diska mora biti neodvisno od na računalnik nameščene sistemske in uporabniške programske opreme, - kapaciteta krypto diska mora biti najmanj 120GB, uporabljena tehnologija HDD ali SSD - izvedba računalnika mora omogočati neodvisno in samostojno generiranje kriptografskih ključev ter upravljanje kriptografskega sistema - kripto disk mora izvirati (razvoj in proizvodnja) iz ene izmed držav članic NATO/EU - izvedba računalnika mora biti v uporabi v NATO/EU ali kakšni od držav članic - prenosni računalnik mora imeti TEMPEST certifikat SDIP-27 Level B; - uporaba računalnika možna tudi v službenem vozilu
9.	<b>ELEKTRIČNI NAPAVALNIK 12/220V</b>	Za napajanje računalnika in tiskalnika iz službenega vozila s priklopom na vtičnico za 12 V. Moč napajalnika najmanj 300 W.
10.	<b>OPTIČNA LUPA</b>	Lastni vir svetlobe Najmanj šestkratna povečava
11.	<b>NAGLAVNA SVETILKA</b>	Mobilna LED svetilka Visokozmogljive LED diode Multifunkcijski način nošenja/pritrditve: glava, čelada Lahka in zmogljiva Li-ion baterija ali enakovredno z ustreznim polnilcem Čas delovanja glede na moč svetilnosti: visoka moč/srednja/nizka: 3/6/24 ur ali več
12.	<b>ROČNA AKUMULATORSKA SVETILKA</b>	Moč najmanj 200 Lm (lumnov) Dolžina snopa najmanj 200 m Obnovljivi vir napajanja Omogočanje svetilnosti najmanj 24 ur.
13.	<b>TIPSKA TABLA ZA UGOTAVLJANJE LOČJIVOSTI VARNOSTNIH KAMER</b>	Pano z belimi liki: krog, kvadrat in trikotnik, na temni podlagi razporejeni horizontalno Višina posameznega lika je 30 cm.

14. URA ŠTOPARICA	LCD zaslon, ki kaže: uro/dan/mesec/leto časovna razdelitev 12 in 24 ur merjeni čas do 8 ur spomin za najmanj 60 merjenih časov natančnost 1/100 sekunde. Trak za nošenje
-------------------	--

**Priloga 2**  
**KOLIČINA OPREME**

	OPREMA	ENOTA MERE	KOLIČINA
1.	OSEBNI ELEKTRONSKI DOZIMETER	KOS	2
2.	TERMOLUMINISČNI DOZIMETER (TLD)	KOS	2
3.	KALIBRIRAN TRAČNI METER	KOS	2
4.	KALIBRIRAN LASERSKI MERILNIK RAZDALJ	KOS	1
5.	KALIBRIRAN MERILNIK OSVETLJENOSTI VIDNE SVETLOBE	KOS	1
6.	KALIBRIRAN MERILNIK TEMPERATURE IN VLAŽNOSTI V ZRAKU	KOS	1
7.	KALIBRIRAN MERILNIK HITROSTI VETRA	KOS	1
8.	PRENOSNI RAČUNALNIK ZA VARNOST OBDELAVO PODATKOV	KOS	1
9.	ELEKTRIČNI NAPAJALNIK 12/220V	KOS	1
10.	OPTIČNA LUPA	KOS	2
11.	NAGLAVNA SVETILKA	KOS	2
12.	ROČNA AKUMULATORSKA SVETILKA	KOS	2
13.	TIPSKA TABLA ZA UGOTAVLJANJE LOČJIVOSTI VARNOSTNIH KAMER	KOS	1
14.	URA ŠTOPARICA	KOS	2

**1735. Pravilnik o spremembah Pravilnika o pravicah prosilcev za mednarodno zaščito**

Za izvrševanje 83. člena ter na podlagi tretjega odstavka 78. člena Zakona o mednarodni zaščiti (Uradni list RS, št. 11/11 – uradno prečiščeno besedilo in 98/11 – odl. US) izdaja minister za notranje zadeve v soglasju z ministrom za zdravje, ministrom za delo, družino in socialne zadeve ter ministrom za izobraževanje, znanost, kulturo in šport

**P R A V I L N I K**  
**o spremembah Pravilnika o pravicah prosilcev**  
**za mednarodno zaščito**

## 1. člen

V Pravilniku o pravicah prosilcev za mednarodno zaščito (Uradni list RS, št. 68/11) se v prvem in drugem odstavku 23. člena besedilo »minimalnega dohodka« nadomesti z besedilom »obračunanega zneska«.

## 2. člen

Prvi odstavek 26. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Višina finančne pomoči se za prosilca, ki nima lastnih sredstev za preživljanje, določi v višini obračunanega zneska, ki mu pripada na podlagi 27. člena tega pravilnika.«.

V drugem odstavku se besedilo »minimalnim dohodkom« nadomesti z besedilom »obračunanim zneskom«.

V tretjem odstavku se besedilo »minimalnih dohodkov« nadomesti z besedilom »obračunanih zneskov«.

## 3. člen

27. člen se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Višina obračunanega zneska za prosilca se v razmerju do osnovnega zneska minimalnega dohodka, določenega s predpisi, ki urejajo socialnovarstvene prejemke, določi po naslednjih merilih:

– za odraslo osebo ali vlagatelja	0,5
– za vsako naslednjo odraslo osebo v družini	0,25
– za otroka do 18. leta starosti	0,35
– za mladoletnega prosilca brez spremstva	0,5

(2) Prosilcu se obračunani znesek zmanjša:

– za 15 odstotkov, če ima zagotovljeno brezplačno nastanitev;

– za 40 odstotkov, če ima zagotovljeno brezplačno prehrano;

– za 45 odstotkov, če ima zagotovljeno brezplačno oskrbo z oblačili, obutvijo in sredstvi za osebno higieno.

(3) Višina finančne pomoči se na novo določi ob vsaki spremembi višine mesečnih dohodkov prosilca ali spremembi osnovnega zneska minimalnega dohodka, določenega s predpisi, ki urejajo socialnovarstvene prejemke, ali spremembah, ki vplivajo na odmero finančne pomoči iz prvega in drugega odstavka tega člena.«.

## 4. člen

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 007-88/2012/13  
Ljubljana, dne 8. maja 2012  
EVA 2012-1711-0014

**dr. Vinko Gorenak** l.r.  
Minister  
za notranje zadeve

Soglašam!

**Tomaž Gantar** l.r.  
Minister  
za zdravje

Soglašam!

**mag. Andrej Vizjak** l.r.  
Minister  
za delo, družino in socialne zadeve

Soglašam!

**dr. Žiga Turk** l.r.  
Minister  
za izobraževanje, znanost,  
kulturo in šport

**1736. Pravilnik o spremembi Pravilnika o pripravništvu in strokovnih izpitih zdravstvenih delavcev in zdravstvenih sodelavcev na področju zdravstvene dejavnosti**

Na podlagi tretjega odstavka 64. člena Zakona o zdravstveni dejavnosti (Uradni list RS, št. 23/05 – uradno prečiščeno besedilo, 15/08 – ZPacP, 23/08, 58/08 – ZZdrS-E in 77/08 – ZDZdr) ter drugega odstavka 13. in drugega odstavka 14. člena Zakona o zdravniški službi (Uradni list RS, št. 72/06 – uradno prečiščeno besedilo, 15/08 – ZPacP, 58/08 in 107/10 – ZPPKZ) izdaja minister za zdravje

**P R A V I L N I K**  
**o spremembi Pravilnika o pripravništvu**  
**in strokovnih izpitih zdravstvenih delavcev**  
**in zdravstvenih sodelavcev na področju**  
**zdravstvene dejavnosti**

## 1. člen

V Pravilniku o pripravništvu in strokovnih izpitih zdravstvenih delavcev in zdravstvenih sodelavcev na področju zdravstvene dejavnosti (Uradni list RS, št. 33/04, 38/06, 84/09 in 107/10 – ZPPKZ) se 32.a člen črta.

Prehodna in končna določba

## 2. člen

Magistrom farmacije, ki jim je bilo izdano potrdilo na podlagi 32.a člena pravilnika, strokovnega izpita v skladu z določbami pravilnika ni treba opraviti.

## 3. člen

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 0070-1/2012/1  
Ljubljana, dne 10. maja 2012  
EVA 2012-2711-0001

**Tomaž Gantar** l.r.  
Minister  
za zdravje

**1737. Pravilnik o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o usposabljanju in strokovnem izpopolnjevanju na področju živinoreje**

Na podlagi drugega odstavka 14. člena, tretjega odstavka 15. člena, sedmega odstavka 58. člena, petega odstavka 101. člena in tretjega odstavka 125. člena ter za izvajanje prvega odstavka 14. člena, drugega odstavka 15. člena,

100. člena in tretjega odstavka 101. člena Zakona o živinoreji (Uradni list RS, št. 18/02, 110/02 – ZUreP-1, 110/02 – ZGO-1 in 45/04 – ZdZPKG), drugega odstavka 39. člena Zakona o veterinarstvu (Uradni list RS, št. 33/01, 110/02 – ZGO-1, 45/04 – ZdZPKG, 62/04 – odl. US in 93/05 – ZVMS) in četrtega odstavka 16. člena Zakona o veterinarskih merilih skladnosti (Uradni list RS, št. 93/05) izdaja minister za kmetijstvo in okolje

## P R A V I L N I K

### o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o usposabljanju in strokovnem izpopolnjevanju na področju živinoreje

#### 1. člen

V Pravilniku o usposabljanju in strokovnem izpopolnjevanju na področju živinoreje (Uradni list RS, št. 50/07) se v petem odstavku 2. člena v šesti alineji besedilo: »Sektor za zootehniko pri Ministrstvu za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano« nadomesti z besedilom: »Ministrstvo za kmetijstvo in okolje (v nadaljnjem besedilu: ministrstvo)«.

#### 2. člen

Drugi odstavek 3. člena se spremeni tako, da se glasi:  
»(2) Programa iz tretje in četrte alineje prejšnjega odstavka obsegata novosti na področju živinoreje in izvajanja rejskih programov in se ga morajo izvajalci strokovnih nalog in izvajalci najzahtevnejših strokovnih nalog v živinoreji udeležiti vsakih pet let in ga zaključiti s preizkusom znanja«.

#### 3. člen

V četrtem odstavku 4. člena se črta naslednje besedilo:  
»za osnovni program in največ 16 šolskih ur za program s preizkusom znanja«.

V petem odstavku 4. člena se črta naslednje besedilo:  
»za osnovni program in največ 24 šolskih ur za program s preizkusom znanja«.

#### 4. člen

V drugem odstavku 5. člena se besedilo »Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano (v nadaljnjem besedilu: ministrstvo)« nadomesti z besedo »ministrstvo«.

Za tretjim odstavkom se doda četrty odstavek, ki se glasi:

»(4) Ne glede na drugi odstavek tega člena morajo izvajalci strokovnih nalog in izvajalci najzahtevnejših strokovnih nalog v živinoreji predložiti na ministrstvo program usposabljanja za izvajanje v naslednjem koledarskem letu v pisni ali elektronski obliki z dokazili o izpolnjevanju pogojev iz prvega odstavka tega člena in potem vsakih pet let«.

#### 5. člen

Prvi odstavek 9. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Minister, pristojen za kmetijstvo in okolje, najpozneje do 1. oktobra tekočega leta za naslednje leto izvajalcem usposabljanja, razen za program usposabljanja za izvajalce osemenjanja in program usposabljanja za izvajalce strokovnih nalog ter izvajalce najzahtevnejših strokovnih nalog v živinoreji, izda pisno potrdilo o ustreznosti programa usposabljanja. Minister izda pisno potrdilo o ustreznosti strokovnih nalog in izvajalcem najzahtevnejših strokovnih nalog v živinoreji vsakih pet let najpozneje do 1. oktobra tekočega leta za naslednje leto«.

#### 6. člen

V 19. členu se besedilo: »Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, Dunajska 58« nadomesti z besedilom: »Ministrstvo za kmetijstvo in okolje«.

#### 7. člen

(prehodni določbi)

(1) Izvajalci strokovnih nalog in izvajalci najzahtevnejših strokovnih nalog v živinoreji morajo v letu 2015 prvič opraviti

program strokovnega izpopolnjevanja, ki se zaključi s preizkusom znanja.

(2) Program usposabljanja za izvajalce strokovnih nalog in izvajalce najzahtevnejših strokovnih nalog v živinoreji iz novega četrtega odstavka 5. člena pravilnika se prvič predloži v letu 2014.

#### 8. člen

(uveljavitev)

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 007-165/2012

Ljubljana, dne 15. marca 2012

EVA 2012-2330-0085

**Franc Bogovič** l.r.

Minister

za kmetijstvo in okolje

### 1738. Pravilnik o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o obveščanju in poročanju v sistemu varstva pred naravnimi in drugimi nesrečami

Na podlagi tretjega odstavka 52. člena Zakona o varstvu pred naravnimi in drugimi nesrečami (Uradni list RS, št. 51/06 – uradno prečiščeno besedilo in 97/10), tretjega odstavka 41. člena Zakona o gasilstvu (Uradni list RS, št. 113/05 – uradno prečiščeno besedilo) in drugega odstavka 3. člena, drugega odstavka 6. člena in prvega odstavka 14. člena Uredbe o organizaciji in delovanju sistema opazovanja, obveščanja in alarmiranja (Uradni list RS, št. 105/07) izdaja minister za obrambo

## P R A V I L N I K

### o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o obveščanju in poročanju v sistemu varstva pred naravnimi in drugimi nesrečami

#### 1. člen

V Pravilniku o obveščanju in poročanju v sistemu varstva pred naravnimi in drugimi nesrečami (Uradni list RS, št. 26/08 in 28/12) se v prilogi 4 »Seznam prostovoljnih gasilskih društev, ki se jih lahko aktivira tudi s sirenami javnega alarmiranja«, pri Občini Apače za gasilskim društvom Lešane doda nova vrstica z naslednjimi podatki:

07	APAČE	LUTVERCI	1
----	-------	----------	---

Pri Občini Bohinj se za gasilskim društvom Nomenj doda jo tri nove vrstice z naslednjimi podatki:

03	BOHINJ	STARA FUŽINA	1
03	BOHINJ	SAVICA POLJE	1
03	BOHINJ	SREDNJA VAS V BOHINJU	1

Pri Občini Gornja Radgona se črta vrstica z naslednjimi podatki:

07	GORNJA RADGONA	LUTVERCI	1
----	----------------	----------	---

Pri Občini Kanal se za gasilskim društvom Avče doda nova vrstica z naslednjimi podatki:

08	KANAL	KANAL1	3
----	-------	--------	---

Pri Občini Ormož se črta vrstica z naslednjimi podatki:

11	ORMOŽ	PIGD TOVARNA SLAD. ORMOŽ	3
----	-------	-----------------------------	---

Pri Občini Slovenj Gradec se za gasilskim društvom Golavabuka dodata dve novi vrstici z naslednjimi podatki:

12	SLOVENJ GRADEC	LEGEN	1
12	SLOVENJ GRADEC	PODGORJE	2

Pri Občini Šmartno pri Litiji se za gasilskim društvom Zavrstnik dodajo štiri nove vrstice z naslednjimi podatki:

01	ŠOŠTANJ	GABERKE	1
01	ŠOŠTANJ	LOKOVICA	1
01	ŠOŠTANJ	ŠOŠTANJ MESTO	3
01	ŠOŠTANJ	TOPOLŠICA	2

Pri Občini Velenje se črtajo štiri vrstice z naslednjimi podatki:

01	VELENJE	GABERKE	1
01	VELENJE	LOKOVICA	1
01	VELENJE	ŠOŠTANJ MESTO	3
01	VELENJE	TOPOLŠICA	2

#### 2. člen

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 007-112/2012-5  
Ljubljana, dne 28. maja 2012  
EVA 2012-1911-0015

**Aleš Hojs** i.r.  
Minister  
za obrambo

#### 1739. Odredba o spremembi Odredbe o seznamu potrjenih tehničnih specifikacij za javne ceste

Na podlagi petega odstavka 10. člena Zakona o cestah (Uradni list RS, št. 109/10) izdaja minister za infrastrukturo in prostor

### ODREDBO

#### o spremembi Odredbe o seznamu potrjenih tehničnih specifikacij za javne ceste

#### 1. člen

V Odredbi o seznamu potrjenih tehničnih specifikacij za javne ceste (Uradni list RS, št. 8/12) se drugi odstavek 1. člena spremeni tako, da se glasi:

»(2) Potrjene so bile naslednje tehnične specifikacije za javne ceste:

- TSC 02.210:2010 Varnostne ograje – Pogoji in način postavitve;
- TSC 02.401:2010 Označbe na vozišču – Oblika in mere;
- TSC 03.341:2011 Krožna križišča.«.

#### 2. člen

Ta odredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 007-160/2012/7-00721214  
Ljubljana, dne 9. maja 2012  
EVA 2012-2430-0101

**Zvone Černač** i.r.  
Minister  
za infrastrukturo in prostor

#### 1740. Odločba o soglasju k Aktu o ustanovitvi ustanove »FUNDACIJA EDI POBEGA, USTANOVA ZA POMOČ INVALIDOM«

Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve izdaja na podlagi prvega odstavka 3. člena in 12. člena Zakona o ustanovah (Uradni list RS, št. 70/05 – uradno prečiščeno besedilo in 91/05 – popr.) v upravni zadevi predloga za izdajo soglasja k Aktu o ustanovitvi ustanove z imenom »FUNDACIJA EDI POBEGA, USTANOVA ZA POMOČ INVALIDOM«, s sedežem Potok 6, Sveti Anton, 6276 Pobegi, naslednjo

### ODLOČBO

#### o soglasju k Aktu o ustanovitvi ustanove »FUNDACIJA EDI POBEGA, USTANOVA ZA POMOČ INVALIDOM«

1. S to odločbo Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve izdaja soglasje k Aktu o ustanovitvi ustanove z imenom »FUNDACIJA EDI POBEGA, USTANOVA ZA POMOČ INVALIDOM«, s katerim je ustanovitelj Edi POBEGA, Veluščkova ulica 1, 6000 Koper, ustanovil ustanovo z imenom »FUNDACIJA EDI POBEGA, USTANOVA ZA POMOČ INVALIDOM«, s sedežem Potok 6, Sveti Anton, 6276 Pobegi, o čemer je notarka Mojca Tavčar Pasar, Lucija, Obala 114, 6320 Portorož, dne 29. 11. 2011 izdala notarski zapis, opr. št.: SV 973/11.

2. Namen ustanove je:

- organizacija dobrotelnih prireditev z namenom zbiranja sredstev namenjenih delovanju ustanove,
  - pomoč in vzpodbujanje delovanja programov s temeljnim ciljem pomoči obravnave invalidov in njihovih družinskih članov,
  - pridobivanje sredstev za obnovo obstoječih programov, pridobitev novih postopkov, ko so potrebni za izvajanje celovite obravnave invalidov, na področju svetovanja, njihovega zdravljenja, rehabilitacije ter reintegracije,
  - pomoč in vzpodbujanje programov za izobraževanje strokovnih delavcev, prostovoljcev, laičnih delavcev ter pomoč pri financiranju dopolnilnega izobraževanja tistih, ki delajo z invalidi,
  - podpora in pomoč pri organizaciji skupin za samopomoč,
  - dodeljevanje materialne in denarne pomoči invalidom, ki se znajdejo v socialni stiski,
  - nudenje vseh oblik pomoči invalidom pri rehabilitaciji,
  - nudenje pomoči invalidom pri iskanju zdravniške pomoči in rehabilitacije v tujini,
  - nudenje pomoči invalidom in s tem prispevanje k vzpostavitvi enakih možnosti pri dostopnosti izobraževanja,
  - razvijanje pripravljenosti za pomoč invalidom in ustvarjanje višje ravni občečloveške solidarnosti.
3. Ustanovitveno premoženje ustanove znaša 1.000,00 eurov.

4. V skladu z ustanovitvenim aktom so člani prve uprave:

- Valter Matkovič, Dekani 4, 6271 Dekani,
- Maruša Pobega, Ulica istrskega odreda 12, 6000 Koper,
- Tilen Avbelj, Cahova ulica 10, 6280 Ankaran.

5. Skladno z 12. členom Zakona o ustanovah (Uradni list RS, št. 70/05 – uradno prečiščeno besedilo in 91/05 – popr.) stroške objave izreka te odločbe v Uradnem listu Republike Slovenije nosi ustanova. V postopku niso nastali drugi stroški.

Št. 007-32/2012/4  
Ljubljana, dne 14. maja 2012  
EVA 2012-2611-0036

**mag. Andrej Vizjak** i.r.  
Minister  
za delo, družino in socialne zadeve

**1741. Odločba o soglasju k Aktu o ustanovitvi ustanove »USTANOVA MEMORES«**

Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve izdaja na podlagi prvega odstavka 3. člena in 12. člena Zakona o ustanovah (Uradni list RS, št. 70/05 – uradno prečiščeno besedilo in 91/05 – popr.) v upravni zadevi predloga za izdajo soglasja k Aktu o ustanovitvi ustanove z imenom »USTANOVA MEMORES«, s sedežem Goričane 38, 1215 Medvode, naslednjo

**ODLOČBO****o soglasju k Aktu o ustanovitvi ustanove »USTANOVA MEMORES«**

1. S to odločbo Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve izdaja soglasje k Aktu o ustanovitvi ustanove z imenom »USTANOVA MEMORES«, s katerim so ustanovitelji Jože DEŽMAN, Šobčeva cesta 23, 4248 Lesce, Andraž STEGU, Sv. Duh 204, 4220 Škofja Loka in Anton DROBNIČ, Peričeva ulica 7, 1000 Ljubljana, ustanovili ustanovo z imenom »USTANOVA MEMORES«, s sedežem Goričane 38, 1215 Medvode, o čemer je notar Miro Košak, Trg republike 3, 1000 Ljubljana, dne 16. 2. 2010 izdal notarski zapis, opr. št.: SV 395/10.

2. Namen ustanove je, da:

– spodbuja in podpira razvijanje topografskih, arheoloških, antropoloških, sodno-medicinskih ter drugih družboslovnih in humanističnih raziskav o preteklosti in njenih posledicah;

– pomaga pri odkrivanju, prekopu in identifikaciji posmrtnih ostankov zamolčanih žrtev vojne in revolucije v Sloveniji in v tujini;

– spodbuja in organizira urejanje spominskih krajev, muzejev, spominskih slovesnosti;

– organizira studijske krožke, delavnice, posvetovanja z zainteresiranimi javnostmi, podpira različne oblike strokovnih raziskav in študijskih nalog;

– zbira življenjske zgodbe, dokumente in odkriva druge zgodovinske vire;

– sodeluje pri razvoju pedagoških programov s področja človekovih pravic in demokracije;

– spodbuja dokumentarne in umetniške ustvarjalnosti s področij delovanja ustanove;

– sodeluje pri tisku, snemanju, predvajanju besedil, avdio in video vsebin s področij delovanja ustanove;

– sodeluje z organizacijami s sorodnimi cilji v Sloveniji in drugod;

– izvaja oziroma spodbuja znanstveno raziskovalno dejavnost;

– izvaja oziroma spodbuja kulturno umetniško dejavnosti in

– opravlja druge dejavnosti, povezane z namenom ustanove.

3. Ustanovitveno premoženje ustanove znaša 2.000,00 eurov.

4. V skladu z ustanovitvenim aktom so člani prve uprave:

– Jože DEŽMAN, Šobčeva cesta 23, 4248 Lesce,

– Andraž STEGU, Sv. Duh 204, 4220 Škofja Loka in

– Anton DROBNIČ, Peričeva ulica 7, 1000 Ljubljana.

5. Skladno z 12. členom Zakona o ustanovah (Uradni list RS, št. 70/05 – uradno prečiščeno besedilo in 91/05 – popr.) stroške objave izreka te odločbe v Uradnem listu Republike Slovenije nosi ustanova. V postopku niso nastali drugi stroški.

Št. 007-33/2012/4

Ljubljana, dne 16. maja 2012

EVA 2012-2611-0037

**mag. Andrej Vizjak** i.r.

Minister

za delo, družino in socialne zadeve

**1742. Minimalna zajamčena donosnost na vplačano čisto premijo prostovoljnega dodatnega zavarovanja za mesec maj 2012**

Na podlagi šestega odstavka 298. člena Zakona o pokojninskem in invalidskem zavarovanju (Uradni list RS, št. 109/06 – uradno prečiščeno besedilo, 114/06 – ZUTPG, 10/08 – ZVarDod, 98/09 – ZIUZGK, 27/10 – odl. US, 38/10 – ZUKN, 61/10 – ZSVarPre, 79/10 – ZPKDPIZ, 94/10 – ZIU, 94/11 – odl. US, 105/11 – odl. US in 110/11 – ZDIU12) objavlja minister za finance

**MINIMALNO  
ZAJAMČENO DONOSNOST  
na vplačano čisto premijo prostovoljnega  
dodatnega zavarovanja za mesec maj 2012**

Minimalna zajamčena donosnost, izračunana na podlagi 298. člena Zakona o pokojninskem in invalidskem zavarovanju (Uradni list RS, št. 109/06 – uradno prečiščeno besedilo, 114/06 – ZUTPG, 10/08 – ZVarDod, 98/09 – ZIUZGK, 27/10 – odl. US, 38/10 – ZUKN, 61/10 – ZSVarPre, 79/10 – ZPKDPIZ, 94/10 – ZIU, 94/11 – odl. US, 105/11 – odl. US in 110/11 – ZDIU12) in Pravidnika o izračunu povprečne donosnosti do dospetja državnih vrednostnih papirjev (Uradni list RS, št. 120/05, 66/08, 23/11 in 6/12), za mesec maj 2012 znaša 1,56 % na letni ravni oziroma 0,13 % na mesečni ravni.

Št. 4021-5/2012/6

Ljubljana, dne 17. maja 2012

EVA 2012-1611-0109

**dr. Janez Šušteršič** i.r.

Minister

za finance

**USTAVNO SODIŠČE****1743. Odločba o razveljavitvi sklepa Vrhovnega sodišča**

Številka: Up-690/10-13

Datum: 10. 5. 2012

**ODLOČBA**

Ustavno sodišče je v postopku odločanja o ustavni pritožbi Danasa Vizgirde, Republika Litva, ki ga zastopa Roman Završek, odvetnik v Ljubljani, na seji 10. maja 2012

o d l o č i l o:

Sklep Vrhovnega sodišča št. IX Ips 16/2010 z dne 25. 3. 2010 se razveljavi in zadeva se vrne Vrhovnemu sodišču v novo odločanje.

**O b r a z l o ž i t e v**

A.

1. Pritožnik izpodbija sklep, s katerim je Vrhovno sodišče zavrnilo njegovo zahtevo za izredno omilitev kazni. Zahtevo je vložil na podlagi dejstva, da že dlje časa živi v zunajzakonski skupnosti s slovensko državljanjo in da se jima je rodil otrok, slovenski državljan. Iz obrazložitve sklepa izhaja, da je sodišče



prve stopnje pri odmeri kazni upoštevalo tudi okoliščino, da je bil pritožnik oče (takrat) triletnega otroka, ki živi z materjo v Litvi. Zato po presoji Vrhovnega sodišča okoliščina, da je pritožnik ponovno postal oče, in sicer otroka, ki živi v Republiki Sloveniji in je slovenski državljan, kot okoliščina osebne narave, ki je upoštevna za odmero kazni, sama po sebi ni nova.

2. Pritožnik zatrjuje kršitve 14., 22., 53. in 54. člena Ustave. Zatrjuje, da mu stranska kazen izгона iz države onemogoča izvrševanje očetovske pravice, izvršitev kazni pa bi ga povsem odrezala od družine. To naj bi bilo v nasprotju z dolžnostjo države po varovanju družine, očetovstva in otrok. Meni, da bi Vrhovno sodišče moralo presojati primernost in zakonitost izrečene kazni z vidika 53. in 54. člena Ustave. Poleg tega je po oceni pritožnika stranska kazen izгона tujca iz države nesorazmeren ukrep in ne zasleduje cilja, ki bi bil nujno potreben zaradi varstva državnih interesov, ter ne upravičuje posega v varstvo družine.

3. Ustavno sodišče je s sklepom št. Up-690/10 z dne 19. 12. 2011 ustavno pritožbo sprejelo v obravnavo. V skladu s prvim odstavkom 56. člena Zakona o Ustavnem sodišču (Uradni list RS, št. 64/07 – uradno prečiščeno besedilo – v nadaljevanju: ZUstS) je Ustavno sodišče o sprejemu ustavnih pritožb obvestilo Vrhovno sodišče.

#### B.

4. Pritožnik nasprotuje stališču Vrhovnega sodišča, po katerem njegovo očetovstvo v Republiki Sloveniji ni nova okoliščina osebne narave, ki bi jo sodišče moralo upoštevati pri odločanju o izredni omilitvi stranske kazni izгона iz države, saj je sodišče že pri odmeri kazni upoštevalo, da je pritožnik oče (takrat) triletnega otroka, ki prebiva z materjo v Litvi. Po mnenju pritožnika je to stališče v neskladju z dolžnostjo države, da varuje družino, očetovstvo in otroke (53. in 54. člen Ustave). Glede na takšne trditve je Ustavno sodišče preizkusilo, ali izpodbijani sklep temelji na stališču, ki ni sprejemljivo z vidika 53. in 54. člena Ustave.

5. Pravica do družinskega življenja je varovana v 53., 54. in 56. členu Ustave. V skladu s tretjim odstavkom 53. člena Ustave država varuje družino, materinstvo, očetovstvo, otroke in mladino ter ustvarja za to varstvo potrebne razmere. Po prvem odstavku 54. člena Ustave imajo starši pravico in dolžnost vzdrževati, izobraževati in vzgajati svoje otroke. Ta pravica se staršem lahko odvzame ali omeji samo iz razlogov, ki jih zaradi varovanja otrokovih koristi določa zakon. Starši so torej tisti, ki so v prvi vrsti upravičeni in dolžni skrbeti za svoje otroke. Dolžnost staršev na drugi strani pomeni pravico otrok, da starši zanje skrbijo in jih vzgajajo. V skladu s prvim odstavkom 56. člena Ustave otroci uživajo posebno varstvo in skrb, uživanje človekovih pravic in temeljnih svoboščin pa jim je zagotovljeno v skladu z njihovo starostjo in zrelostjo. S tem zadnjim Ustava opozarja na medsebojno prepletenost starševske skrbi in pravic otrok. Že umestitev teh določb v poglavje o človekovih pravicah in temeljnih svoboščinah pove, da se država v to razmerje med starši in otroki praviloma ne sme vmešavati. Za to, da bi bilo jamstvo vzajemne povezanosti med starši in otroki učinkovito, je država dolžna sprejeti tudi ukrepe, ki bodo omogočali dejansko vzpostavitev in varstvo teh razmerij.<sup>1</sup>

6. Ustavnosodna presoja temelji na izhodišču, da se je država zavezala k posebnemu varstvu družine in otrok. Ta zaveza izhaja tako iz Ustave (53., 54. in 56. člen) kot iz ratificiranih mednarodnih pogodb. Bistveni element pravice do družinskega življenja je vzajemno uživanje staršev in otrok v skupnosti. Država je zavezana sprejeti ukrepe, ki zagotavljajo dejanski obstoj družine in njeno varstvo, pri tem pa je dolžna v največji mogoči meri upoštevati otrokove največje

koristi. Pravice in dolžnosti iz prvega odstavka 54. člena Ustave so namreč staršem dane v korist otroka.<sup>2</sup> Predpostavlja se, da so jih starši pripravljeni in sposobni uresničevati v korist otroka. Po Ustavi so pravice staršev do otroka enake (54. člen v zvezi z drugim odstavkom 14. člena Ustave). Iz tega izhaja, da so starši praviloma dolžni skrbeti za otroka skupaj tudi v primeru, če živijo ločeno.<sup>3</sup> Starši morajo imeti v postopkih, ki se nanašajo na razmerja med njimi in otroki, dovolj možnosti, da izrazijo svoje poglede in interese, da pristojni organ njihove izjave upošteva in da imajo možnost uporabiti dostopna pravna sredstva.<sup>4</sup>

7. Dolžnost države do posebnega varstva družine in otrok izhaja tudi iz ratificiranih mednarodnih pogodb, zlasti iz Konvencije Združenih narodov o otrokovih pravicah (Uradni list SFRJ, št. 15/90, Akt o notifikaciji nasledstva glede konvencij Organizacije združenih narodov in konvencij, sprejetih v Mednarodni agenciji za atomsko energijo, Uradni list RS, št. 35/92, MP, št. 9/92 – v nadaljevanju KOP). To konvencijo so države sklenile ob zavedanju, da mora otrok za poln in skladen razvoj svoje osebnosti odraščati v družinskem okolju, v vzdušju sreče, ljubezni in razumevanja. Otrok je po tej konvenciji obravnavan kot subjekt pravic, torej kot nosilec samostojnih, avtonomnih pravic, ki naj zagotovijo njegovo vsestransko varstvo. Gre za nov pristop k obravnavanju otrokovih pravic, ki ga države podpisnice uveljavljajo z ustreznimi zakonodajnimi, upravnimi in drugimi ukrepi. Po 3. členu KOP so države podpisnice zavezane, da pri vseh dejavnostih v zvezi z otroki upoštevajo otrokove koristi kot glavno vodilo. Otroku naj zagotovijo takšna varstvo in skrb, kakršna sta potrebna za njegovo blaginjo, upoštevaje pravice in dolžnosti staršev, ki so zakonsko odgovorni za otroka. Države naj zagotovijo, da otrok ne bo proti volji staršev ločen od njih. To pomeni, da države podpisnice ne smejo določati ovir, ki bi staršem in otroku zmanjševale možnost osebnega stika, oziroma da morajo takšne ovire odpraviti, če obstajajo.<sup>5</sup> Tudi v primerih, v katerih je ločitev staršev od otrok neizogibna, sodi otrokova korist med bistvene okoliščine (prim. 9. člen KOP). Tudi Evropska konvencija o uresničevanju otrokovih pravic (Uradni list RS, št. 86/99, MP, št. 26/99 – MEKUOP) poudarja načelo varstva koristi otrok v vseh postopkih, ki zadevajo njihove pravice in koristi.

8. Pravico do spoštovanja zasebnega in družinskega življenja varuje tudi 8. člen Evropske konvencije o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin (Uradni list RS, št. 33/94,

<sup>2</sup> Prim. odločbo Ustavnega sodišča št. U-I-312/00 z dne 23. 4. 2003 (Uradni list RS, št. 42/03, in OdlUS XII, 39). V tej odločbi je Ustavno sodišče ugotovilo protiustavnost prvega odstavka 105. člena ter prvega in drugega odstavka 114. člena Zakona o zakonski zvezi in družinskih razmerjih – v nadaljevanju ZZZDR (tj. zakonskih določb, ki niso omogočale skupne vzgoje in varstva otrok oziroma skupnega izvrševanja roditeljske pravice v primeru ločenega življenja staršev). Hkrati je razveljavilo prvi odstavek 106. člena in četrti odstavek 114. člena ZZZDR. Glede drugega odstavka 106. člena, 107. člena in tretjega odstavka 114. člena ZZZDR je ugotovilo, da niso v neskladju z Ustavo.

<sup>3</sup> Prim. odločbo Ustavnega sodišča št. Up-50/94 z dne 22. 1. 1998 (OdlUS VII, 99). V tej zadevi sta bili predmet ustavnosodne presoje sodba Vrhovnega sodišča in odločba Ministrstva za notranje zadeve, s katero je bila pritožniku zavrnjena vloga za sprejem v državljanstvo po 40. členu Zakona o državljanstvu Republike Slovenije. V tej odločbi je Ustavno sodišče poudarilo, da zgolj dejstvo, da eden izmed staršev ni sprejet v državljanstvo Republike Slovenije, praviloma še ne pomeni ločitve družinskih članov. Ker pa veljavni pravni red na državljanstvo navezuje vrsto pravic, lahko taka odločitev bistveno poslabša možnosti za svoboden osebnostni razvoj otrok in drugih družinskih članov ter ogrozi enotnost družine.

<sup>4</sup> Prim. odločbo Ustavnega sodišča št. U-I-273/98 z dne 1. 7. 1999 (Uradni list RS, št. 60/99, in OdlUS VIII, 169).

<sup>5</sup> Prim. odločbo Ustavnega sodišča št. U-I-53/93 z dne 9. 3. 1995 (Uradni list RS, št. 21/95, in OdlUS IV, 22).

<sup>1</sup> Prim. odločbo Ustavnega sodišča št. U-I-273/98 z dne 1. 7. 1999 (Uradni list RS, št. 60/99, in OdlUS VIII, 169).

MP, št. 7/94 – v nadaljevanju EKČP).<sup>6</sup> Konvencijsko varstvo državi nalaga obveznost, da sprejme ukrepe, ki bodo zagotovili dejanski obstoj družine in njeno varstvo. Sem sodijo vsebinska pravila o tem, kako naj se uredijo izvrševanje starševske skrbi in ohranitev stikov med otrokom in starši, ki ne živijo skupaj, pa tudi postopkovna jamstva pri odločanju o teh vprašanjih. Omejitve pravice do družinskega življenja so dopustne le pod pogoji iz drugega odstavka 8. člena EKČP. V pravico do spoštovanja družinskega življenja lahko država poseže tudi s pravno ureditvijo vstopa, bivanja in izгона tujcev.<sup>7</sup> Pri izgonu tujcev zaradi storitve kaznivega dejanja Evropsko sodišče za človekove pravice (v nadaljevanju ESČP) v vsakem primeru posebej oceni, ali je ukrep skladen s pogoji iz drugega odstavka 8. člena EKČP. V tem okviru je ESČP izoblikovalo merila, ki jih upošteva pri presoji, ali je ukrep izгона nujen v demokratični družbi in ali je sorazmeren z zasledovanim ciljem.<sup>8</sup> ESČP poudarja (sklicujoč se na priporočilo Sveta Evrope), naj se tujci, ki že dolgo časa prebivajo v gostujoči državi in so bili v njej rojeni oziroma so v njej odrasli, pod nobenim pogojem ne izganjajo, za druge tujce (ki so se priselili kasneje oziroma kot odrasli), ki so izvršili kaznivo dejanje, pa naj velja enaka zakonodaja kot za državljane te države, pri čemer naj se izgon izreče le v primeru posebej resnih kaznivih dejanj, zaradi katerih bi bila lahko ogrožena varnost gostujoče države.<sup>9</sup> Odločitev sodišča je torej odvisna od okoliščin konkretnega primera, zlasti od teže storjenega kaznivega dejanja in povezanosti storilca z gostujočo državo. Pri storilcih t. i. »druge generacije«, ki so sicer tuji državljani, vendar so se šolali v gostujoči državi in imajo v tej državi tudi družinske in prijateljske vezi, ESČP praviloma oceni, da bi izgon pomenil kršitev 8. člena EKČP.

<sup>6</sup> Člen 8 EKČP določa: »(1) Vsakdo ima pravico do spoštovanja svojega zasebnega in družinskega življenja, svojega doma in dopisovanja. (2) Javna oblast se ne sme vmešavati v izvrševanje te pravice, razen če je to določeno z zakonom in nujno v demokratični družbi zaradi državne varnosti, javne varnosti ali ekonomske blaginje države, zato, da se prepreči nered ali zločin, da se zavaruje zdravje ali morala ali da se zavarujejo pravice in svoboščine drugih ljudi.«

<sup>7</sup> Prim. M. Končina Peternel v: L. Šturm (ur.), Komentar Ustave Republike Slovenije, dopolnitev komentarja – A, Fakulteta za državne in evropske študije, Ljubljana 2011, str. 898.

<sup>8</sup> Prim. zadevi *Boultif proti Švici* (sodba z dne 2. 8. 2001) in *Moustaquim proti Belgiji* (sodba z dne 18. 2. 1991), v katerih je ESČP ugotovilo kršitev pravice iz 8. člena EKČP. Odločitev je sprejelo na podlagi naslednjih meril:

- narava in resnost kaznivega dejanja, ki jih je zagrešil pritožnik,
- dolžina oziroma čas prebivanja v državi, iz katere naj bi bil pritožnik izgnan,
- upoštevanje časa, ki je minil od kaznivega dejanja, in vedenje storilca v tem času,
- narodnost vpletenih oseb,
- pritožnikova družinska situacija (npr. trajanje zakonske zveze) in drugi dejavniki, ki kažejo na učinkovitost izvrševanja pravice do družinskega življenja,
- ali je zakonec oziroma partner vedel za kaznivo dejanje v času, ko se je odločal za skupno življenje,
- ali obstajajo skupni otroci in njihova starost,
- resnost težav, s katerimi bi se v primeru izгона moral soočiti partner, čeprav dejstvo, da se bo soočil z določenimi težavami, samo po sebi ne izključuje izгона. Ob upoštevanju navedenih kriterijev je ESČP v zadevi *Boultif proti Švici* odločilo, da je bil ukrep izгона sicer zakonit in da je zasledoval legitimen cilj (preprečitev nereda in zločina), vendar pa ni bil sorazmeren, saj je pritožnik v času, ko so mu zavrnili podaljšanje dovoljenja za bivanje, predstavljal le omejeno nevarnost za javni red. ESČP je v zadevi *Maslov proti Avstriji* (sodba z dne 23. 6. 2008) navedena merila dopolnilo še z dvema kriterijema: (1) interes in dobrobit otrok, zlasti njihove morebitne težave, s katerimi bi se morali soočiti zaradi izгона pritožnika, ter (2) trdnost socialnih, kulturnih in družinskih vezi v državi gostiteljici in v državi, kamor bo pritožnik izgnan. Tudi v tej zadevi je ESČP ugotovilo kršitev 8. člena EKČP.

<sup>9</sup> Prim. zadevo *Üner proti Nizozemski* (sodba z dne 18. 10. 2006). ESČP je v tej zadevi odločilo, da ni kršitev 8. člena EKČP.

9. Za presojo obravnavane zadeve so pomembne tudi smernice, ki izhajajo iz pravnega reda EU. Listina Evropske unije o temeljnih pravicah (UL C 83, 30. 3. 2010, str. 389 – 403 – v nadaljevanju Listina) v 7. členu opredeljuje pravico do spoštovanja zasebnega in družinskega življenja.<sup>10</sup> Kakršno koli omejevanje uresničevanja te pravice mora biti predpisano z zakonom in mora spoštovati bistveno vsebino te pravice, ob hkratnem upoštevanju načela sorazmernosti (prim. prvi odstavek 52. člena Listine).<sup>11</sup> Z vidika vprašanj, ki jih odpira obravnavana zadeva, je še posebej pomembna Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2004/38/ES z dne 29. aprila 2004 o pravici državljanov Unije in njihovih družinskih članov do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic (UL L 158/77, 30. 4. 2004, str. 46 – 61 – v nadaljevanju Direktiva). Že v uvodu Direktive je poudarjeno, da je izgon državljanov Unije in njihovih družinskih članov zaradi javnega reda ali javne varnosti ukrep, ki lahko resno prizadene osebe, ki so se že resnično vključile v državo članico gostiteljico. Obseg takšnih ukrepov bi bilo zato treba omejiti v skladu z načelom sorazmernosti, s čimer bi se upoštevali stopnja vključenosti teh oseb, trajanje njihovega prebivanja v državi članici gostiteljici, njihova starost, zdravstveno stanje, družinske in ekonomske razmere ter vezi z njihovo državo izvora (triindvajseta uvodna izjava Direktive). Čim večja je stopnja vključenosti državljanov Unije in njihovih družinskih članov v državo članico gostiteljico, tem večja bi morala biti stopnja varstva pred izgonom (štiriindvajseta uvodna izjava Direktive). Iz prvega odstavka 28. člena Direktive, ki ureja varstvo pred izgonom, izhaja obveznost države članice gostiteljice, da pred sprejetjem odločbe o izgonu zaradi javnega reda ali javne varnosti upošteva še zlasti, koliko časa je oseba prebivala na njenem ozemlju, njeno starost, zdravstveno stanje, družinske in ekonomske razmere, socialno in kulturno vključenost v državo članico gostiteljico ter obseg njenih vezi z izvorno državo. V skladu z drugim odstavkom 28. člena Direktive država članica gostiteljica ne sme sprejeti odločbe o izgonu proti državljanom Unije ali njihovim družinskim članom – ne glede na državljanstvo –, ki imajo pravico do stalnega prebivališča na njenem ozemlju, razen iz resnih razlogov v zvezi z javnim redom ali javno varnostjo. Člen 33 Direktive ureja izgon kot kazen oziroma stransko kazen. Po prvem odstavku tega člena država članica gostiteljica lahko izda odredbo o izgonu kot kazen ali stransko kazen k zaporni kazni samo, kadar upošteva zahteve 27., 28. in 29. člena te direktive. Če se odredba o izgonu izvrši v več kot dveh letih po njeni izdaji, država članica preveri, ali posameznik dejansko in resnično predstavlja grožnjo za javni red ali javno varnost, in oceni, ali je prišlo do kakšnih pomembnih sprememb okoliščin po izdaji odredbe o izgonu (drugi odstavek 33. člena Direktive).

10. Z izpodbijanim sklepom je Vrhovno sodišče zavrnilo pritožnikovo zahtevo za izredno omilitev kazni.<sup>12</sup> Sprejelo je stališče, da je bilo očetovstvo pritožnika že upoštevano pri od-

<sup>10</sup> Člen 7 Listine se glasi: »Vsakdo ima pravico do spoštovanja njegovega zasebnega in družinskega življenja, stanovanja in občevanja.«

<sup>11</sup> Člen 52 Listine določa obseg pravic in načel ter način njihove razlage. Ob upoštevanju načela sorazmernosti so omejitve pravic in svoboščin, ki jih priznava Listina, dovoljene samo, če so potrebne in če dejansko ustrezajo ciljem splošnega interesa, ki jih priznava Unija, ali če so potrebne zaradi zaščite pravic in svoboščin drugih (prvi odstavek 52. člena Listine). V skladu s tretjim odstavkom 52. člena sta vsebina in obseg pravic, ki so zajete tako v Listini kot v EKČP, enaka, to pa ne preprečuje širšega varstva po pravu Unije. Člen 53 Listine pa določa, da se nobena določba Listine ne sme razlagati kot omejevanje ali zoževanje človekovih pravic in temeljnih svoboščin, ki jih, na svojem področju uporabe, priznavajo pravo Unije, mednarodno pravo in mednarodni sporazumi, katerih pogodbenica je Unija ali vse države članice, predvsem EKČP ter ustave držav članic.

<sup>12</sup> V skladu s 417. členom Zakona o kazenskem postopku (Uradni list RS, št. 32/07 – uradno prečiščeno besedilo, 68/08 in 77/09 – v nadaljevanju ZKP) je omilitev pravomočno izrečene kazni dovoljena, če se po pravomočnosti sodbe pokažejo okoliščine, ki jih ni bilo, ko se je sodba izrekala, ali so bile, pa sodišče zanje ni vedelo, ki pa bi očitno pripeljale do milejše obsodbe.

meri kazni, saj je imel pritožnik takrat triletnega otroka v Litvi, zato dejstvo, da je pritožnik ponovno postal oče, in sicer otroka, ki živi v Sloveniji in je slovenski državljan, ni nova okoliščina osebne narave, ki bi lahko vplivala na odločitev sodišča o izredni omilitvi kazni.<sup>13</sup> V praksi Vrhovnega sodišča je bilo sicer že sprejeto stališče, da je dejstvo, da se je obsojencu po pravnomočnosti sodbe rodil otrok, ki je slovenski državljan in ki s svojo materjo, tudi slovensko državljanico, živi v Sloveniji, pomembna nova okoliščina, ki bi, če bi obstajala že v času izrekanja sodbe, očitno vplivala na to, da bi bil obsojencu izrečen izgon iz države v krajšem trajanju, saj je z otrokovim rojstvom za obsojenca nastala pomembna nova obveza, stiki med starši in otroki pa so tudi ena od temeljnih pravic tako otrok kot tudi staršev.<sup>14</sup>

11. Vprašanje, ali so v obravnavani zadevi izpolnjeni pogoji za izredno omilitve kazni, sicer ne more biti predmet ustavnosodne presoje. Presoditi pa je treba, ali je Vrhovno sodišče s stališčem, ki ga je sprejelo v izpodbijanem sklepu, nedopustno poseglo v pritožnikovo pravico do družinskega življenja (53., 54. in 56. člen Ustave). Presoja tega vprašanja Ustavno sodišče opravi po t. i. Schumannovi formuli.<sup>15</sup> V tem okviru mora Ustavno sodišče presojati stališče sodišča na enak način, kot bi presojalo ustavnost zakona, ki bi izrecno določil normo z vsebino, kot jo je s svojo razlago dalo Vrhovno sodišče.

12. Ustavno sodišče mora presoditi, ali je stališče, po katerem očetovstvo pritožnika v Republiki Sloveniji ni nova okoliščina osebne narave, ki bi jo sodišče moralo upoštevati pri odločanju o izredni omilitvi stranske kazni, ker je sodišče že pri odmeri kazni upoštevalo, da je pritožnik oče (takrat) triletnega otroka, ki prebiva v Litvi, v skladu s človekovo pravico do družinskega življenja. Upoštevajoč stališča, sprejeta v ustavnosodni presoji in praksi ESČP (prim. 5. do 8. točko obrazložitve te odločbe), takšno stališče Vrhovnega sodišča posega v človekovo pravico, varovano v 53., 54. in 56. členu Ustave. Očetovstvo namreč je nova okoliščina, ker je nastala v Republiki Sloveniji po pravnomočnosti obsodilne sodbe.

13. Pri presoji ustavne dopustnosti takšnega posega je treba izhajati iz stališč, sprejetih v ustavnosodni presoji in praksi ESČP, pa tudi iz smernic, ki jih narekuje pravni red Evropske unije. Eden od legitimnih ciljev, ki dopuščajo vmešavanje države v izvrševanje pravice do družinskega življenja, je zagotovitev javne varnosti oziroma preprečitev nereda ali zločina (prim. drugi odstavek 8. člena EKČP). Odreditev izгона osebe zaradi javnega reda ali javne varnosti dopušča tudi pravni red Evropske unije, pri čemer pa določa jasne pogoje, ob katerih država članica gostiteljica lahko izda odločbo o izgonu (prim. 28. in 33. člen Direktive). Tudi cilj zakonske ureditve, ki je omogočala izrek stranske kazni izгона tujca iz države (40. člen KZ), je bil v zagotovitvi javne varnosti oziroma v preprečitvi nereda ali zločina.<sup>16</sup>

<sup>13</sup> Pritožnik je bil leta 2002 pravnomočno obsojen za kaznivo dejanje ropa po tretjem odstavku v zvezi s prvim odstavkom 213. člena Kazenskega zakonika (Uradni list RS, št. 95/04 – uradno prečiščeno besedilo – v nadaljevanju KZ) in za kaznivo dejanje prikrivanja po prvem odstavku 221. člena v zvezi s 25. členom KZ, pri čemer mu je bila izrečena enotna kazen 8 let in 4 mesece zapora ter stranska kazen izгона tujca iz države v trajanju 10 let. Pritožnik je bil 1. 7. 2007 pogojno odpuščen s prestajanja zaporne kazni, pri čemer je pogojni odpust trajal do 1. 9. 2010, stranska kazen pa se bo iztekla 1. 9. 2017.

<sup>14</sup> Prim. sodbo št. IX Ips 70/1996 z dne 12. 11. 1996, v kateri je bil obsojencu poleg zaporne kazni po tedaj veljavnem kazenskem zakoniku izrečen tudi varnostni ukrep izгона tujca za dobo dveh let. Obsojeni je vložil zahtevo za izredno omilitve kazni, saj se mu je po pravnomočnosti sodbe rodil otrok, ki je bil slovenski državljan in je stalno prebival v Sloveniji s svojo materjo, prav tako slovensko državljanico.

<sup>15</sup> Prim. odločbo Ustavnega sodišča št. Up-2595/08 z dne 23. 9. 2010 (Uradni list RS, št. 86/10).

<sup>16</sup> Z uveljavitvijo Kazenskega zakonika (Uradni list RS, št. 55/08 – v nadaljevanju KZ-1) je bila stranska kazen izгона tujca iz države ukinjena. Za primere, ko je bila izrečena stranska kazen izгона tujca iz države po 40. členu KZ pred uveljavitvijo KZ-1, pa 379. člen KZ-1 določa, da se ta kazen zoper obsojenca izvrši tudi po začetku veljavnosti KZ-1. Prim. Poročevalec DZ z dne 17. 1. 2008.

14. Ob sicer legitimnem cilju zagotavljanja javne varnosti oziroma preprečevanja nereda in zločina, ki ga država zasleduje pri izrekanju in izvrševanju ukrepa izгона osebe iz države, je treba upoštevati, da je država zavezana k posebnemu varstvu družine in otrok. Ta zaveza izhaja tako iz Ustave (53., 54. in 56. člen) kot tudi iz ratificiranih mednarodnih pogodb (EKČP, KOP). Tako po praksi ESČP kot po pravu Evropske unije je izgon osebe iz države zaradi zagotovitve javnega reda ali javne varnosti dopusten le ob spoštovanju načela sorazmernosti. Čim večja je stopnja vključenosti osebe in njenih družinskih članov v državo članico gostiteljico, tem večja mora biti stopnja varstva pred izgonom. Od tod izhaja obveznost držav gostiteljic, da pred sprejetjem odločbe o izgonu zaradi javne varnosti upoštevajo nekatere pomembne okoliščine (zlasti čas prebivanja osebe na njihovem ozemlju, njeno starost, zdravstveno stanje, družinske in ekonomske razmere, socialno in kulturno vključenost v državo gostiteljico ter obseg njenih vezi z izvorno državo). Ko gre za izgon kot kazen oziroma stransko kazen, je država dolžna preveriti tudi, ali posameznik dejansko in resnično predstavlja grožnjo za javni red ali javno varnost, in oceniti, ali je prišlo do kakšnih pomembnih sprememb okoliščin po izdaji odredbe o izgonu (drugi odstavek 33. člena Direktive).

15. Izredna omilitve kazni je izredno pravno sredstvo, ki sodišču omogoča naknadno presojati okoliščin, ki jih ob izreku stranske kazni izгона osebe iz države ni bilo ali so bile, pa sodišče zanje ni vedelo, ki pa bi očitno pripeljale do milejše obsodbe. Glede na kriterije, ki jih je izoblikovalo ESČP ob presoji primerov izгона tujcev iz držav gostiteljic zaradi izvršenih kaznivih dejanj (glej 8. točko obrazložitve te odločbe) in ki izhajajo tudi iz pravnega reda Evropske unije (28. in 33. člen Direktive), mora sodišče tako pri izreku stranske kazni izгона tujca iz države kot tudi pri odločanju o zahtevi za izredno omilitve te kazni upoštevati določene okoliščine osebne narave in paziti na to, da s svojo odločitvijo ne poseže prekomerno v vsebino pravice do družinskega življenja, katere bistvo je vzajemno uživanje staršev in otrok v skupnosti. Stališče Vrhovnega sodišča, po katerem očetovstvo pritožnika v Republiki Sloveniji ni nova okoliščina osebne narave, ki bi jo sodišče moralo upoštevati pri odločanju o izredni omilitvi stranske kazni, odreja potrebnost presoje vseh upoštevanih okoliščin z vidika sorazmernosti posega v pravico do družinskega življenja. Zato krši pravico pritožnika, varovano s 53., 54. in 56. členom Ustave. To stališče hkrati pomeni tudi kršitev pravice do družinskega življenja, ki jo uživa njegova hči, ki prebiva v Republiki Sloveniji in je slovenska državljanica. Dolžnost države do posebnega varstva otrok namreč zavezuje tudi sodišče, ki mora pri odločanju v vsakem konkretnem primeru v največji mogoči meri upoštevati in zavarovati koristi otroka.<sup>17</sup>

16. Ker izpodbijani sklep temelji na stališču, za katero je Ustavno sodišče presodilo, da ni v skladu s pravico do družinskega življenja (53., 54. in 56. člen Ustave), je Ustavno sodišče ta sklep razveljavilo in zadevo vrnilo Vrhovnemu sodišču v novo odločanje.

17. Predloga pritožnika za presojati ustavnosti 379. člena KZ-1 Ustavno sodišče ni štelo kot pobudo za začetek postopka za oceno ustavnosti navedene zakonske določbe. Ustavno sodišče bi lahko na podlagi drugega odstavka 59. člena ZUstS samo začelo postopek za oceno ustavnosti te zakonske določbe, če bi ocenilo, da je to potrebno zaradi odločitve o ustavni pritožbi.

C.

18. Ustavno sodišče je sprejelo to odločbo na podlagi prvega odstavka 59. člena ZUstS v sestavi: podpredsednik mag. Miroslav Mozetič ter sodnice in sodnik dr. Mitja Deisinger, dr. Dunja Jadek Pensa, dr. Etelka Korpič - Horvat, Jasna Poga-

<sup>17</sup> Kot izhaja iz prakse ESČP, vsaka morebitna kršitev pravice staršev do spoštovanja zasebnega in družinskega življenja posredno pomeni tudi kršitev pravice otroka, varovane v 8. členu EKČP. Prim. S. Choudhry, J. Herring, *European Human Rights and Family Law*, Hart Publishing, Oxford and Portland 2010, str. 215 in nasl.

čar in dr. Jadranka Sovdat. Sodnik Jan Zobec je bil pri odločanju v tej zadevi izločen. Ustavno sodišče je odločbo sprejelo s petimi glasovi proti enemu. Proti je glasoval sodnik Deisinger.

**mag. Miroslav Mozetič** l.r.  
Podpredsednik

## DRUGI DRŽAVNI ORGANI IN ORGANIZACIJE

### 1744. Poročilo o gibanju plač za marec 2012

Na podlagi prvega odstavka 19. člena Zakona o državni statistiki (Uradni list RS, št. 45/95 in 9/01) objavlja Statistični urad Republike Slovenije

### POROČILO o gibanju plač za marec 2012

Povprečna mesečna bruto plača na zaposleno osebo v Sloveniji za marec 2012 je znašala 1535,11 EUR in je bila za 0,8 % višja kot za februar 2012.

Povprečna mesečna neto plača na zaposleno osebo v Sloveniji za marec 2012 je znašala 995,20 EUR in je bila za 0,7 % višja kot za februar 2012.

Povprečna mesečna bruto plača za obdobje januar–marec 2012 je znašala 1529,09 EUR.

Povprečna mesečna neto plača za obdobje januar–marec 2012 je znašala 992,40 EUR.

Št. 9611-128/2012/4  
Ljubljana, dne 25. maja 2012  
EVA 2012-1522-0015

**mag. Irena Križman** l.r.  
generalna direktorica  
Statističnega urada  
Republike Slovenije

## DRUGI ORGANI IN ORGANIZACIJE

### 1745. Dopolnitev Pravilnika o vsebini in obliki diplom Fakultete za komercialne in poslovne vede izdanih diplomantom dislocirane enote Salzburg

Na podlagi prvega odstavka 32. a člena Zakona o visokem šolstvu (Uradni list RS, št. 119/06, ZVis-UPB3) je Senat Fakultete za komercialne in poslovne vede na 40. seji dne 21. 9. 2011 sprejel

### DOPOLNITEV PRAVILNIKA o vsebini in obliki diplom Fakultete za komercialne in poslovne vede izdanih diplomantom dislocirane enote Salzburg

1. člen  
(ni sprememb)

2. člen  
(ni sprememb)

3. člen

Diploma se izdaja na posebno obarvanem papirju, zaščitenem z zaporedno številko listine.

Na papirju dimenzij 210 mm x 297 mm je v sredini zgornjega dela kot slepi žig odtisnjen znak FKPV, desno od znaka je z običajnim tiskarskim odtisom odtisnjeno ime fakultete, v isti vrsti levo in desno od znaka pa so s toplotnim tiskom odtisnjene črke znaka FKPV.

V osrednjem delu diplome so navedeni ime in priimek, datum in kraj rojstva diplomanta oziroma diplomantke, ime zaključenega študijskega programa, podeljeni strokovni naslov v slovenskem in angleškem jeziku in datum diplomiranja. Diploma ima zaporedno številko pri posameznem programu, kraj in datum izdaje, odtisnjen pečat FKPV ter lastnoročni podpis direktorja/direktorice in dekana/dekanje.

Ime in priimek, datum in kraj rojstva diplomanta oziroma diplomantke, datum diplomiranja, zaporedna številka diplome pri posameznem programu ter kraj in datum izdaje so črne barve. Ostali podatki, razen odtisnjene pečata FKPV ter lastnoročnih podpisov direktorja/direktorice in dekana/dekanje, so v modri barvi.

4. člen  
(ni sprememb)

5. člen

Vse diplome, ki jih izda FKPV, so javne listine in so napisane v slovenskem jeziku. Diploma izdana diplomantom dislocirane enote Salzburg ima v angleškem jeziku dodan pridobljen naziv diplomanta.

Sestavni del diplome je priloga k diplomu. Njeno vsebino določi minister, pristojen za visoko šolstvo. Pisana je v slovenskem in nemškem jeziku.

6. člen  
(ni sprememb)

7. člen

Dopolnitev pravilnika se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije in se uporablja izključno za diplome izdane diplomantom dislocirane enote Salzburg.

Celje, dne 21. septembra 2011

Predsednica Senata  
**izr. prof. dr. Marjana Merkač Skok** l.r.  
Dekanja

### 1746. Sklep o spremembi Sklepa o razveljavitvi glasovanja in izvedbi ponovnega glasovanja pri volitvah v svet Kmetijsko gozdarske zbornice Slovenije (KGZS) v prvi volilni skupini v volilnih enotah Koper, Postojna in Maribor

Na podlagi 31. in 32. člena Zakona o Kmetijsko gozdarski zbornici Slovenije (ZKGZ-UPB1, Uradni list RS, št. 69/04, 117/06 ZDavP-2, 26/08, 7/09 Odl. US: U-I-25/08-11) je Volilna komisija KGZS na 7. izredni seji dne 25. 5. 2012 sprejela

### S K L E P

### o spremembi Sklepa o razveljavitvi glasovanja in izvedbi ponovnega glasovanja pri volitvah v svet Kmetijsko gozdarske zbornice Slovenije (KGZS) v prvi volilni skupini v volilnih enotah Koper, Postojna in Maribor

V sklepu Sklepa o razveljavitvi glasovanja in izvedbi ponovnega glasovanja pri volitvah v svet Kmetijsko gozdarske

zbornice Slovenije (KGZS) v prvi volilni skupini v volilnih enotah Koper, Postojna in Maribor se tretja točka spremeni tako, da se glasi:

1. Ponovno glasovanje KGZS za izvolitev članov v svet KGZS v prvi volilni skupini v volilnih enotah Koper, Postojna in Maribor se izvede z glasovanjem po pošti, tako, da se volilnim upravičencem pošlje glasovnica za volitve v svet KGZS v prvi volilni skupini, z volilno karto in navodilom, kako lahko oddajo svoj glas.

Glasovanje se izvede tudi na voliščih, tako, da se volivcu pošlje obvestilo, da lahko 2. 6. 2012 od 8.–17. ure odda svoj glas na volišču, ki je napisano na volilni karti.

Za izvršitev tega sklepa skrbijo Volilna komisija KGZS in volilne komisije volilnih enot Koper, Postojna in Maribor.

Ta sklep začne veljati z dnem sprejema. Objavi se v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 014-3/2012-53

Ljubljana, dne 25. maja 2012

**Jože Benec** l.r.  
Predsednik

## OBČINE

## CELJE

**1747. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o gospodarskih javnih službah v Mestni občini Celje**

Na podlagi 3., 4., 6. in 7. člena Zakona o gospodarskih javnih službah (Uradni list RS, št. 38/10 – uradno prečiščeno besedilo), 17. člena Statuta Mestne občine Celje (Uradni list RS, št. 41/95, 77/96, 37/97, 50/98, 28/99, 117/00, 108/01, 70/06 in 43/08) je Mestni svet Mestne občine Celje na 14. seji dne 29. 5. 2012 sprejel

## O D L O K

**o spremembah in dopolnitvah Odloka o gospodarskih javnih službah v Mestni občini Celje**

## 1. člen

V Odloku o gospodarskih javnih službah v Mestni občini Celje (Uradni list RS, št. 29/06, 98/08, 31/10 in 53/11) se v 4. členu za zadnjo alinejo doda nova alineja, ki se glasi:

»– izvajanja počitniških kolonij za zdravstveno in socialno ogrožene predšolske otroke in učence s stalnim prebivališčem v Mestni občini Celje.«

## 2. člen

V 9. členu se za zadnjo alinejo doda nova alineja, ki se glasi:

»– izvajanja počitniških kolonij za zdravstveno in socialno ogrožene predšolske otroke in učence s stalnim prebivališčem v Mestni občini Celje.«

## 3. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 0302-13/2012

Celje, dne 29. maja 2012

Župan  
Mestne občine Celje  
**Bojan Šrot** l.r.

## DIVAČA

**1748. Sklep o dopolnitvi načrta razpolaganja z nepremičnim premoženjem Občine Divača za leto 2012**

Občinski svet Občine Divača je na podlagi 11. člena Zakona o stvarnem premoženju države in samoupravnih lokalnih skupnosti (Uradni list RS, št. 86/10) in 16. člena Statuta Občine Divača (Uradni list RS, št. 39/99, 77/06, 115/07) na 13. redni seji dne 23. 4. 2012 sprejel

## S K L E P

**o dopolnitvi načrta razpolaganja z nepremičnim premoženjem Občine Divača za leto 2012**

## 1. člen

Že obstoječi letni načrt razpolaganja, sprejet na 12. redni seji dne 6. 2. 2012 Občinskega sveta Občine Divača, se dopolni in zajema še naslednje nepremičnine:

Način razpolaganja	Lokacija		Vrsta nepremičnine (namenska raba zemljišča)	Velikost (v m <sup>2</sup> )	Orientacijska vrednost (v EUR)
	Parcelna številka	Katastrska občina			
Zamenjava – oddaja	del parcele 734	Naklo	poselitveno	1.000,00	1.000,00 €
Zamenjava – prejem	735/2	Naklo	kmetijsko	583,00	1.000,00 €

## 2. člen

Ta sklep začne veljati takoj.

Št. 032-0003/2012-16

Divača, dne 23. aprila 2012

Župan  
Občine Divača  
**Drago Božac** l.r.

## S K L E P

**o ukinitvi javnega dobra**

## 1.

S tem sklepom se ukine status javnega dobra nepremičnini: – parcela št. 1042/14, k.o. Divača, pot v izmeri 32 m<sup>2</sup>, vpisana kot javno dobro Divača

in se vpiše v nov zemljiškoknjižni vložek iste k.o. kot lastnina Občine Divača.

## 2.

Sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 032-0003/2012-17

Divača, dne 23. aprila 2012

Župan  
Občine Divača  
**Drago Božac** l.r.

**1749. Sklep o ukinitvi javnega dobra**

Na podlagi 23. člena Zakona o graditvi objektov (Uradni list RS, št. 102/04 – UPB1, (14/05 – popr.), 120/06 Odl.US: U-I-286/04-46, 61/10 – ZRud-1 (62/10 – popr.), 20/11 Odl. US: U-I-165/09-34) in 16. člena Statuta Občine Divača (Uradni list RS, št. 39/99, 77/06 in 115/07) je Občinski svet Občine Divača na 13. redni seji dne 23. 4. 2012 sprejel

**JESENICE****1750. Obvezna razlaga Odloka o zazidalnem načrtu poslovna cona Jesenice**

Na podlagi 13. člena Statuta Občine Jesenice (Uradni list RS, št. 1/06 in spr.), in 119. člena Poslovnika o delu občinskega sveta (Uradni list RS, št. 46/08) je Občinski svet Občine Jesenice na 18. seji dne 24. 5. 2012 sprejel

**O B V E Z N O R A Z L A G O**  
**Odloka o zazidalnem načrtu poslovna cona Jesenice**

## 1. člen

(Predmet obvezne razlage)

Odlok o zazidalnem načrtu Poslovna cona Jesenice (Uradni list RS, št. 119/02 in 21/05, v nadaljevanju: Odlok) v 11. členu v 6. točki Plinovod določa, da se plinifikacija izvede glede na potrebe bodočih investitorjev in da je na območju zazidalnega načrta v grafičnem delu prikazan obstoječi plinovod in predvidena povezava Delavske ulice in Stare Save ter je usklajen z ostalimi komunalnimi napravami.

Zaradi odprave nejasnosti, ker se določba tretjega stavka 6. točke 11. člena Odloka uporablja samo kot določba pojasnjevalnega in ne omejevalnega značaja, sprejema Občinski svet Občine Jesenice to obvezno razlago.

## 2. člen

(Obvezna razlaga 11. člena Odloka)

11. člen Odloka se 6. točki Plinovod razlaga tako, da se na območju zazidalnega načrta nova plinifikacija izvede glede na potrebe bodočih investitorjev, vključno z izgradnjo gospodarske javne infrastrukture, v grafičnem delu pa je prikazan le obstoječi plinovod in predvidena povezava Delavske ulice in Stare Save, kot je bila že načrtovana in usklajena z ostalimi komunalnimi napravami v času sprejema Odloka. Grafični del Odloka ne omejuje izvedbe novega plinovodnega omrežja na območju zazidalnega načrta.

## 3. člen

(Začetek veljavnosti obvezne razlage)

Ta obvezna razlaga se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije in začne veljati petnajsti dan po objavi.

Št. 350-3/2012

Jesenice, dne 24. maja 2012

Župan  
Občine Jesenice  
**Tomaž Tom Mencinger l.r.**

**1751. Odlok o spremembi Odloka o predmetu in pogojih za podelitev koncesije za izvajanje gospodarske javne službe upravljanja in vzdrževanja Tržnice Jesenice**

Na podlagi 4. in 7. člena Zakona o gospodarskih javnih službah (Uradni list RS, št. 32/93, 30/98 in 127/06) ter 13. člena Statuta Občine Jesenice (Uradni list RS, št. 1/06, 102/07 in 34/09) je Občinski svet Občine Jesenice na 18. redni seji dne 24. 5. 2012 sprejel

**O D L O K**

**o spremembi Odloka o predmetu in pogojih za podelitev koncesije za izvajanje gospodarske javne službe upravljanja in vzdrževanja Tržnice Jesenice**

## 1. člen

V Odloku o predmetu in pogojih za podelitev koncesije za izvajanje gospodarske javne službe upravljanja in vzdrževanja Tržnice Jesenice (Uradni list RS, št. 16/11) se besedilo 4. člena spremeni tako, da se glasi:

»Opravljanje gospodarske javne službe se izvaja na zemljiščih s parc. št. 902/53, parc. št. 902/54, parc. št. 902/92, parc. št. 902/93, parc. št. 902/94 in parc. št. 902/95, vse k.o. Jesenice.«

## 2. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 007-8/2012

Jesenice, dne 25. maja 2012

Župan  
Občine Jesenice  
**Tomaž Tom Mencinger l.r.**

**KOBARID****1752. Sklep o odvzemu statusa grajenega javnega dobra**

Na podlagi 18. člena Statuta Občine Kobarid (Uradni list RS, št. 51/09 in 38/10) in 23. člena Zakona o graditvi objektov (Uradni list RS, št. 102/04 – uradno prečiščeno besedilo, 126/07 in 108/09) je občinski svet na 9. redni seji dne 10. 11. 2011 sprejel

**S K L E P****o odvzemu statusa grajenega javnega dobra**

## I.

Nepremičnini s parc. št. 2705/4 k. o. Drežnica se odvzame status grajenega javnega dobra.

## II.

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 351-19/07

Kobarid, dne 10. novembra 2011

Županja  
Občine Kobarid  
**Darja Hauptman l.r.**

**LJUBLJANA****1753. Sklep o soglasju k ceni za prevoz s tirno vzpenjačo na Ljubljanski grad**

Na podlagi 27. člena Statuta Mestne občine Ljubljana (Uradni list RS, št. 66/07 uradno prečiščeno besedilo in 15/12) in 14. člena Odloka o tirni vzpenjači na Ljubljanski grad (Uradni list RS, št. 68/05, 99/07 in 10/11) je Mestni svet Mestne občine Ljubljana na 16. seji dne 28. maja 2012 sprejel

**S K L E P****o soglasju k ceni za prevoz s tirno vzpenjačo na Ljubljanski grad**

1.

S tem sklepom se daje soglasje k ceni za prevoz s tirno vzpenjačo na Ljubljanski grad, ki znaša za:

– odraslo osebo:

enosmerna vozovnica	2,20 eurov
povratna vozovnica	4,00 eurov

– osebe od 7. do 18. leta starosti, študente, upokojeince in skupine nad 15 oseb (na osebo):

enosmerna vozovnica	1,50 eurov
povratna vozovnica	3,00 eurov

– družinsko vozovnico (do 2 odrasli osebi z najmanj 1 otrokom):

enosmerna vozovnica	6,00 eurov
povratna vozovnica	10,00 eurov

– mesečno vozovnico:

mesečna vozovnica	15,00 eurov
-------------------	-------------

2.

V cenah iz prejšnje točke je vključen davek na dodano vrednost.

3.

Prevoz s tirno vzpenjačo je za gibalno ovirane osebe s spremljevalcem, osebe s posebnimi potrebami in otroke do 7. leta starosti v spremstvu staršev brezplačen.

Določilo iz prejšnjega odstavka se ne uporablja za organizirane skupine.

4.

Z uveljavitvijo tega sklepa preneha veljati Sklep o soglasju k ceni za prevoz s tirno vzpenjačo na Ljubljanski grad (Uradni list RS, št. 18/08).

5.

Ta sklep se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije in začne veljati naslednji dan po objavi.

Št. 007-13/2012-8

Ljubljana, dne 28. maja 2012

Župan  
Mestne občine Ljubljana  
**Zoran Janković** l.r.

**1754. Cenik za posamezne tarifne skupine toplote**

Javno podjetje Energetika Ljubljana, d.o.o., Verovškova ulica 62, Ljubljana, v skladu s 97. členom Energetskega zakona (Uradni list RS, št. 27/07 in naslednji) in Uredbe o oblikovanju cen proizvodnje in distribucije pare in tople vode za namene daljinskega ogrevanja za tarifne odjemalce (Uradni list RS, št. 28/12) objavlja

**C E N I K****za posamezne tarifne skupine toplote**

1. člen

V Javnem podjetju Energetika Ljubljana, d.o.o., Ljubljana, Verovškova 62, se določijo nove cene toplote:

Tarifna skupina	Enota	Cena brez DDV na enoto	Dodatek za povečanje energetske učinkovitosti na enoto	20 % DDV	Končna cena z DDV na enoto
<b>GOSPODINJSKI ODJEM</b>					
za dobavljene količine					
– za obračun po toplotnem števcu	EUR/MWh	49,1668	0,5000	9,9334	59,6002
– za obračun tople potrošne vode po vodomeru	EUR/m <sup>3</sup>	3,2844	0,0300	0,6629	3,9773
za priključno moč					
– za obračun po toplotnem števcu in obračun po vodomeru	EUR/MW/leto	7.524,0085		1.504,8017	9.028,8102
<b>NEGOSPODINJSKI ODJEM</b>					
za dobavljene količine					
– za obračun po toplotnem števcu	EUR/MWh	54,7403	0,5000	11,0481	66,2884
– za obračun tople potrošne vode po vodomeru	EUR/m <sup>3</sup>	3,6540	0,0300	0,7368	4,4208
za priključno moč					
– za obračun po toplotnem števcu in obračun po vodomeru	EUR/MW/leto	8.709,3515		1.741,8703	10.451,2218



## 2. člen

Z dnem uveljavitve tega cenika preneha veljati Cenik za posamezne tarifne skupine toplote, objavljen v Uradnem listu RS, št. 26/12.

## 3. člen

Ta cenik začne veljati dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Ljubljana, dne 28. maja 2012

**Hrvoje Drašković** l.r.  
Direktor

---

**MEŽICA**
**1755. Razveljavitev Sklepa o objavi strokovnih podlag za gradnjo na območju predvidenega PA »Smrečnikovo/Mrvovo«**

Na podlagi 30. člena Statuta Občine Mežica (Uradni list RS, št. 33/07) Občina Mežica razveljavlja

**S K L E P**
**o objavi strokovnih podlag za gradnjo na območju predvidenega PA »Smrečnikovo/Mrvovo«**

Občina Mežica razveljavlja Sklep o objavi strokovnih podlag za gradnjo na območju predvidenega PA »Smrečnikovo/Mrvovo« kot obliko obvezne priloge k PUPoma št. 1 in 2 za matični okoliš Mežica (v nadaljnjem PSP, Uradni list RS, št. 26/12).

S to razveljavitvijo preneha veljati PSP kot oblika obvezne razlage zadevnih PA.

Razveljavitev sklepa začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 3505-0004/2012-1  
Mežica, dne 17. maja 2012

Župan  
Občine Mežica  
**Dušan Krebel** l.r.

---

**TREBNJE**
**1756. Odlok o dodeljevanju mesečnih subvencij za otroke, ki zaradi pomanjkanja prostora niso vključeni v javne vrtce Občine Trebnje**

Na podlagi 28., 34. in 37. člena Zakona o vrtcih (Uradni list RS, št. 100/05, 25/08, 98/09, 36/10) in 18. člen Statuta Občine Trebnje (Uradni list RS, št. 45/07) je Občinski svet Občine Trebnje na 11. redni seji dne 23. maja 2012 sprejel

**O D L O K**
**o dodeljevanju mesečnih subvencij za otroke, ki zaradi pomanjkanja prostora niso vključeni v javne vrtce Občine Trebnje**

## I. SPLOŠNA DOLOČBA

## 1. člen

Ta odlok ureja dodeljevanje mesečnih subvencij za otroke, ki niso vključeni v programe predšolskega varstva, za

katere je Občina Trebnje (v nadaljevanju: občina) v skladu z določili 28., 34. in 37. člena Zakona o vrtcih (Uradni list RS, št. 100/05, 25/08, 98/09, 36/10) dolžna zagotavljati proračunska sredstva za subvencioniranje varstva predšolskih otrok, določa upravičence, višino subvencije in postopek za uveljavljanje subvencije.

## II. UPRAVIČENCI DO SUBVENCIJE

## 2. člen

Do subvencije so upravičeni starši otrok, ki izpolnjujejo navedene pogoje:

- da ima otrok vsaj z enim od staršev stalno prebivališče v Občini Trebnje;
- da je otrok dopolnil starost 11 mesecev;
- da se je staršem že iztekel dopust za nego in varstvo otroka, za katerega se subvencija uveljavlja;
- da so starši pravočasno oddali vlogo za vpis in sprejem otroka v javni vrtec za tekoče leto in jim je vpis zaradi pomanjkanja prostora v vrtcih na območju Občine Trebnje zavrnjen;
- da otrok ni vključen v drug vrtec ali kakršnokoli drugo organizirano obliko varstva, ki ga je v skladu z Zakonom o vrtcih (Uradni list RS, št. 100/05, 25/08, 98/09, 36/10) dolžna (so)financirati občina;
- da je otrok vključen v varstvo pri varuhu predšolskih otrok, ki je vpisan v register ministrstva, pristojnega za izobraževanje in opravlja dejavnost v skladu z zakonom, ki ureja gospodarske družbe.

## 3. člen

Pravico do subvencije uveljavlja eden od staršev oziroma zakoniti zastopnik (v nadaljnjem besedilu: vlagatelj) pod pogojem, da imata oba z otrokom/-ci, ki ni/-so vključeni v javni vrtec, stalno prebivališče v Občini Trebnje.

## III. VIŠINA SUBVENCIJE

## 4. člen

Višina subvencije znaša 20 % ekonomske veljavne cene programa, v katerega bi bil otrok vključen, če bi bil v javni vrtec sprejet.

## IV. UVELJAVLJANJE SUBVENCIJE

## 5. člen

Vlagatelj uveljavlja pravico do subvencije z vlogo. Obravec vloge je dosegljiv v sprejemni pisarni občine in na spletni strani občine: [www.trebnje.si](http://www.trebnje.si).

Vloga mora vsebovati:

- podatke o vlagatelju: ime in priimek, naslov stalnega prebivališča, EMŠO, davčna številka, številka osebnega računa;
  - podatke o otroku: ime in priimek, datum rojstva, naslov stalnega prebivališča.
- K vlogi je potrebno priložiti:
- obvestilo vrtca, s katerim je bil staršem odklonjen sprejem otroka v vrtec;
  - dokazilo o vključenosti otroka v varstvo pri registriranem varuhu predšolskih otrok;
  - dokazilo o izteku pravice do starševskega dopusta v obliki polne odsotnosti z dela;
  - fotokopijo dokumenta iz katerega je razvidna številka transakcijskega računa vlagatelja.

## 6. člen

V primeru, da vloga za uveljavljanje subvencije ni popolna, občinska uprava vlagatelja pozove k dopolnitvi vloge. Če vlagatelj vloge v 8 dneh po prejemu poziva ne dopolni,

občinska uprava po preteku roka za dopolnitev vlogo s sklepom zavrže.

#### 7. člen

Vlagatelj lahko vloži vlogo, ko otrok dopolni 11 mesecev starosti. V primeru podaljšane pravice do starševskega dopusta v obliki polne odsotnosti z dela enega od staršev, vlagatelj vloži vlogo po izteku starševskega dopusta v obliki polne odsotnosti z dela.

Kolikor vlagatelj uveljavlja subvencijo za več kot enega otroka, odda le en obrazec vloge za vse otroke.

#### 8. člen

O dodelitvi subvencije odloči občinska uprava z odločbo v roku enega meseca od prejema popolne vloge.

Zoper odločbo je dovoljena pritožba, ki se vloži v roku 15 dni od prejema odločbe. O pritožbi zoper odločbo odloča župan.

Občinska uprava izplačuje subvencije na podlagi dokončne odločbe do 20. v mesecu za pretekli mesec, na račun vlagatelja.

Pogoj za izplačilo mesečne subvencije je, da vlagatelj vsak mesec do 10. v mesecu, občini predloži kopijo računa, ki ga je izstavil varuh predšolskih otrok za pretekli mesec.

V obdobju začasnega financiranja občine se izplačilo subvencij zadrži in se s poračunom nadaljuje po sprejetju proračuna občine.

### V. IZGUBA PRAVICE DO SUBVENCIJE

#### 9. člen

Otrok je upravičen do prejemanja mesečne subvencije do vključitve v organizirano predšolsko vzgojo in varstvo.

Pravica do subvencije preneha v primeru, da starši po prejemu obvestila o sprejemu otroka v javni vrtec, odklonijo vključitev otroka v vrtec.

Z dnem vključitve otroka v program vrtca otrok izgubi pravico do subvencije po tem odloku. V primeru vključitve v vrtec sredi meseca, pripada otroku sorazmerni del subvencije, glede na število dni v mesecu, ko ni bil vključen v program vrtca.

### VI. ODGOVORNOST ZA RESNIČNOST PODATKOV

#### 10. člen

Vlagatelj je materialno in kazensko odgovoren za resničnost podatkov, ki jih navede v vlogi in prilogah.

Vlagatelj je dolžan v 15-ih dneh občinski upravi sporočiti vse spremembe dejstev in okoliščin, ki so bile podlaga za dodelitev subvencije.

Kolikor se ugotovi, da je vlagatelj prejemal subvencijo na podlagi neresničnih podatkov oziroma v nasprotju z določbami tega odloka, vlagatelj izgubi pravico do subvencije. Vse neupravičeno prejete subvencije je v roku 8 dni od vročitve sklepa o vračilu prejete subvencije, dolžan vrniti v proračun Občine Trebnje, skupaj z zakonsko določenimi zamudnimi obrestmi od dneva nakazila dalje.

### VII. VAROVANJE OSEBNIH PODATKOV

#### 11. člen

Podatki na vlogi za uveljavljanje subvencije so osebni podatki, ki morajo biti varovani v skladu s predpisi, ki urejajo varstvo osebnih podatkov.

Vse osebe, ki imajo v postopku uveljavljanja subvencije in pri izvajanju plačil vpogled v osebne podatke vlagatelja, so jih dolžne varovati kot poklicno skrivnost.

Pri uveljavljanju subvencije se za zbiranje in varovanje osebnih podatkov smiselno uporabljajo določbe pravilnika, ki

ureja varovanje osebnih podatkov na področju vzgoje in izobraževanja.

### VIII. KONČNA DOLOČBA

#### 12. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporabljati pa se začne 1. septembra 2012.

Št. 007-4/2011

Trebnje, dne 23. maja 2012

Župan  
Občine Trebnje  
**Alojzij Kastelic l.r.**

### 1757. Odlok o sobodajalstvu v nestanovanjskih objektih v Občini Trebnje

Na podlagi prvega odstavka 19. člena Zakona o spodbujanju razvoja turizma (Uradni list RS, št. 2/04), 14. člena Zakona o gostinstvu (Uradni list RS, št. 93/07 – UPB2), 17. člena Zakona o prekrških (Uradni list RS, št. 29/11 – UPB8, 43/11 Odl. US) in 18. člena Statuta Občine Trebnje (Uradni list RS, št. 45/07, in 14/11) je Občinski svet Občine Trebnje na 11. redni seji dne 23. 5. 2012 sprejel

### ODLOK

### o sobodajalstvu v nestanovanjskih objektih v Občini Trebnje

#### I. SPLOŠNA DOLOČBA

##### 1. člen

(1) S tem odlokom se določi, da se lahko izvaja dejavnost sobodajalstva tudi v drugih prostorih, ne samo v lastnem, najetem stanovanju ali počitniški hiši, na območju Občine Trebnje (v nadaljnjem besedilu: občina).

(2) S tem odlokom se ureja tudi postopek za izdajo soglasja pristojnega organa občine za opravljanje dejavnosti sobodajalstva v nestanovanjskih objektih.

#### II. POSTOPEK ZA IZDAJO SOGLASJA

##### 2. člen

(1) Sobodajalec po tem odloku je fizična oseba, samostojni podjetnik posameznik, društvo ali pravna oseba, ki nudi gostom nastanitev z zajtrkom ali brez, v lastnem ali najetem stanovanju, počitniški hiši ali v drugih prostorih. Kot drugi prostori se po tem odloku štejejo tudi zidanice.

(2) Sobodajalec po tem odloku je lahko tudi fizična oseba, če opravlja dejavnost le občasno (skupno ne več kot pet mesecev v koledarskem letu), gostom nudi do 15 ležišč in je vpisana v Poslovni register Slovenije pri Agenciji Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve (AJPEŠ).

##### 3. člen

(1) Oseba, ki želi opravljati dejavnost sobodajalstva, mora pridobiti soglasje Občine Trebnje.

(2) Vloga za soglasje iz prejšnjega odstavka se vloži na obrazcu št. 1, ki je sestavni del tega odloka. V vlogi je treba navesti podatke o subjektu, ki bo opravljal sobodajalstvo, podatke o objektu in lokaciji objekta, kjer se bo izvajala dejavnost, ter podatke o času opravljanja sobodajalstva.

(3) V vlogi je obvezna izjava, da objekt izpolnjuje pogoje v skladu s predpisi, ki urejajo merila in način kategorizacije nastanitvenih objektov.

(4) K vlogi je potrebno priložiti dokazilo o registraciji subjekta za opravljanje dejavnosti sobodajalstva in ustrezno dovoljenje za objekt, ki je v skladu z veljavno zakonodajo, ter soglasje ali najemno pogodbo, če subjekt ni lastnik prostora, kjer se bo dejavnost sobodajalstva opravljala.

#### 4. člen

(1) Soglasje iz prvega odstavka 3. člena tega odloka izda občinska uprava Občine Trebnje.

(2) Občinska uprava z odločbo zavrne zahtevo za izdajo soglasja v primerih, ko pogoji za izdajo soglasja niso izpolnjeni:

- če subjekt nima ustrezne registracije dejavnosti,
- če za objekt ni pridobljeno ustrezno dovoljenje v skladu z veljavno zakonodajo,
- če v postopku ni izkazano, da lastnik objekta soglaša, da se v objektu opravlja dejavnost sobodajalstva.

(3) Občinska uprava Občine Trebnje vodi evidenco izdanih soglasij, ki vsebuje podatke iz prejšnjega člena.

#### 5. člen

Za plačilo turistične takse se uporabljajo določila Odloka o turistični taksi v Občini Trebnje.

### III. INŠPEKCIJSKO NADZORSTVO

#### 6. člen

Nadzor nad izvajanjem določil tega odloka izvaja občinski inšpektor.

### IV. KAZENSKÉ DOLOČBE

#### 7. člen

(1) Z globo 400,00 EUR se kaznuje za prekršek posameznik (sobodajalec fizična oseba) in odgovorna oseba pravne osebe, če opravlja dejavnost v nasprotju z določili tega odloka.

(2) Z globo 1.000,00 EUR se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, ki stori dejanje iz prejšnjega odstavka.

### V. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

#### 8. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 007-7/2012

Trebnje, dne 25. maja 2012

Župan  
Občine Trebnje  
**Alojzij Kastelic l.r.**

## OBRAZEC 1: Vloga za izdajo soglasja za opravljanje dejavnosti sobodajalstva na območju Občine Trebnje

\_\_\_\_\_

(priimek in ime vlagatelja oz. naziv pravne osebe)

\_\_\_\_\_

(naslov oz. sedež)

\_\_\_\_\_

(matična številka)

\_\_\_\_\_

(zastopnik oz. pooblaščenec)

\_\_\_\_\_

(telefon)

\_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_

(elektronski naslov)



**OBČINA TREBNJE**  
**OBČINSKA UPRAVA**

[www.trebnje.si](http://www.trebnje.si)

E: [obcina.trebnje@trebnje.si](mailto:obcina.trebnje@trebnje.si)

Goliev trg 5, 8210 TREBNJE

T: 07 348 11 00

**VLOGA ZA IZDAJO SOGLASJA**

**za opravljanje dejavnosti sobodajalstva v nestanovanjskih objektih**

**PODATKI O LOKACIJI OBJEKTA, V KATEREM ŽELIM OPRAVLJATI DEJAVNOST SOBODAJALSTVA**

številka zemljiške parcele: \_\_\_\_\_

katastrska občina: \_\_\_\_\_

**PODATKI O OBJEKTU, V KATEREM ŽELIM OPRAVLJATI DEJAVNOST SOBODAJALSTVA**

vrsta objekta: \_\_\_\_\_

nastanitvene kapacitete: \_\_\_\_\_

(vpišete število ležišč)

kategorija sob: \_\_\_\_\_

(vpišete število zvezdic)

Ali je objekt spomeniško zaščiten?:

(ustrezno obkroži)

da

ne

**OKVIRNI TERMINSKI PLAN**

celoletni obratovalni čas:

(ustrezno obkroži)

da

ne

sezonski obratovalni čas

zimski:

da

ne

letni:

da

ne

(ustrezno obkroži)

**Obvezne priloge:**

- Dokazilo o registraciji subjekta oz. registraciji dejavnosti sobodajalstva (za društva – potrdilo iz registra društev, za pravne osebe – izpis iz sodnega/poslovnega registra, za fizične osebe ali s. p. – potrdilo o vpisu subjekta v poslovni register iz AJPES),
- Kopija uporabnega dovoljenja za objekt,
- Najemna pogodba ali soglasje lastnika, v kolikor oseba, ki bo opravljala dejavnost sobodajalstva v nastanovanjskem objektu, ni lastnik objekta.

V \_\_\_\_\_, dne \_\_\_\_\_  
(kraj) (datum)

\_\_\_\_\_  
(podpis vlagatelja)

**IZJAVA**

Spodaj podpisani \_\_\_\_\_  
(ime in priimek vlagatelja oz. zastopnika ali pooblaščenca) izjavljam, da objekt, v katerem želim opravljati dejavnost sobodajalstva, izpolnjuje pogoje v skladu s predpisi, ki urejajo merila in način kategorizacije nastanitvenih objektov.

\_\_\_\_\_  
(podpis)

**Upravna taksa:**

Upravna taksa se zaračuna po tarifni številki 1 in 3 Zakona o upravnih taksah (UL RS, št. 106/10 – UBP5) ter znaša 22,66 EUR.

\_\_\_\_\_

**1758. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o priznanjih Občine Trebnje**

Na podlagi 18. člena Statuta Občine Trebnje (Uradni list RS, št. 45/07, 111/07, 14/11) je Občinski svet Občine Trebnje na 11. redni seji dne 23. maja sprejel

**O D L O K****o spremembah in dopolnitvah Odloka o priznanjih Občine Trebnje**

## 1. člen

V Odloku o priznanjih Občine Trebnje se spremeni 11. člen, tako da se glasi:

»V posameznem letu se lahko podeli največ šest priznanj.«

## 2. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 007-13/2012  
Trebnje, dne 23. maja 2012

Župan  
Občine Trebnje  
Alojzij Kastelic i.r.

**1759. Odlok o spremembi Odloka o programu opremljanja stavbnih zemljišč za območje opremljanja »Kanalizacija Dolenja Nemška vas«**

Na podlagi tretjega odstavka 74. člena Zakona o prostorskem načrtovanju (Uradni list RS, št. 33/07, 8/09 – ZPNačrt-a), Uredbe o vsebini programa opremljanja stavbnih zemljišč (Uradni list RS, št. 80/07), Pravilnika o merilih za odmero komunalnega prispevka (Uradni list RS, št. 95/07) in 18. člena Statuta Občine Trebnje (Uradni list RS, št. 45/07) je Občinski svet Občine Trebnje na 11. redni seji dne 23. 5. 2012 sprejel

**O D L O K****o spremembi Odloka o programu opremljanja stavbnih zemljišč za območje opremljanja »Kanalizacija Dolenja Nemška vas«**

## 1. člen

Tretji odstavek 17. člena Odloka o programu opremljanja stavbnih zemljišč za območje opremljanja »Kanalizacija Dolenja Nemška vas« (Uradni list RS, št. 90/11), se spremeni tako, da se glasi:

»Občina daje možnost obročnega odplačevanja komunalnega prispevka v največ 12-ih zaporednih mesečnih obrokih. Rok plačila prvega obroka je 15 dni po pravnomočnosti odločbe.«

## 2. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Župan  
Občine Trebnje  
Alojzij Kastelic i.r.

**1760. Odlok o spremembi Odloka o programu opremljanja stavbnih zemljišč za območje opremljanja »Kanalizacijski sistem Veliki Gaber«**

Na podlagi tretjega odstavka 74. člena Zakona o prostorskem načrtovanju (Uradni list RS, št. 33/07, 8/09 – ZPNačrt-a), Uredbe o vsebini programa opremljanja stavbnih zemljišč (Uradni list RS, št. 80/07), Pravilnika o merilih za odmero komunalnega prispevka (Uradni list RS, št. 95/07) in 18. člena Statuta Občine Trebnje (Uradni list RS, št. 45/07) je Občinski svet Občine Trebnje na 11. redni seji dne 23. 5. 2012 sprejel

**O D L O K****o spremembi Odloka o programu opremljanja stavbnih zemljišč za območje opremljanja »Kanalizacijski sistem Veliki Gaber«**

## 1. člen

Drugi odstavek 14. člena Odloka o programu opremljanja stavbnih zemljišč za območje opremljanja »Kanalizacijski sistem Veliki Gaber« (Uradni list RS, št. 38/10) se spremeni tako, da se glasi:

»Občina daje možnost obročnega odplačevanja komunalnega prispevka v največ 12-ih zaporednih mesečnih obrokih. Rok plačila prvega obroka je 15 dni po pravnomočnosti odločbe.«

## 2. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Župan  
Občine Trebnje  
Alojzij Kastelic i.r.

**1761. Odlok o dopolnitvi Odloka o programu opremljanja zemljišč za gradnjo na območju »sprememb in dopolnitev zazidalnega načrta Cviblj«**

Na podlagi tretjega odstavka 74. člena Zakona o prostorskem načrtovanju (Uradni list RS, št. 33/07, 8/09 – ZPNačrt-a), Uredbe o vsebini programa opremljanja stavbnih zemljišč (Uradni list RS, št. 80/07), Pravilnika o merilih za odmero komunalnega prispevka (Uradni list RS, št. 95/07) in 18. člena Statuta Občine Trebnje (Uradni list RS, št. 45/07) je Občinski svet Občine Trebnje na 11. redni seji dne 23. 5. 2012 sprejel

**O D L O K****o dopolnitvi Odloka o programu opremljanja zemljišč za gradnjo na območju »sprememb in dopolnitev zazidalnega načrta Cviblj«**

## 1. člen

V 14. členu Odloka o programu opremljanja zemljišč za gradnjo na območju »sprememb in dopolnitev zazidalnega načrta Cviblj« (Uradni list RS, št. 55/07 in 49/09), se doda nov tretji odstavek, ki se glasi:

»Občina daje možnost obročnega odplačevanja komunalnega prispevka v največ 12-ih zaporednih mesečnih obrokih. Rok plačila prvega obroka je 15 dni po pravnomočnosti odločbe.«

## 2. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Župan  
Občine Trebnje  
Alojzij Kastelic l.r.

**1762. Pravilnik o spremembah in dopolnitvah  
Pravilnika o tarifnem sistemu ravnanja  
s komunalnimi odpadki v Občini Trebnje**

Na podlagi 65. člena Odloka o ravnanju s komunalnimi odpadki v Občini Trebnje (Uradni list RS, št. 54/09 in 34/10) ter 18. člena Statuta Občine Trebnje (Uradni list RS, št. 45/07 in 14/11) je Občinski svet Občine Trebnje na 11. redni seji dne 23. 5. 2012 sprejel

## P R A V I L N I K

**o spremembah in dopolnitvah Pravilnika  
o tarifnem sistemu ravnanja s komunalnimi  
odpadki v Občini Trebnje**

## 1. člen

V poglavju VII. Prehodne določbe se doda nov 15.a člen, ki se glasi:

»Do pričetka uporabe cen, oblikovanih na podlagi tega Pravilnika, se za obračun storitve ravnanja z odpadki kot obračunska osnova uporablja volumen odpadka na osebo, pri čemer je določena najmanjša količina za obračun brez odvoza bioloških odpadkov 0,25 m<sup>3</sup>/osebo/mesec. Povzročiteljem, ki biološke odpadke prepuščajo izvajalcu v rjavih zabojnikih, se dodatno obračuna odvoz in zbiranje bioloških odpadkov v višini 0,125 m<sup>3</sup>/osebo/mesec.«

## 2. člen

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Ta pravilnik se začne uporabljati z dnem, ko se pravilnik prične v enakem besedilu uporabljati v vseh ostalih občinah ustanoviteljcah javnega podjetja Komunala Trebnje d.o.o..

Št. 354-168/2012

Trebnje, dne 23. maja 2012

Župan  
Občine Trebnje  
Alojzij Kastelic l.r.

## Ž A L E C

**1763. Sklep o začetku priprave občinskega  
podrobnega prostorskega načrta (OPPN)  
Spremembe in dopolnitve zazidalnega načrta  
gospodarske cone Minerva – Ložnica**

Na podlagi 57. člena Zakona o prostorskem načrtovanju ZPNačrt (Uradni list RS, št. 33/07, 108/09; v nadaljnjem besedilu: ZPNačrt) in 16., 24. ter 36. člena Statuta Občine Žalec (Uradni list RS, št. 37/99, 43/00, 37/01, 25/02, 5/03, 29/03, 134/04, 16/05, 94/05 in 23/06) je župan Občine Žalec dne 25. maja 2012 sprejel

## S K L E P

**o začetku priprave občinskega podrobnega  
prostorskega načrta (OPPN)  
Spremembe in dopolnitve zazidalnega načrta  
gospodarske cone Minerva – Ložnica**

**I. Ocena stanja in razlogi za pripravo občinskega podrobnega prostorskega načrta Spremembe in dopolnitve zazidalnega načrta gospodarske cone Minerva – Ložnica (v nadaljevanju: OPPN)**

Ocena stanja:

Ureditveno območje OPPN se nanaša na jugovzhodni del območja kot ga obravnava Odlok o zazidalnem načrtu gospodarske cone Minerva – Ložnica (Uradni list SRS, št. 12/85) in Odlok o spremembah in dopolnitvah zazidalnega načrta gospodarske cone Minerva – Ložnica (Uradni list RS, št. 88/01).

Po prostorskih sestavinah dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana Občine Žalec za območje Občine Žalec je obravnavano območje opredeljeno kot območje stavbnih zemljišč znotraj ureditvenega območja za proizvodne dejavnosti.

Razlogi za pripravo OPPN:

Na južnem delu območja sta zgrajena starejši večstanovanjski objekt in gospodarski objekt, ki sta po veljavnem prostorskem aktu dolgoročno, v primeru širitve proizvodnih in skladiščnih kapacitet Minerve, predvidena za rušenje. Ker Minerva nima več namena in ne potrebuje po širitvi na to območje, je tendenca lastnikov stanovanjskega objekta po ohranitvi predmetnih objektov in temu primerni spremembi veljavnega prostorskega akta. S predvidenimi spremembami prostorskega akta se določijo nova enotna merila, ki bodo omogočala čim boljše vključitev in prilagoditev stanovanjskega objekta v širši kontekst stanovanjskih in proizvodnih območij, s tem pa ustvarila boljše življenjske pogoje stanovalcem.

Pravna podlaga:

– Veljavne prostorske sestavine dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana Občine Žalec (Uradni list RS, št. 21/90, 34/92, 69/93, 7/94, 11/94, 20/94, 76/94, 77/94, 13/96, 35/96, 43/96, 72/97, 7/98, 17/99, 28/99, 37/99, 98/00 in 94/02);

– Odlok o zazidalnem načrtu gospodarske cone Minerva – Ložnica (Uradni list SRS, št. 12/85); RC Celje tozdr Planiranje, št. projekta 9/84,

– Odlok o spremembah in dopolnitvah zazidalnega načrta gospodarske cone Minerva – Ložnica (Uradni list RS, št. 88/01),

– Usmeritve za urbanistično in arhitekturno oblikovanje za obstoječi večstanovanjski objekt na Ložnici (št. projekta 331/07, ki jih je v decembru 2007 izdelal RC Planiranje d.o.o. Celje,

– Geodetski načrt v merilu 1:500 (št. načrta 2011/25-11, ki ga je v novembru 2011 izdelal GEO INŽENIRING d.o.o. iz Žalca),

– ter ostale strokovne podlage in gradiva, ki so relevantna za izdelavo naloge s področja prostorskega razvoja, varstva okolja in ohranjanja narave.

**II. Predmet in okvirno ureditveno območje OPPN**

S sklepom o začetku priprave OPPN se določi vsebina in obseg potrebnih strokovnih podlag in drugih strokovnih gradiv ter postopkov, ki jih je potrebno opraviti v postopku priprave OPPN. Odlok o OPPN bo predstavljal pravno osnovo za pridobitev ustreznih dovoljenj.

Predmet OPPN:

– Spremembe in dopolnitve zazidalnega načrta se nanašajo predvsem na določitev urbanističnih, arhitektonskih ter ostalih meril in pogojev za čim boljše integriranje obstoječega stanovanjskega objekta in njegovo prilagoditev v širši kontekst stanovanjskih in proizvodnih območij z vključitvijo v največji možni meri obstoječih prizidkov in gradnjo novih objektov, gradnjo enostavnih in nezahtevnih objektov, opredelitev do obstoječega gospodarskega objekta (ohranitev ali njegova rušitev) ipd.

– Druge spremembe in dopolnitve prostorskih ureditev območja, kjer je to zaradi predvidenih ureditev to potrebno.

Okvirno ureditveno območje:

Obravnavano območje je ujeto med cestama, od katerih gre vzhodna preko podvoza avtoceste proti Veliki Pirešici, zahodna pa skozi naselja individualnih stanovanjskih hiš proti Škarfarjevemu hribu in nadalje proti Gotovljam. Na severu je območje omejeno s proizvodnim kompleksom Minerva, na jugu pa območje meji na najboljše kmetijska zemljišča. Okvirna velikost območja je 2,2 ha.

### III. Način pridobitve strokovnih rešitev

V letu 2007 je bila izdelana strokovna podlaga (Usmeritve za urbanistično in arhitekturno oblikovanje za obstoječi večstanovanjski objekt na Ložnici), katere 1. vaianto je potrdila Vaška skupnost Ložnica pri Žalcu in MS Žalec. Izbrano varianto je potrebno v največji možni meri upoštevati.

OPPN se po vsebini, obliki in načinu pripravi skladno z določili veljavne prostorske zakonodaje, in sicer predvsem z:

– Zakonom o prostorskem načrtovanju – ZPNačrt (Uradni list RS, št. 33/07, 108/09);

– Pravilnikom o vsebini, obliki in načinu priprave občinskega podrobnega prostorskega načrta (Uradni list RS, št. 99/07) ter

– Zakonom o varstvu okolja (ZVO-1-UPB1, Uradni list RS, št. 39/06, 66/06, 70/08, 108/09).

V primeru izvedbe celovite presoje vplivov na okolje (v nadaljevanju: CPVO) se okoljska poročila pripravijo skladno z določili veljavne zakonodaje, in sicer predvsem z:

– Zakonom o ohranjanju narave ZON-UPB2 (Uradni list RS, št. 96/04),

– Zakonom o varstvu okolja (ZVO-1-UPB1, Uradni list RS, št. 39/06, 66/06, 70/08, 108/09),

– Zakon o varstvu kulturne dediščine (ZVKD-1, Uradni list RS, št. 16/08),

– Zakon o vodah (ZV-1, ZV-1A, Uradni list RS, št. 67/02, 57/08),

– Zakon o gozdovih (Uradni list RS, št. 30/93, 67/02, 110/07),

– Zakon o kmetijskih zemljiščih (ZKZ-UPB2, Uradni list RS, št. 71/11),

– Uredbo o okoljskem poročilu in podrobnejšem postopku celovite presoje vplivov izvedbe planov na okolje (Uradni list RS, št. 73/05),

– Uredba o vrstah posegov v okolje, za katere je treba izvesti presojo vplivov na okolje (Uradni list RS, št. 78/06, 72/07, 32/09),

– Pravilnik o presoji sprejemljivosti vplivov izvedbe planov in posegov v naravo na varovana območja (Uradni list RS, št. 130/04, 53/06, 38/10),

– po potrebi pa tudi z drugimi.

### IV. Seznam potrebnih strokovnih podlag in način njihove pridobitve

Pri izdelavi strokovnih podlag in OPPN je potrebno upoštevati vse predhodno izdelane strokovne podlage in druga gradiva, relevantna za izdelavo naloge s področja prostorskega razvoja, varstva okolja in ohranjanja narave:

– Odlok o Strategiji prostorskega razvoja Slovenije (Uradni list RS, št. 76/04),

– Uredbo o prostorskem redu Slovenije (Uradni list RS, št. 122/04),

– Prostorske sestavine dolgoročnega plana za obdobje 1986–2000 in srednjeročnega družbenega plana Občine Žalec (Uradni list RS, št. 21/90, 34/92, 69/93, 7/94, 11/94, 20/94, 76/94, 77/94, 13/96, 35/96, 43/96, 72/97, 7/98, 17/99, 28/99, 37/99, 98/00 in 94/02),

– Odlok o zazidalnem načrtu gospodarske cone Minerva – Ložnica (Uradni list SRS, št. 12/85); RC Celje tozdr Planiranje, št. projekta 9/84,

– Odlok o spremembah in dopolnitvah zazidalnega načrta gospodarske cone Minerva – Ložnica (Uradni list RS, št. 88/01),

– Usmeritve za urbanistično in arhitekturno oblikovanje za obstoječi večstanovanjski objekt na Ložnici (št. projekta 331/07, ki jih je v decembru 2007 izdelal RC Planiranje d.o.o. Celje,

– Geodetski načrt v merilu 1:500 (št. načrta 2011/25-11, ki ga je v novembru 2011 izdelal GEO INŽENIRING d.o.o. iz Žalca),

– ter ostale strokovne podlage in gradiva, ki so relevantna za izdelavo naloge.

### V. Roki za pripravo OPPN

Sprejem sklepa o pripravi OPPN:

– Župan Občine Žalec sprejme sklep o začetku priprave OPPN.

– Objava sklepa o pripravi OPPN v Uradnem listu RS in v svetovnem spletu.

Priprava osnutka OPPN in pridobitev smernic za načrtovanje:

– Izdelovalec pripravi osnutek OPPN (v roku 90 dni od objave sklepa o pripravi OPPN).

– Pripravljavec pošlje osnutek OPPN na Ministrstvo za okolje in prostor (pristojno za CPVO) ter ga pozove, da v roku 30 dni od prejema poziva poda pisno opredelitev ali je za OPPN potrebno izvesti CPVO.

– Pripravljavec pošlje osnutek OPPN vsem nosilcem urejanja prostora ter jih pozove, da najkasneje v roku 30 dni po prejemu vloge podajo svoje smernice.

Izdelava strokovnih podlag, rešitve prostorske ureditve in osnutka OPPN

– Naročnik zagotovi strokovne podlage, ki so navedene v IV. točki tega sklepa.

– Izdelovalec po pridobitvi vseh smernic nosilcev urejanja prostora in ob upoštevanju le-teh, izdelava dopolnjeni osnutek OPPN v roku 30 dni, v primeru izdelave variantnih rešitev pa v roku 45 dni.

– V primeru izdelave CPVO bo pripravljavec po prejetju dopoljenega osnutka OPPN in okoljskega poročila, poslal omenjena dokumenta na Ministrstvo za okolje in prostor ter od slednjega zahteval pisno obvestilo o ustreznosti okoljskega poročila (rok za izdajo obvestila je 15 dni od prejetja popolne vloge).

Javna razgrnitev in javna obravnava:

– Odbor za okolje, prostor in komunalne zadeve OŽ bo obravnaval dopolnjeni osnutek OPPN in v primeru izdelave CPVO tudi okoljsko poročilo (v roku 20 dni po oddaji gradiva OŽ oziroma po pridobitvi obvestila o ustreznosti okoljskega poročila s strani pristojnega ministrstva). Župan Občine Žalec nato sprejme sklep o javni razgrnitvi dopoljenega osnutka OPPN. Sklep o javni razgrnitvi se objavi v Uradnem listu RS, v časopisu, ki pokriva območje OŽ (Utrip Savinjske doline ali Večer) in v spletu na straneh OŽ, najmanj 7 dni pred začetkom javne razgrnitve.

– MS Žalec (v nadaljevanju MS) v sodelovanju z OŽ najmanj 7 dni pred začetkom javne razgrnitve tudi na krajevno običajen način obvestita javnost o kraju in času javne razgrnitve ter o javni obravnavi.

– Javna razgrnitev se izvede na sedežu Občine Žalec in na sedežu MS (za najmanj 30 dni od dneva uveljavitve sklepa o javni razgrnitvi).

– Občina Žalec v sodelovanju s MS organizira javno obravnavo OPPN (v primeru izdelave CPVO tudi okoljskega poročila) v prostorih Občine Žalec.

– Pobudnik priprave in izdelovalec OPPN morata na javni obravnavi zagotoviti svojo prisotnost (v primeru izdelave CPVO pa tudi prisotnost izdelovalca okoljskega poročila).

– Pripravljavec OPPN v sodelovanju z MS evidentira vse pisne in ustne pripombe in predloge podane v okviru javne razgrnitve.

– Izdelovalec OPPN v sodelovanju z Občino Žalec prouči pripombe in predloge ter pripravi predlog stališč glede njihovega upoštevanja (v roku 30 dni po prejemu vseh pripomb in predlogov).

– Župan OŽ zavzame stališče do pripomb in predlogov, podanih v času trajanja javne razgrnitve na podlagi predloga stališč ter sklepa Odbora za okolje, prostor in komunalne zadeve, ki predhodno obravnava pripombe in predloge (v roku



50 dni po preteku javne razgrnitve); navedeni rok zajema pravo predloga stališč in posredovanje ter obravnavo gradiva na odboru).

– Pripravljač OPPN pisno seznaniti s stališči do podanih pripomb in predlogov vse tiste lastnike zemljišč na območju OPPN, ki so svoje pripombe in predloge podali v času javne razgrnitve OPPN (v roku 15 dni po sprejetju stališča do pripomb in predlogov).

Sprejem OPPN:

– Izdelovalec pripravi predlog OPPN na podlagi sprejetega stališča Občine Žalec do podanih pripomb in predlogov iz javne razgrnitve in po prevzemu vseh morebiti dopoljenih strokovnih podlag ter predlog posreduje pripravljavcu OPPN (v roku 15 dni).

– Pripravljač pošlje predlog OPPN vsem nosilcem urejanja prostora ter jih pozove, da v roku 30 dni od prejema poziva podajo mnenja ali predlog OPPN upošteva podane smernice.

– Če se za OPPN izdela CPVO, se pristojna ministrstva v mnenju opredelijo tudi o sprejemljivosti vplivov OPPN na okolje s stališča svoje pristojnosti, ministrstvo pristojno za varstvo okolja, pa na podlagi teh mnenj odloči o sprejemljivosti vplivov izvedbe OPPN skladno z zakonom, ki ureja varstvo okolja.

– V 30 dneh po pridobitvi vseh mnenj nosilcev urejanja prostora in potrditvi pristojnega ministrstva, da so vplivi izvedbe OPPN na okolje sprejemljivi, izdelovalec OPPN izdela in preda usklajen predlog OPPN Občini Žalec, župan pa ga po predhodni obravnavi na Odboru za okolje, prostor in komunalne zadeve posreduje v sprejem Občinskemu svetu Občine Žalec.

– Občinski svet sprejme OPPN z odlokom in ga objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

#### VI. Nosilci urejanja prostora in drugi udeleženci, ki sodelujejo pri pripravi OPPN

Nosilci urejanja prostora, ki morajo na osnutek OPPN podati svoje smernice, k predlogu OPPN pa mnenja so:

1. RS, Ministrstvo za obrambo, Direktorat za logistiko, Sektor za gospodarjenje z nepremičninami, Vojkova cesta 61, 1000 Ljubljana,
2. RS, Ministrstvo za kmetijstvo in okolje, Direktorat za okolje, Sektor za vode,
3. Elektro Celje, Javno podjetje za distribucijo električne energije, d.d., Celje,
4. VOC Celje, Vzdrževanje in obnova cest, d.d.,
5. Telekom Slovenije, PE Celje,
6. Javno komunalno podjetje Žalec, d.o.o.,
7. SIMBIO d.o.o., Celje,
8. Mestni plinovodi, Distribucija plina d.o.o.,
9. Kabel TV d.o.o. Petrovče,
10. MS Žalec,
11. Drugi nosilci urejanja, če to pogojujejo utemeljene potrebe, ugotovljene v postopku priprave OPPN.

Če nosilci urejanja prostora v roku 30 dni od prejema vloge in ustreznega gradiva za pridobitev smernic in mnenj, le-teh ne podajo pisno se šteje, da jih nimajo, pri čemer pa mora izdelovalec OPPN upoštevati vse zahteve, ki jih za načrtovanje predvidene prostorske ureditve določajo veljavni predpisi.

Pri pripravi OPPN sodelujejo naslednji udeleženci:

- Pobudnik, naročnik in pripravljavec OPPN: Občina Žalec, Urad za prostor in gospodarstvo;
- Načrtovalec oziroma izdelovalec OPPN: Razvojni Center Planiranje d.o.o., Celje.

#### VII. Obveznosti financiranja priprave OPPN

Izdelavo geodetskega posnetka, vseh potrebnih strokovnih podlag in idejnih zasnov, ki jih bodo zahtevali nosilci urejanja prostora, vključno z vsemi potrebnimi podlagami v okviru postopka CPVO (kolikor bo CPVO potrebna), celotno izdelavo OPPN ter programa opremljanja bo financiral pobudnik. Sredstva so zagotovljena v okviru proračuna Občine Žalec.

#### VIII. Koordinacija z nosilci urejanja prostora

Vso koordinacijo v zvezi s pridobivanjem smernic in mnenj bo na podlagi pooblastila pobudnika in hkrati pripravljavca

OPPN (Občine Žalec) prevzel načrtovalec oziroma izdelovalec OPPN.

#### IX. Objava sklepa o začetku priprave OPPN

Ta sklep se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije in na spletni strani Občine Žalec, veljati pa začne z dnem objave v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 350-05-0002/2011

Žalec, dne 25. maja 2012

Župan  
Občine Žalec  
**Janko Kos i.r.**

### ŽIRI

#### 1764. Sklep o pripravi sprememb in dopolnitev Občinskega prostorskega načrta Občine Žiri

Na podlagi 46. člena Zakona o prostorskem načrtovanju (Uradni list RS, št. 33/07) ter 7. člena Statuta Občine Žiri (Uradni list RS, št. 94/11) sprejme župan Občine Žiri

### S K L E P

#### o pripravi sprememb in dopolnitev Občinskega prostorskega načrta Občine Žiri

1. člen

(splošna določila)

S tem sklepom se začne postopek priprave sprememb in dopolnitev Občinskega prostorskega načrta Občine Žiri (v nadaljnjem besedilu: OPN), objavljenem v Uradnem listu RS, št. 1/11, 55/11 – popr. in 37/12 – popr.).

2. člen

(ocena stanja in razlogi za pripravo sprememb in dopolnitev OPN)

(1) V Občini Žiri sta v veljavi Strategija prostorskega razvoja Občine Žiri (Uradni list RS, št. 37/08, 94/08), ki se šteje kot občinski strateški prostorski načrt ter Odlok o Občinskem prostorskem načrtu Občine Žiri (Uradni list RS, št. 1/11), ki se šteje kot občinski izvedbeni prostorski načrt.

(2) Po uveljavitvi OPN so se pojavile prostorske razvojne potrebe, ki niso skladne z veljavnim OPN.

(3) Razvojne potrebe narekujejo naslednje spremembe v OPN:

– sprememba namenske rabe prostora v gospodarske cone na dveh lokacijah in

– sprememba namenske rabe prostora v stanovanjske površine skupine enot z oznako SSo.

(4) Z uveljavitvijo sprememb in dopolnitev OPN bodo omogočeni zeleni posegi v prostor v skladu z dejanskimi potrebami.

(5) V OPN se bodo spremenile oziroma dopolnile vsebine besedilnega in grafičnega dela vključno s prilogami.

(6) Osnovna namenska raba prostora se ne spreminja.

3. člen

(območje prostorskega načrta)

Spremembe in dopolnitve se nanašajo območja, ki obsegajo:

– del enote urejanja prostora z oznako GO12,

– enoto urejanja prostora z oznako RA17,

– del enote urejanja prostora z oznako ZI39, na površini parc. št. 258/1 k.o. Dobračeva.

## 4. člen

(način pridobitve strokovnih rešitev)

Predlogi za spremembo in dopolnitve OPN se bodo analizirali, preučila se bo njihova skladnost z občinskim strateškim prostorskim načrtom, obveznimi izhodišči iz priprave OPN in veljavnimi omejitvami v prostoru. Pridobile se bodo morebitne potrebne strokovne podlage, opravile preveritve in utemeljitve.

## 5. člen

(roki za pripravo sprememb in dopolnitev OPN in njegovih posameznih faz)

(1) Roki določeni v tem členu so okvirne narave in tečejo od dneva uveljavitve tega sklepa.

(2) Faze del in okvirni roki:

- priprava osnutka OPN: en mesec,
- pridobitev smernic nosilcev urejanja prostora: en mesec po pripravljenem osnutku OPN,
- pridobitev odločbe ministrstva za področje okolja glede izvedbe celovite presoje vplivov na okolje: sočasno s pridobivanjem smernic,
- priprava dopolnjenega osnutka OPN: en mesec po pridobljenih smernicah,
- javna razgrnitev in javna obravnava dopolnjenega osnutka OPN: en mesec po pripravljenem dopolnjenem osnutku OPN,
- zavzetje stališč do pripomb in predlogov na dopolnjen osnutek OPN: v dveh tednih po zaključeni javni razgrnitvi,
- priprava predloga OPN: dva tedna po zavzetju stališča do pripomb in predlogov,
- pridobitev mnenj nosilcev urejanja prostora: en mesec po pripravljenem predlogu OPN,
- priprava končnega predloga OPN: dva tedna po pridobljenih mnenjih,
- sprejem odloka: v enem mesecu po pripravljenem končnem predlogu OPN,
- objava odloka: v dveh tednih po sprejemu odloka.

## 6. člen

(nosilci urejanja prostora)

(1) Nosilce urejanja prostora se bo določilo v postopku priprave sprememb in dopolnitev OPN v skladu z obsegom in vsebino potrebnih sprememb in z njimi povezanimi vplivi na prostor.

(2) Predvideni nosilci urejanja prostora:

- Ministrstvo za infrastrukturo in prostor,
- Ministrstvo za kmetijstvo in okolje.

## 7. člen

(veljavnost sklepa)

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 3500-2/2012

Žiri, dne 22. maja 2012

Župan  
Občine Žiri

mag. Janez Žakelj l.r.

## ŽIROVNICA

## 1765. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o proračunu Občine Žirovnica za leto 2012

Na podlagi 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93 in dopolnitve), 29. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99 in dopolnitve) in 18. člena

Statuta Občine Žirovnica (Uradni list RS, št. 23/99, 55/11 – UPB1) je Občinski svet Občine Žirovnica na 12. redni seji dne 24. 5. 2012 sprejel

## O D L O K

## o spremembah in dopolnitvah Odloka o proračunu Občine Žirovnica za leto 2012

## 1. člen

V Odloku o proračunu Občine Žirovnica za leto 2012 (Uradni list RS, št. 107/10) se tretji odstavek 2. člena spremeni tako, da se po novem glasi:

»Splošni del proračuna se na ravni podskupin kontov določa v naslednjih zneskih (v EUR):

A.	BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV	
I.	SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74+78)	4.435.790
	TEKOČI PRIHODKI (70+71)	3.235.905
70	DAVČNI PRIHODKI (700+703+704)	2.776.021
	700 Davki na dohodek in dobiček	2.402.411
	703 Davki na premoženje	291.850
	704 Domači davki na blago in storitve	81.760
71	NEDAVČNI PRIHODKI (710+711+712+714)	459.884
	710 Udeležba na dobičku in dohodki od premoženja	403.716
	711 Takse in pristojbine	2.360
	712 Globe in druge denarne kazni	4.000
	714 Drugi nedavčni prihodki	49.808
72	KAPITALSKI PRIHODKI (720+722)	160.000
	720 Prihodki od prodaje osnovnih sredstev	4.500
	722 Prihodki od prodaje zemljišč in neopredmetenih dolgoročnih sredstev	155.500
74	TRANSFERNI PRIHODKI (740)	1.039.885
	740 Transferni prihodki iz drugih javnofinančnih institucij	245.352
	741 Prejeta sredstva iz državnega proračuna iz sredstev proračuna EU	794.533
II.	SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43+45)	6.596.107
40	TEKOČI ODHODKI (400+401+402+409)	1.318.036
	400 Plače in drugi izdatki zaposlenim	253.327
	401 Prispevki delodajalcev za socialno varnost	44.631
	402 Izdatki za blago in storitve	945.678
	403 Plačila domačih obresti	3.400
	409 Rezerve	71.000
41	TEKOČI TRANSFERI (410+411+412+413)	1.498.678
	410 Subvencije	230.182
	411 Transferi posameznikom in gospodinjstvom	595.145
	412 Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam	264.458
	413 Drugi tekoči domači transferi	408.893
42	INVESTICIJSKI ODHODKI (420)	3.617.529
	420 Nakup in gradnja osnovnih sredstev	3.617.529
43	INVESTICIJSKI TRANSFERI (431+432)	161.864
	431 Investicijski transferi pravnim in fizičnim osebam, ki niso proračunski uporabniki	15.464
	432 Investicijski transferi proračunskim uporabnikom	146.400

III.	PRORAČUNSKI PRESEŽEK (PRIMANJKLJAJ) (I.-II.) (skupaj prihodki minus skupaj odhodki)	-2.160.317
III./1.	PRIMARNI PRESEŽEK (PRIMANJKLJAJ) (I. – 7102) – (II.-403-404) (skupaj prihodki brez prihodkov od obresti minus skupaj odhodki brez plačil obresti)	-2.188.917
III./2.	TEKOČI PRESEŽEK (PRIMANJKLJAJ) (70+71)-(40+41) (tekoči prihodki minus tekoči odhodki in tekoči transferi)	419.191
B.	RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB	
IV.	PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL IN PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV (750+751+752)	0
75	PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL IN PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV (750)	0
	750 Prejeta vračila danih posojil	0
VI.	PREJETA MINUS DANA POSOJILA IN SPREMEMBE KAPITALSKIH DELŽEV (IV. – V.)	0
C.	RAČUN FINANCIRANJA	
VII.	ZADOLŽEVANJE (500+501)	0
50	ZADOLŽEVANJE	0
	500 Domače zadolževanje	0
VIII.	ODPLAČILO DOLGA (550)	20.591
55	ODPLAČILO DOLGA	20.591
	550 Odplačilo domačega dolga	20.591
IX.	SPREMEMBA STANJA SREDSTEV NA RAČUNU (I.+IV.+VII.-II.-V.-VIII.)	-2.810.908
X.	NETO ZADOLŽEVANJE (VII.-VIII.)	-20.591
XI.	NETO FINANCIRANJE (VI.+X.-IX.)	2.160.317
XII.	STANJE SREDSTEV NA RAČUNIH NA DAN 31. 12. PRETEKLEGA LETA	2.566.656

## 2. člen

Splošni in posebni del proračuna in načrt razvojnih programov z obrazložitvami so sestavni deli tega odloka.

## 3. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 410-0053/2010

Žirovnica, dne 24. maja 2012

Župan  
Občine Žirovnica  
Leopold Pogačar l.r.

**1766. Sklep o ukinitvi statusa javnega dobra**

Na podlagi 23. člena Zakona o graditvi objektov (Uradni list RS, št. 102/04 – UPB1, 92/05, 93/05, 111/05, 120/06 in 126/07) in 18. člena Statuta Občine Žirovnica (Uradni list RS, št. 23/99, 55/11 – UPB1) je Občinski svet Občine Žirovnica na 12. redni seji dne 24. 5. 2012 sprejel

**S K L E P****o ukinitvi statusa javnega dobra**

## 1. člen

Zemljišču s parc. št. 1178/1, pot v izmeri 152 m<sup>2</sup>, k.o. Žirovnica in zemljišču s parc. št. 1178/2, pot v izmeri 176 m<sup>2</sup>, k.o. Žirovnica, se ukine status javnega dobra in postane last Občine Žirovnica.

## 2. člen

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 478-0002/2009

Žirovnica, dne 24. maja 2012

Župan  
Občine Žirovnica  
Leopold Pogačar l.r.

**VLADA****1767. Uredba o izvajanju Uredbe (EU) o državljanski pobudi**

Na podlagi sedmega odstavka 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN in 8/12) izdaja Vlada Republike Slovenije

**UREDBO****o izvajanju Uredbe (EU) o državljanski pobudi****I. SPLOŠNI DOLOČBI**

## 1. člen

(vsebina)

S to uredbo se za izvajanje Uredbe (EU) št. 211/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o državljanski pobudi (UL L št. 65 z dne 11. 3. 2011, str. 1; v nadaljnjem besedilu: Uredba 211/2011/EU) in Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 1179/2011 z dne 17. novembra 2011 o tehničnih specifikacijah za sisteme spletnega zbiranja v skladu z Uredbo (EU) št. 211/2011 Evropskega parlamenta in Sveta o državljanski pobudi (UL L št. 301 z dne 18. 11. 2011, str. 3; v nadaljnjem besedilu: Uredba 1179/2011/EU) določajo pristojni organi, postopek certificiranja sistema spletnega zbiranja, postopek preverjanja in potrjevanja izjav o podpori ter kazenska določba.

## 2. člen

(pomen izrazov)

Izrazi, uporabljeni v tej uredbi, imajo enak pomen kot izrazi, uporabljeni v Uredbi 211/2011/EU.

**II. PRISTOJNI ORGANI**

## 3. člen

(pristojni organi)

(1) Organ, pristojen za izvajanje te uredbe, Uredbe 211/2011/EU in Uredbe 1179/2011/EU, je ministrstvo, pristojno za pravosodje in javno upravo, razen kadar so po določbah te uredbe pristojni upravne enote in ministrstvo, pristojno za notranje zadeve.

(2) Organ, pristojen za vodenje postopka in odločanje o prekršku iz te uredbe, je Inšpektorat Republike Slovenije za notranje zadeve.

(3) Za prekrške v primeru kršitve Uredbe 211/2011/EU s področja varstva osebnih podatkov je pristojen Informacijski pooblaščenec.

**III. POSTOPEK CERTIFICIRANJA SISTEMA SPLETNEGA ZBIranJA**

## 4. člen

(vloga)

Vlogo za izdajo potrdila iz tretjega odstavka 6. člena Uredbe 211/2011/EU organizatorji vložijo na obrazcu, ki je kot Priloga 1 sestavni del te uredbe.

## 5. člen

(potrdilo o skladnosti)

(1) Organizatorjem izda v roku, ki ga določa Uredba 211/2011/EU, potrdilo iz prejšnjega člena ministrstvo, pristojno za pravosodje in javno upravo.

(2) Potrdilo iz prejšnjega odstavka se izda brezplačno.

(3) Če predloženi sistem spletnega zbiranja ne izpolnjuje vseh varnostnih in tehničnih zahtev v skladu z Uredbo 211/2011/EU in Uredbo 1179/2011/EU, ministrstvo, pristojno za pravosodje in javno upravo, v roku iz prvega odstavka tega člena vlogo organizatorjev zavrne.

(4) Za presojo skladnosti sistema spletnega zbiranja z določbami Uredbe 211/2011/EU in Uredbe 1179/2011/EU ministrstvo, pristojno za pravosodje in javno upravo, lahko pooblasti neodvisno institucijo, ki izvaja revizije informacijskih sistemov in ima v ta namen ustrezno usposobljene vodilne presojevalce po mednarodno priznanih standardih na področju varovanja informacij ali preizkušene revizorje informacijskih sistemov (vsaj pridobljen certifikat CISA), ki imajo vsaj dve referenci s tega področja. Po opravljeni presoji mora institucija podati revizijsko poročilo o skladnosti sistema spletnega zbiranja z varnostnimi in tehničnimi zahtevami, iz katerega je razvidno nedvoumno mnenje, ali je sistem skladen z varnostnimi in tehničnimi zahtevami ali ni.

**IV. POSTOPEK PREVERJANJA IN POTRJEVANJA IZJAV O PODPORI**

## 6. člen

(upravičeni podpisniki)

(1) Pravico podpreti državljansko pobudo ima državljan Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: državljan), ki je na dan podaje podpore dopolnil 18 let starosti.

(2) Ne glede na določbo prejšnjega odstavka pravice podpreti državljansko pobudo nima državljan, ki mu je bila skladno z zakonom, ki ureja volilno pravico za volitve v Državni zbor Republike Slovenije, odvzeta volilna pravica.

(3) Pravico podpreti državljansko pobudo ima tudi državljan druge države članice Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: državljan Unije), ki ima veljavno potrdilo o prijavi prebivanja in prijavnemu začasno prebivališče v Republiki Sloveniji ali ki ima veljavno dovoljenje za stalno prebivanje in prijavnemu stalno prebivališče v Republiki Sloveniji, pod pogojem, da ima volilno pravico v matični državi.

## 7. člen

(preverjanje volilne pravice)

(1) Obstoj volilne pravice državljanov preverijo upravne enote ali ministrstvo, pristojno za notranje zadeve, v evidenci volilne pravice, ki se vodi skladno z zakonom, ki ureja evidenco volilne pravice.

(2) Obstoj veljavnega potrdila o prijavi prebivanja in prijavnemu začasnega prebivališča v Republiki Sloveniji ali veljavnega dovoljenja za stalno prebivanje in prijavnemu stalnega prebivališča državljana Unije preveri upravna enota ali ministrstvo, pristojno za notranje zadeve, v registru stalnega prebivalstva in v registru tujcev.

(3) Obstoj volilne pravice mora državljan Unije izkazati s predložitvijo ustreznega potrdila matične države. Potrdilo mora biti predloženo ob izjavi o podpori upravni enoti oziroma ministrstvu, pristojnemu za notranje zadeve.

## 8. člen

(organi, pristojni za preverjanje predloženih izjav o podpori)

(1) Organi, pristojni za preverjanje predloženih izjav o podpori, so upravne enote in ministrstvo, pristojno za notranje zadeve.

(2) Organizatorji posredujejo v preverjanje izjave o podpori, ki so zbrane v papirnati obliki, in izjave o podpori, ki so bile elektronsko podpisane z uporabo naprednega elektronskega podpisa, upravni enoti, na območju katere so bile izjave o podpori zbrane.

(3) Organizatorji posredujejo v preverjanje izjave o podpori, ki so bile zbrane s sistemom spletnega zbiranja, ministrstvu, pristojnemu za notranje zadeve.

#### 9. člen

(način preverjanja predloženih izjav o podpori)

(1) Ministrstvo, pristojno za notranje zadeve, evidentira v evidenci volilne pravice šifro in naziv državljske pobude.

(2) Upravne enote ali ministrstvo, pristojno za notranje zadeve, preverijo pravilnost zapisa podatkov podpisnikov iz predloženih obrazcev izjav o podpori in obstoj volilne pravice ter posamezno predloženo izjavo o podpori evidentirajo kot veljavno ali neveljavno.

(3) Organizatorjem izda potrdilo o veljavnih izjavah o podpori ministrstvo, pristojno za notranje zadeve.

(4) Upravne enote ali ministrstvo, pristojno za notranje zadeve, vrnejo preverjene izjave o podpori organizatorjem ter v roku, ki ga določa Uredba 211/2011/EU, uničijo njihove dvojnike. Ministrstvo, pristojno za notranje zadeve, v roku, ki ga določa Uredba 211/2011/EU, izbriše tudi evidentirane veljavne in neveljavne podpore v evidenci volilne pravice.

### V. KAZENSKA DOLOČBA

#### 10. člen

(prekršek glede izjav o podpori)

(1) Z globo od 200 do 800 eurov se kaznuje za prekršek vsaka posamezna fizična oseba organizatorjev, če organizatorji predložijo pristojnim organom ponarejene ali spremenjene izjave o podpori v papirnati obliki, izjave, ki so bile elektronsko podpisane z uporabo naprednega elektronskega podpisa, in izjave, ki so bile zbrane s sistemom spletnega zbiranja (prvi odstavek 8. člena Uredbe 211/2011/EU).

(2) Ne glede na določbo prejšnjega odstavka se z globo 800 eurov kaznujeta predstavnik organizatorjev in njegov namestnik, ki storita prekršek iz prejšnjega odstavka.

### VI. KONČNA DOLOČBA

#### 11. člen

(začetek veljavnosti)

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00730-11/2012  
Ljubljana, dne 31. maja 2012  
EVA 2012-2030-0008

**Janez Janša** l.r.  
Predsednik

PRILOGA 1

**OBRAZEC VLOGE ZA IZDAJO POTRDILA O SKLADNOSTI SISTEMA SPLETNEGA ZBIRANJA Z UREDBO (EU) št. 211/2011 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA Z DNE 16. FEBRUARJA 2011 O DRŽAVLJANSKI POBUDI**

1. Polna imena, poštni naslovi in elektronski poštni naslovi kontaktnih oseb
  2. Naslov predlagane državljanske pobude
  3. Evidenčna številka, ki jo dodeli Komisija
  4. Datum prijave predlagane državljanske pobude v spletni register Komisije
  5. Podatki o informacijskem sistemu spletnega zbiranja:
    - uporaba spremenjene odprte kode EU ali razvoj lastne aplikacije
    - oznaka produkta, verzija
    - opis funkcionalnosti informacijskega sistema spletnega zbiranja
    - tehnični opis informacijskega sistema spletnega zbiranja
    - lokacija, kjer se nahaja informacijski sistem
    - naslov URL, kjer bo aplikacija dosegljiva na spletu
  6. Dokumentacija, ki dokazuje skladnost z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 1179/2011 z dne 17. novembra 2011 o tehničnih specifikacijah za sisteme spletnega zbiranja v skladu z Uredbo (EU) št. 211/2011 Evropskega parlamenta in Sveta o državljanski pobudi
  7. Datum in podpis kontaktnih oseb
-

**1768. Uredba o obsegu izdaje, sestavinah, apoenih in glavnih znamenjih zbirateljskih kovancev ob 300. obletnici velikega tolminskega punta**

Na podlagi prvega, drugega in četrtega odstavka 5. člena in prvega odstavka 6. člena Zakona o priložnostnih kovancih (Uradni list RS, št. 53/07) ter v zvezi z drugo alinejo drugega odstavka 1. člena Uredbe o določitvi dogodkov, ob katerih se v letu 2013 izdajo priložnostni kovanci (Uradni list RS, št. 104/11), izdaja Vlada Republike Slovenije

**U R E D B O****o obsegu izdaje, sestavinah, apoenih in glavnih znamenjih zbirateljskih kovancev ob 300. obletnici velikega tolminskega punta**

## 1. člen

Republika Slovenija v letu 2013 izda zbirateljske kovance ob 300. obletnici velikega tolminskega punta v obsegu ter z glavnimi znamenji in drugimi značilnostmi, določenimi s to uredbo.

## 2. člen

Ob 300. obletnici velikega tolminskega punta Republika Slovenija izda:

- zlatnike z nominalno vrednostjo 100 eurov v količini 1 500 kovancev in skupni nominalni vrednosti 150.000 eurov,
- srebrnike z nominalno vrednostjo 30 eurov v količini 2 000 kovancev in skupni nominalni vrednosti 60.000 eurov in
- zbirateljske dvokovinske kovance z nominalno vrednostjo 3 eure v količini 200 000 kovancev in skupni nominalni vrednosti 600.000 eurov.

## 3. člen

(1) Zlatniki so izdelani iz zlata čistine 900/1000 z ravnimi in reliefnimi površinami.

(2) Teža zlatnikov je 7 gramov, njihov premer pa je 24 milimetrov. Pri vsakem posameznem zlatniku je dovoljen odklik pri teži do  $-1\%/+1\%$  in pri premeru do  $+/- 0,1$  milimetra.

## 4. člen

(1) Srebrniki so izdelani iz srebra čistine 925/1000 z ravnimi in reliefnimi površinami.

(2) Teža srebrnikov je 15 gramov, njihov premer pa je 32 milimetrov. Pri vsakem posameznem srebrniku je dovoljen odklik pri teži do  $-1\%/+1\%$  in pri premeru do  $+/- 0,1$  milimetra.

## 5. člen

(1) Zbirateljski dvokovinski kovanci so sestavljeni iz kolarja (zlitina: 78 % bakra, 20 % cinka, 2 % niklja) in jedra (zlitina: 75 % bakra in 25 % niklja).

(2) Teža kovancev je 15 gramov, njihov premer pa je 32 milimetrov (od tega jedro 22 milimetrov). Pri vsakem posameznem kovancu je dopusten odklik pri teži do  $+/- 2\%$  in pri premeru do  $+/- 0,05$  milimetra.

## 6. člen

Videz zbirateljskih kovancev iz 3., 4. in 5. člena te uredbe je naslednji:

– sprednja stran:

v osrednjem delu kovanca je s številko izpisana vrednost »100« oziroma »30« oziroma »3«, pod njo pa beseda »EURO«. V spodnjem delu kovanca sta napis »SLOVENIJA« in letnica »2013«;

– hrbtina stran:

med stiliziranim kmečkim orodjem (burkle, cepec in kosa) so številke »1«, »7«, »1« in »3«, ki predstavljajo letnico 1713. Pod njimi je napis »VELIKI TOLMINSKI PUNTA«.

## 7. člen

Zbirateljski kovanci, izdani na podlagi te uredbe, so okrogli in po obodu nazobčani.

## 8. člen

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 40401-2/2012

Ljubljana, dne 31. maja 2012

EVA 2012-1611-0089

Janez Janša i.r.  
Predsednik

**1769. Uredba o prepovedi dajanja rezalnih priključkov s cepci za prenosne ročne obrezovalnike grmičevja na trg**

Na podlagi drugega odstavka 8. člena Zakona o splošni varnosti proizvodov (Uradni list RS, št. 101/03) izdaja Vlada Republike Slovenije

**U R E D B O****o prepovedi dajanja rezalnih priključkov s cepci za prenosne ročne obrezovalnike grmičevja na trg**

## 1. člen

Ta uredba v skladu s Sklepom Komisije z dne 19. 1. 2012 o zahtevi, da države članice prepovejo dajanje rezalnih priključkov s cepci za prenosne ročne obrezovalnike grmičevja na trg (UL L št. 18 z dne 21. 1. 2012, str. 5), prepoveduje dajanje rezalnih priključkov s cepci, namenjenih za prenosne ročne obrezovalnike grmičevja in sestavljenih iz več povezanih kovinskih delov, na trg.

## 2. člen

Nadzor nad izvajanjem te uredbe opravlja Tržni inšpektorat Republike Slovenije.

## 3. člen

(1) Z globo od 2.000 eurov do 42.000 eurov se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, ki da na trg rezalne priključke s cepci, namenjene prenosnim ročnim obrezovalnikom grmičevja in sestavljene iz več povezanih kovinskih delov.

(2) Z globo od 200 eurov do 2.000 eurov se kaznuje za prekršek odgovorna oseba pravne osebe ali samostojnega podjetnika posameznika, ki stori prekršek iz prejšnjega odstavka.

## 4. člen

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00726-14/2012

Ljubljana, dne 31. maja 2012

EVA 2012-2130-0029

Janez Janša i.r.  
Predsednik

**1770. Uredba o spremembah in dopolnitvah Uredbe o načinu izdaje dovoljen in potrdil ter vloži Komisije za nadzor izvoza blaga z dvojno rabo**

Na podlagi tretjega odstavka 4. člena, prvega odstavka 9. člena in drugega odstavka 12. člena Zakona o nadzoru

izvoza blaga z dvojno rabo (Uradni list RS, št. 37/04 in 8/10) ter sedmega odstavka 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN in 8/12) izdaja Vlada Republike Slovenije

## UREDBO

### o spremembah in dopolnitvah Uredbe o načinu izdaje dovoljenj in potrdil ter vlogi Komisije za nadzor izvoza blaga z dvojno rabo

#### 1. člen

V Uredbi o načinu izdaje dovoljenj in potrdil ter vlogi Komisije za nadzor izvoza blaga z dvojno rabo (Uradni list RS, št. 34/10) se drugi odstavek 1. člena spremeni tako, da se glasi:

»(2) Ta uredba določa tudi poročanje in vodenje registrov, prepoved uporabe splošnih izvoznih dovoljenj Evropske unije ter sorazmerna in ustrezna sredstva in postopke za zagotovitev skladnosti pri izdaji globalnega izvoznega dovoljenja za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 428/2009 z dne 5. maja 2009 o vzpostavitvi režima Skupnosti za nadzor izvoza, prenosa, posredovanja in tranzita blaga z dvojno rabo (UL L št. 134 z dne 29. 5. 2009, str. 1), zadnjič spremenjene z Uredbo (EU) št. 1232/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. novembra 2011 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 428/2009 o vzpostavitvi režima Skupnosti za nadzor izvoza, prenosa, posredovanja in tranzita blaga z dvojno rabo (UL L št. 326 z dne 8. 12. 2011, str. 26), (v nadaljnjem besedilu: Uredba 428/2009/ES).«.

#### 2. člen

V prvem odstavku 2. člena se doda novi drugi stavek, ki se glasi:

»Na zahtevo izvoznika in po pozitivnem mnenju komisije lahko ministrstvo, pristojno za gospodarstvo (v nadaljnjem besedilu: ministrstvo), individualno dovoljenje podaljša še največ za eno leto glede na izpolnjevanje meril iz 12. člena Uredbe 428/2009/ES.«.

Drugi odstavek se spremeni tako, da se glasi:

»(2) Ne glede na prejšnji odstavek lahko ministrstvo v skladu z drugim odstavkom 9. člena Uredbe 428/2009/ES izda globalno izvozno dovoljenje. Pri tem za določanje sorazmernih in ustreznih sredstev iz drugega odstavka 12. člena Uredbe 428/2009/ES upošteva:

- vrsto blaga z dvojno rabo,
- pogostost izvoza na letni ravni,
- pretekla individualna dovoljenja, izdana izvozniku za to vrsto blaga,
- dolgoročnost izvoznega posla in
- državo oziroma države, v katero se to blago izvažata.«.

Za drugim odstavkom se dodajo novi tretji, četrti, peti, šesti, sedmi, osmi in deveti odstavek, ki se glasijo:

»(3) Pri izvajanju postopkov za zagotavljanje skladnosti iz drugega odstavka 12. člena Uredbe 428/2009/ES za pridobitev globalnega izvoznega dovoljenja mora izvoznik izpolnjevati te pogoje:

– vodstvo izvoznika da izjavo, da je med svojimi zaposlenimi določilo osebo, odgovorno za nadzor izvoza blaga z dvojno rabo, ki je seznanjena z veljavno zakonodajo na tem področju in skrbi za njeno pravilno izvajanje, sodeluje z ministrstvom in o tem seznanja druge zaposlene;

– izvoznik razvrsti svoje blago po Uredbi 428/2009/ES, s čimer označi blago z dvojno rabo, za izvoz katerega je potrebno izvozno dovoljenje, in te podatke vključi v obstoječi sistem (podatkovno zbirko) oziroma s temi podatki vzpostavi sistem (podatkovno zbirko), preverja verjetnost končne uporabe pri končnem uporabniku za namen iz dovoljenja in to dokumentira;

– izvoznik da izjavo, da bo o vsakršni kršitvi oziroma sumu kršitve zakonodaje ali izvajanja postopkov za zagotavljanje skladnosti z nadzorom sestavil takojšnje poročilo in nemudoma obvestil carinske organe.

(4) Globalno izvozno dovoljenje velja do dveh let, na prošnjo izvoznika pa lahko ministrstvo po pozitivnem mnenju komisije dovoljenje podaljša še za največ dve leti glede na izpolnjevanje meril iz 12. člena Uredbe 428/2009/ES.

(5) Ali se izvajajo postopki za zagotavljanje skladnosti iz tretjega odstavka tega člena, ugotavlja Carinska uprava Republike Slovenije.

(6) Kadar ministrstvo ugotovi, da so izpolnjeni pogoji iz prvega odstavka 9. člena Uredbe 428/2009/ES, lahko z odločbo prepove uporabo splošnega izvoznega dovoljenja Evropske unije.

(7) Ministrstvo sprejme odločitev o prepovedi uporabe splošnega izvoznega dovoljenja Evropske unije iz prejšnjega odstavka na podlagi predhodnega mnenja komisije o izpolnjevanju pogojev iz prvega odstavka 9. člena Uredbe 428/2009/ES.

(8) Ministrstvo z odločbo ponovno dovoli uporabo splošnega izvoznega dovoljenja Evropske unije po prenehanju razlogov iz prvega odstavka 9. člena Uredbe 428/2009/ES.

(9) Ministrstvo sprejme odločitev o ponovni dovolitvi uporabe splošnega izvoznega dovoljenja Evropske unije iz prejšnjega odstavka na podlagi predhodnega mnenja komisije.«.

#### 3. člen

V tretjem odstavku 3. člena se v drugem stavku za besedilom »Carinska uprava Republike Slovenije« doda beseda »predhodno«.

#### 4. člen

Besedilo 4. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Zahtevki za izdajo dovoljenja iz prve in tretje alineje prvega odstavka 4. člena zakona ter za izdajo globalnega izvoznega dovoljenja iz drugega odstavka 2. člena te uredbe se vložijo pri ministrstvu na obrazcih iz prilog 1, 2 in 3, ki so sestavni del te uredbe.

(2) Zahtevki za izdajo dovoljenja iz druge alineje prvega odstavka 4. člena zakona se vložijo pri ministrstvu na obrazcu, določenem v prilogi 4, ki je sestavni del te uredbe.

(3) Zahtevku iz prvega in drugega odstavka tega člena je treba priložiti potrdilo o končni uporabi blaga in njegovem prejemniku v slovenskem in angleškem jeziku. Obrazec potrdila o končni uporabi je vezan na naravo blaga z dvojno rabo ter na dejavnost in je določen v prilogi 5, ki je sestavni del te uredbe. Zahtevku se priloži tudi tehnična dokumentacija o blagu, ki se izvažata.

(4) V zahtevku za izdajo dovoljenja za zagotavljanje tehnične pomoči mora vlagatelj navesti opis tehnične pomoči, trajanje in končnega prejemnika, vključno z opisom blaga, tarifno številko in oznako blaga z dvojno rabo iz priloge I Uredbe 428/2009/ES, na katero se tehnična pomoč nanaša.

(5) Zahtevki za izdajo mednarodnega uvoznega potrdila za blago z dvojno rabo se vložijo pri ministrstvu na obrazcu, določenem v prilogi 6, ki je sestavni del te uredbe.

(6) Zahtevki za izdajo potrdila o dostavi blaga z dvojno rabo se vložijo pri ministrstvu na obrazcu, določenem v prilogi 7, ki je sestavni del te uredbe.

(7) Fizična ali pravna oseba, ki vlaga zahtevek za izdajo dovoljenja ali potrdila iz prvega do šestega odstavka tega člena, mora navesti pravilno razvrstitev in opis blaga z dvojno rabo v skladu z razvrstitvijo v veljavni prilogi I Uredbe 428/2009/ES.

(8) Za izdajo dovoljenj in potrdil iz tega člena se plačujejo takse, določene s tarifnimi številkami 1, 3 in 4 taksne tarife Zakona o upravnih taksah (Uradni list RS, št. 106/10 – uradno prečiščeno besedilo).«.

#### 5. člen

V tretjem odstavku 7. člena se beseda »Skupnosti« nadomesti z besedama »Evropske unije«.

Četrti odstavek se spremeni tako, da se glasi:

»(4) Poročila iz prvega in drugega odstavka tega člena se pošljejo ministrstvu na obrazcih, določenih v prilogah 8, 9, 10, 11 in 12, ki so sestavni del te uredbe.«.



Peti odstavek se spremeni tako, da se glasi:

»(5) Poročilo iz tretjega odstavka tega člena se pošlje ministrstvu na obrazcu, določenem v prilogi 13, ki je sestavni del te uredbe.«.

Šesti odstavek se spremeni tako, da se glasi:

»(6) Na podlagi izdanega mednarodnega uvoznega potrdila mora uvoznik v 15 dneh po izvedbi uvoznega posla o tem poročati ministrstvu. Poročilo se pošlje ministrstvu na obrazcu, določenem v prilogi 14, ki je sestavni del te uredbe.«.

#### 6. člen

V prvem odstavku 9. člena se prva alineja spremeni tako, da se glasi:

»– dajanje mnenj pred izdajo dovoljenj, upoštevajoč dejavnike iz 12. člena Uredbe 428/2009/ES, dajanje mnenj o podaljšanju dovoljenj ter dajanje mnenj pred izdajo mednarodnih uvoznih potrdil;«.

Za prvo alinejo se dodata nova druga in tretja alineja, ki se glasita:

»– dajanje mnenj za prepoved tranzita blaga z dvojno rabo ter za prepoved uporabe posameznega ali vseh splošnih izvoznih dovoljenj Evropske unije;

– dajanje mnenj pred izdajo dovoljenj za blago z dvojno rabo zaradi omejevalnih ukrepov, ki jih je sprejela Evropska unija.«.

V tretjem odstavku se besedilo »Ministrstva za gospodarstvo« nadomesti z besedilom »Ministrstva za gospodarski razvoj in tehnologijo« ter besedilo »Urada Republike Slovenije za kemikalije« z besedilom »Ministrstva za zdravje«.

#### 7. člen

Za 10. členom se doda novi 10.a člen, ki se glasi:

»10.a člen  
(prekrški)

(1) Z globo od 200 do 10.000 eurov se kaznuje za prekršek pravna oseba, samostojni podjetnik posameznik ali po-

sameznik, ki samostojno opravlja dejavnost, ki ne izpolnjuje obveznosti poročanja iz 7. člena te uredbe.

(2) Z globo od 100 do 1.200 eurov se za prekršek iz prejšnjega odstavka kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe ali samostojnega podjetnika posameznika.

(3) Z globo od 100 do 1.200 eurov se kaznuje posameznik, ki stori prekršek iz prvega odstavka tega člena.

(4) Carinska uprava Republike Slovenije odloča kot prekrškovni organ o prekrških zaradi kršitve določb te uredbe v skladu z zakonom, ki ureja prekrške.«.

#### 8. člen

Priloge 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 se nadomestijo s prilogami 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, ki so sestavni del te uredbe.

Za prilogo 8 se dodajo nove priloge 9, 10, 11, 12, 13 in 14, ki so sestavni del te uredbe.

#### Prehodna in končna določba

#### 9. člen

Postopki, začeti pred uveljavitvijo te uredbe, se končajo v skladu z Uredbo o načinu izdaje dovoljenj in potrdil ter o vlogi Komisije za nadzor izvoza blaga z dvojno rabo (Uradni list RS, št. 34/10).

#### 10. člen

Ta uredba začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.


Št. 00726-13/2012  
Ljubljana, dne 31. maja 2012  
EVA 2012-2130-0021

**Janez Janša** l.r.  
Predsednik

Priloga 1

**ZAHTEVEK ZA IZDAJO DOVOLJENJA ZA IZVOZ/PRENOS BLAGA Z DVOJNO RABO IZ PRILOGE I UREDBE 428/2009/ES**

<b>0</b>	<b>1. Izvoznik</b> Ime:	<b>2. Identifikacijska številka</b>	<b>3. Rok/ obdobje predvidenega izvoza/prenosa</b>
	<b>ZAHTEVEK</b>	<b>4. Oseba za stike</b>	tel. št.
			Faks št.
			e- naslov
<b>5. Prejemnik</b> Ime: Naslov: Država: Tel št.: Faks št.: Spletna stran:	<b>6. Naslovnik</b> <b>Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo</b> <b>Kotnikova 5</b> <b>1000 Ljubljana</b>		
<b>7. Agent/zastopnik</b> <i>(če to ni izvoznik)</i> Ime: Naslov:	Zahtevek se vlaga na podlagi prvega odstavka 4. člena Uredbe o načinu izdaje dovoljenj in potrdil ter vlogi Komisije za nadzor izvoza blaga z dvojno rabo.		
<b>0</b>	Država: Tel št.: Faks št.: Spletna stran:	<b>8. Država porekla (če je znana)</b>	Oznaka države
		<b>9. Država prejema</b>	Oznaka države
		<b>10. Končni uporabnik</b> <i>(če to ni prejemnik)</i> Ime: Naslov: Država: Tel št.: Faks št.:	<b>11. Država članica, v kateri je ali bo blago pred izvozom</b>
		<b>12. Država članica, v kateri se bo začel izvajati izvozni carinski postopek</b>	Oznaka države
		<b>13. Država končnega cilja</b>	Oznaka države
		<b>14. Poimenovanje in opis blaga</b>	<b>15. Oznaka kombinirane nomenklature (8-mestna št.; CAS, če je na voljo)</b>
<b>17. Valuta ( če je različna od EUR) in vrednost</b>  Ekvivalentna vrednost v EUR	<b>18. Skupna količina blaga</b>		

19. Končna uporaba	21. Izvozni carinski postopek (obkroži):	22. Vlagam zahtevek za (obkroži):
20. Datum pogodbe	A – dokončni izvoz blaga B – začasni izvoz C – začasni izvoz, ki se zaključí z uvozom istega blaga D – ponovni izvoz po predhodnem uvozu	A – individualno dovoljenje za izvoz B – individualno dovoljenje več delnih izvozov C – globalno dovoljenje
23. Dodatni podatki o blagu (tehnične značilnosti blaga)		
24. Temu zahtevku prilagam dodatni obrazec (obkroži)  A - Priloga 2 – dodatno blago                                      B – Priloga 3 – dodatni prejemniki/ uporabniki  Podpisana odgovorna oseba pri izvozniku vlagam zahtevek za izdajo dovoljenja za izvoz/prenos blaga z dvojno rabo in hkrati zagotavljam, da so vsi podatki v tem zahtevku in prilogah resnični.   <div style="text-align: center;">  Žig         </div>  <div style="border-top: 1px solid black; width: 150px; margin-left: 50px;"> <p>(kraj in datum)</p> </div>  <div style="border-top: 1px solid black; width: 300px; margin-left: 50px;"> <p>(ime in priimek ter podpis odgovorne osebe)</p> </div>		

## Priloga 2

**DODATNO BLAGO Z DVOJNO RABO IZ PRILOGE I UREDBE 428/2009/ES**

14. Poimenovanje in opis blaga	15. Oznaka kombinirane nomenklature (8-mestna št.; CAS, če je na voljo)	16. Oznaka blaga iz Priloge I Uredbe 428/2009/ES
	17. Valuta ( če je različna od EUR) in vrednost  Ekvivalentna vrednost v EUR	18. Skupna količina blaga
14. Poimenovanje in opis blaga	15. Oznaka kombinirane nomenklature (8-mestna št.; CAS, če je na voljo)	16. Oznaka blaga iz Priloge I Uredbe 428/2009/ES
	17. Valuta ( če je različna od EUR) in vrednost  Ekvivalentna vrednost v EUR	18. Skupna količina blaga
14. Poimenovanje in opis blaga	15. Oznaka kombinirane nomenklature (8-mestna št.; CAS, če je na voljo)	16. Oznaka blaga iz Priloge I Uredbe 428/2009/ES
	17. Valuta ( če je različna od EUR) in vrednost  Ekvivalentna vrednost v EUR	18. Skupna količina blaga

Ta obrazec izpolnjujem in posredujem izključno v povezavi z izpolnitvijo zahtevka v Prilogi 1 oz. v Prilogi 4 (obkroži):

**A - Priloga 1: ZAHTEVEK ZA IZDAJO DOVOLJENJA ZA IZVOZ/PRENOS BLAGA Z DVOJNO RABO**

**B - Priloga 4: ZAHTEVEK ZA IZDAJO DOVOLJENJA ZA OPRAVLJANJE POSREDNIŠKIH STORITEV ZA BLAGO Z DVOJNO RABO**  
in hkrati zagotavljam, da so vsi podatki v tem zahtevku in prilogah resnični.

\_\_\_\_\_  
(kraj in datum)

Žig

\_\_\_\_\_  
(ime in priimek ter podpis odgovorne osebe)

## Priloga 3

**DODATNI PREJEMNIKI IN UPORABNIKI BLAGA Z DVOJNO RABO ZA IZVOZ**

Ta obrazec se izpolni samo v povezavi z izpolnitvijo zahtevka v Prilogi 1, kadar gre za izdajo globalnega izvoznega dovoljenja:

<b>5. Prejemnik</b> Ime: Naslov: Država: Tel št.: Faks št.: Spletna stran:	<b>10. Končni uporabnik</b> (če to ni prejemnik) Ime: Naslov: Država: Tel št.: Faks št.: Spletna stran:
<b>5. Prejemnik</b> Ime: Naslov: Država: Tel št.: Faks št.: Spletna stran:	<b>10. Končni uporabnik</b> (če to ni prejemnik) Ime: Naslov: Država: Tel št.: Faks št.: Spletna stran:
<b>5. Prejemnik</b> Ime: Naslov: Država: Tel št.: Faks št.: Spletna stran:	<b>10. Končni uporabnik</b> (če to ni prejemnik) Ime: Naslov: Država: Tel št.: Faks št.: Spletna stran:

Podpisana odgovorna oseba vlagam obrazec za dodatne prejemnike / končne uporabnike blaga z dvojno rabo v povezavi z zahtevkom za globalno dovoljenje in hkrati zagotavljam, da so vsi podatki v tem zahtevku in prilogah resnični.

\_\_\_\_\_  
 (kraj in datum)

Žig

\_\_\_\_\_  
 (ime in priimek ter podpis odgovorne osebe)

Priloga 4

**ZAHTEVEK ZA IZDAJO DOVOLJENJA ZA OPRAVLJANJE POSREDNIŠKIH STORITEV ZA BLAGO Z DVOJNO RABO IZ PRILOGE I UREDBE 428/2009/ES**

<b>0</b>	<b>1. Posrednik – vložnik zahtevka</b>	<b>2. Identifikacijska številka</b>	<b>3. Rok predvidenega izvoza/prenosa</b>
<b>ZAHTEVEK</b>	Ime: Naslov: Tel št.:. Faks št.. Spletna stran:	<b>4. Oseba za stike</b>	tel. št.  Faks št. e-naslov:
	<b>5. Izvoznik v tretji državi porekla</b> Ime: Naslov: Država: Tel št.:. Faks št.. Spletna stran:	<b>6. Naslovnik</b>  <b>Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo</b> <b>Kotnikova 5</b> <b>1000 Ljubljana</b>	
	<b>7. Prejemnik v namembni tretji državi</b> Ime: Naslov: Tel št.:. Faks št.. Spletna stran:	Zahtevek se vlaga na podlagi drugega odstavka 4. člena Uredbe o načinu izdaje dovoljenj in potrdil ter vlogi Komisije za nadzor izvoza blaga z dvojno rabo.	
	<b>0</b>	<b>8. Država članica, v kateri ima posrednik prebivališče ali sedež</b>	Oznaka države
	<b>9. Tretja država porekla / Tretja država, v kateri je blago, za katerega se opravljajo posredniške storitve</b>	Oznaka države	
	<b>10. Končni uporabnik (če to ni prejemnik)</b> Ime: Naslov: Država: Tel št.:. Faks št.. Spletna stran:	<b>11. Namembna tretja država</b>	Oznaka države
		<b>12. Vključene tretje strani, npr. agenti ( če obstajajo)</b>	Oznaka države
	<b>13. Poimenovanje in opis blaga</b>	<b>14. Oznaka kombinirane nomenklature (8-mestna št.; CAS, če je na voljo)</b>	<b>15. Oznaka blaga iz Priloge I Uredbe 428/2009/ES</b>

	<b>16. Valuta ( če je različna od EUR) in vrednost</b>  Ekvivalentna vrednost v EUR	<b>17. Skupna količina blaga</b>
<b>18. Končna uporaba</b>	<b>21. Izvozni carinski postopek (označi):</b>  A – dokončni izvoz blaga B – začasni izvoz C – začasni izvoz, ki se zaključi z uvozom istega blaga D – ponovni izvoz po predhodnem uvozu	<b>22. Vlagam zahtevek za izdajo INDIVIDUALNEGA dovoljenja za posredniške storitve in temu zahtevku (po potrebi označi)</b>  A – prilagam obrazec 1a za dodatno blago z dvojno rabo
<b>19. Datum pogodbe</b>		
<b>23. Dodatni podatki o blagu (tehnične značilnosti blaga)</b>		
<b>24. Podpisana odgovorna oseba pri posredniku vlagam zahtevek za izdajo dovoljenja za opravljanje posredniških storitev za blago z dvojno rabo in hkrati zagotavljam, da so vsi podatki v tem zahtevku in prilogah resnični.</b>		
<hr/> <i>(kraj in datum)</i>		Žig
<hr/> <i>(ime in priimek ter podpis odgovorne osebe)</i>		

## Priloga 5

Glava dopisa **končnega uporabnika** v državi uvoznici**POTRDILO O KONČNI UPORABI BLAGA Z DVOJNO RABO**

Tretji odstavek 4. člena Uredbe o načinu izdaje dovoljenj in potrdil ter vlogi Komisije za nadzor izvoza blaga z dvojno rabo.

A. Stranke	
1. Izvoznik (ime, naslov, podatki za stike)	3. Namembna država
2. Prejemnik (ime, naslov, podatki za stike)	
B. Blago	
1. Blago (podroben opis blaga ter oznaka blaga z dvojno rabo)	2. Količina (v enotah) / teža
3. Končna uporaba (poseben namen, za katerega se bo blago uporabljalo)	
4. Podrobni podatki o lokaciji končne uporabe	

Potrjujem, da bo blago, navedeno v delu B, ki ga dobavi izvoznik, naveden v delu A.1:

1. uporabljeno samo za namene, opisane v delu B.3, in da so blago ali kopije tega blaga namenjeni končni uporabi v državi, navedeni v delu A.3;
2. da se blago ali kopije tega blaga ne bodo uporabljali pri jedrskih eksplozijah ali nenadzorovanih dejavnostih jedrskega gorivnega cikla;
3. da se blago ne bo uporabljalo za kakšen koli namen, povezan s kemičnim, biološkim ali jedrskim orožjem oziroma z izstrelki kot nosilci takega orožja.

Potrjujem tudi, da podjetje blaga ne bo znova izvozilo v tretje države brez soglasja Ministrstva za gospodarski razvoj in tehnologijo Republike Slovenije. Za ponovni izvoz v države EU ali države, navedene v **Prilogi IIa** Uredbe 428/2009/ES, soglasje Ministrstva za gospodarski razvoj in tehnologijo Republike Slovenije ni potrebno.

<p>.....</p> <p>Kraj, datum</p> <p>.....</p> <p>Žig</p>	<p>.....</p> <p>Podpis odgovorne osebe končnega uporabnika</p> <p>.....</p> <p>ime in priimek ter naziv podpisnika z velikimi tiskanimi črkami</p>
---	--



English version

Letterhead of **the end-user**  
in the country of final destination

**END-USE CERTIFICATE FOR DUAL-USE ITEMS**

Article 4, paragraph 3 of the Regulation on procedures for issuing authorisations and certificates and on competence of the Commission for the control of exports of dual use items.

<b>A. Parties</b>	
1. Exporter (Name, Address and Contact Details)	3. Country of Final Destination
2. Consignee (Name, Address and Contact Details)	
<b>B. Items</b>	
1. Items (detailed description of items and dual use code)	2. Quantity (Units)/Weight
3. End-Use (Specific purpose for which the items will be used)	
4. Specification of the end-use location of the items	

I certify that the items described in Section B supplied by the exporter named in Section A 1:

1. will only be used for the purposes described in Section B 3 and that the items or any replica thereof are intended for final use in the country named in Section A 3;
2. that the items or any replica thereof will not be used in any nuclear explosive or unsafeguarded nuclear fuel-cycle activity;
3. that the items will not be used for any purpose connected with chemical or biological or nuclear weapons, or missiles capable of delivering such weapons

I further certify that the company will not re-export the items to thirds countries without the consent of the Ministry of Economic Development and Technology of the Republic of Slovenia. Re-exportations to EU countries or Countries listed in **Annex IIa** of the Regulation (EC) No. 428/2009 do not require any consent of the Ministry of Economic Development and Technology of the Republic of Slovenia.

<p>..... Place, Date</p> <p>..... Stamp</p>	<p>..... Original signature of the responsible person of the end-user</p> <p>..... Name and title of signer in block letters</p>
---	--

Glava prejemnika (konsignatorja) v državi uvoznici

**POTRDILO O KONČNI UPORABI BLAGA Z DVOJNO RABO**

Tretji odstavek 4. člena Uredbe o načinu izdaje dovoljenj in potrdil ter vlogi Komisije za nadzor izvoza blaga z dvojno rabo.

A. Stranke	
1. Izvoznik (ime, naslov, podatki za stike)	3. Namembna država
2. Prejemnik (ime, naslov, podatki za stike)	
3. Končni uporabnik (če to ni prejemnik)	
B. Blago	
1. Blago (podroben opis blaga)	2. Količina
3. Končna uporaba (poseben namen, za katerega se bo blago uporabljalo)	
4. Podrobni podatki o kraju končne uporabe	

Potrjujem, da bo blago, ki ga dobavi izvoznik, naveden v delu A.1, izročeno samo strankam, ki jih naše podjetje šteje za povsem zanesljive. Ob tem:

- zagotavljam, da se blago ali kopije tega blaga iz dela B ne bodo uporabljali pri jedrskih eksplozijah ali nenadzorovanih dejavnostih jedrskega gorivnega cikla in da se blago ne bo uporabljalo za kakršen koli namen, povezan s kemičnim, biološkim ali jedrskim orožjem oziroma z izstrelki kot nosilci takega orožja;
- se zavedam, da se lahko blago tretji osebi/družbi dobavi le, če navedena tretja oseba/družba sprejme obveznosti iz prej navedene izjave kot zavezujoče ter če ta tretja oseba/družba velja za zaupanja vredno in zanesljivo pri izpolnjevanju takih zavez;
- se zavedam, da se blago ne sme ponovno izvoziti v tretje države brez soglasja Ministrstva za gospodarski razvoj in tehnologijo Republike Slovenije. Za ponovni izvoz v države EU ali države, navedene v **Prilogi Ila** Uredbe 428/2009/EC, soglasje Ministrstva za gospodarski razvoj in tehnologijo Republike Slovenije ni potrebno.

<p>.....</p> <p>Kraj, datum</p> <p>.....</p> <p>Žig</p>	<p>.....</p> <p>Podpis odgovorne osebe trgovca</p> <p>.....</p> <p>ime in priimek ter naziv podpisnika z velikimi tiskanimi črkami</p>
---	--

English version

Letterhead of **the consignee**  
in the country of final destination

**END-USE CERTIFICATE FOR DUAL-USE ITEMS**

Article 4, paragraph 3 of the Regulation on procedures for issuing authorisations and certificates and on competence of the Commission for the control of exports of dual use items.

<b>A. Parties</b>	
1. Exporter (Name, Address and Contact Details)	4. Country of Final Destination
2. Consignee (Name, Address and Contact Details)	
3. End-User (if different from consignee)	
<b>B. Items</b>	
1. Items (detailed description of items)	2. Quantity (Units)/Weight
3. End-Use (Specific purpose for which the items will be used)	
4. Specification of the end-use location of the items	

I certify that the items supplied by the exporter named in Section A 1, will only be delivered to customers considered absolutely reliable by this company. I hereby assure:

1. that the customers will declare unequivocally that the items described in Section B or any replica thereof will not be used in any nuclear explosive activity or unsafeguarded nuclear fuel-cycle activity, that the items will not be used for any purpose connected with chemical or biological or nuclear weapons, or missiles capable of delivering such weapons
2. that the goods will only be delivered to a third person/company on condition that this person/company accepts the commitments of the above declaration as binding for itself and on condition that this third person/company is known to be trustworthy and reliable in the observance of such commitments.
3. that the customer will not re-export the goods to third countries without the consent of the Ministry of Economic Development and Technology of the Republic of Slovenia. Re-exportations to EU countries or Countries listed in **Annex IIa** of the Regulation (EC) No. 428/2009 do not require any consent of the Ministry of Economic Development and Technology of the Republic of Slovenia.

..... Place, Date	..... Original signature of the responsible person of the consignee
..... Stamp	..... Name and title signer in block letters

Glava dopisa **končnega uporabnika** v državi uvoznici

### POTRDILO O KONČNI UPORABI TEHNOLOGIJE

Tretji odstavek 4. člena Uredbe o načinu izdaje dovoljenj in potrdil ter vlogi Komisije za nadzor izvoza blaga z dvojno rabo.

<b>A. Stranke</b>	
1. Izvoznik (ime, naslov, podatki za stike)	4. Namembna država
2. Prejemnik (ime, naslov, podatki za stike)	
3. Končni uporabnik	
<b>B. Blago</b>	
1. Tehnologija	2. Količina (v enotah)/teža
3. Končna uporaba (poseben namen, za katerega se bo blago uporabljalo)	
4. Podrobni podatki o kraju končne uporabe	

Potrjujem, da bo tehnologija, navedena v delu B, ki jo dobavi izvoznik, naveden v delu A.1:

1. uporabljena samo za namene, opisane v delu B.3, in da je namenjena končni uporabi v državi, navedeni v delu A.4;
2. da se tehnologija ne bo uporabljala pri jedrskih eksplozijah ali nenadzorovanih dejavnostih jedrskega gorivnega cikla;
3. da se tehnologija ne bo uporabljala za kakšen koli namen, povezan s kemičnim, biološkim ali jedrskim orožjem oziroma z izstrelki kot nosilci takega orožja.

Potrjujem, da bo naše podjetje tehnologijo obravnavalo kot strogo zaupno in je ne bo dalo drugim podjetjem niti o njej obvestilo tretjih strank. Blago, ki je bilo proizvedeno s preneseno tehnologijo, se tretji osebi/družbi dobavi le, če navedena tretja oseba/družba sprejme obveznosti iz prej navedene izjave kot zavezujoče ter če ta tretja oseba/družba velja za zaupanja vredno in zanesljivo pri izpolnjevanju takih zavez.

4. Potrjujem tudi, da podjetje blaga ne bo znova izvozilo v tretje države brez soglasja Ministrstva za gospodarski razvoj in tehnologijo Republike Slovenije. Za ponovni izvoz v države EU ali države, navedene v **Prilogi IIa** Uredbe 428/2009/ES, soglasje Ministrstva za gospodarski razvoj in tehnologijo Republike Slovenije ni potrebno.

..... Kraj, datum  ..... Žig	..... Podpis odgovorne osebe končnega uporabnika  ..... ime in priimek ter naziv podpisnika z velikimi tiskanimi črkami
--	---

English version

Letterhead of **the end-user**

in the country of final destination

**END-USE CERTIFICATE FOR DUAL-USE TECHNOLOGY**

Article 4, paragraph 3 of the Regulation on procedures for issuing authorisations and certificates and on competence of the Commission for the control of exports of dual use items.

<b>A. Parties</b>	
1. Exporter (Name, Address and Contact Details)	4. Country of Final Destination
2. Consignee (Name, Address and Contact Details)	
3. End-User (if different from consignee)	
<b>B. Items</b>	
1. Technology	2. Quantity (Units)
3. End-Use (Specific purpose for which the items will be used)	
4. Specification of the end-use location of the items	

I certify that the technology described in Section B supplied by the exporter named in Section A 1:

- will only be used for the purposes described in Section B 3 and that the technology or any replica thereof are intended for final use in the country named in Section A 4;
- that the technology or any replica thereof will not be used in any nuclear explosive activity or unsafeguarded nuclear fuel-cycle activity;
- that the technology will not be used for any purpose connected with chemical or biological or nuclear weapons, or missiles capable of delivering such weapons

I certify that our company treats the technology strictly confidential and neither passes the technology on to other companies nor shall we make knowledge available to third parties. In case of goods produced by the help of transferred technology, these goods will only be delivered to a third person/company on condition that this third person/company is known to be trustworthy and reliable in the observance of such commitments.

4. I further certify that our company will not re-export the technology to third countries without the consent of the Ministry of Economic Development and Technology of the Republic of Slovenia. Re-exportations to EU countries or Countries listed in **Annex IIa** of the Regulation (EC) No. 428/2009 do not require any consent of the Ministry of Economic Development and Technology of the Republic of Slovenia.

..... Place, Date	..... Original signature of the responsible person of the consignee
..... Stamp	..... Name and title signer in block letters

## Priloga 6

1. Uvoznik	Naslovnik  MINISTRSTVO ZA GOSPODARSKI RAZVOJ IN TEHNOLOGIJO Kotnikova ulica 5, 1000 Ljubljana  <hr/> <b>ZAHTEVK ZA IZDAJO          MEDNARODNEGA UVOZNEGA POTRDILA          ZA BLAGO Z DVOJNO RABO</b>		
2. Tuj dobavitelj			
3. Oznaka države tujega dobavitelja:	Zahtevek se vlaga na podlagi petega odstavka 4. člena Uredbe o načinu izdaje dovoljenj in potrdil ter vlogi Komisije za nadzor izvoza blaga z dvojno rabo.		
4. Končni uporabnik (če se razlikuje od uvoznika)			
		5. Datum predvidenega uvoza:	
6. Opis in oznaka blaga po seznamu blaga z dvojno rabo iz Priloge I Uredbe 428/2009/ES	7. Količina	8. Vrednost v EUR	
_____	_____	_____	
_____	_____	_____	
_____	_____	_____	
_____	_____	_____	
9. Namen uporabe blaga:			
Navedeni uvoznik prosim za izdajo mednarodnega uvoznega potrdila za navedeno blago z dvojno rabo, ki ga nameravam: a) uvoziti v gospodarske namene, b) začasno uvoziti zaradi izvoza v _____; oznaka namembne države: _____. Podpisana odgovorna oseba uvoznika zagotavljam, da so podatki, navedeni v zahtevku, pravilni in resnični. Zagotavljam, da bo navedeno blago v navedenih količinah in vrednosti uvoženo v Republiko Slovenijo ter, da ne bo ponovno izvoženo brez soglasja Ministrstva za gospodarski razvoj in tehnologijo Republike Slovenije. Uvozno potrdilo za ta posel do zdaj še ni bilo zahtevano. V dokaz navedenega prilagam kopijo naročila, predračuna ali računa.			
..... kraj in datum	žig	..... odgovorna oseba  ..... podpis	

## Priloga 7

1. Uvoznik	Naslovnik.  MINISTRSTVO ZA GOSPODARSKI RAZVOJ IN TEHNOLOGIJO Kotnikova ulica 5, 1000 Ljubljana  <b>ZAHTEVK ZA IZDAJO POTRDILA          O DOSTAVI BLAGA Z DVOJNO RABO</b>	
2. Tuj dobavitelj		
3. Oznaka države tujega dobavitelja	Zahtevek se vlaga na podlagi šestega odstavka 4. člena Uredbe o načinu izdaje dovoljenj in potrdil ter vlogi Komisije za nadzor izvoza blaga z dvojno rabo.	
4. Končni uporabnik (če se razlikuje od uvoznika)		
5. Naslov, na katerem se nahaja blago		
6. Opis in oznaka blaga po seznamu blaga z dvojno rabo iz Priloge I 428/2009/ES	7. Količina	8. Vrednost v EUR
_____ oznaka: _____	_____	_____
_____ oznaka: _____	_____	_____
_____ oznaka: _____	_____	_____
9. Predhodno je bilo izdano mednarodno uvozno potrdilo za to dostavo blaga: DA / NE (ustrezno obkrožite)		
<p>Navedeni uvoznik zagotavljam, da je bilo navedeno blago dne _____ dostavljeno na navedeni kraj, kjer je trenutno, in prosim za izdajo potrdila o dostavi blaga.</p> <p>Podpisana odgovorna oseba uvoznika zagotavljam, da so podatki, navedeni v zahtevku, resnični.</p> <p>Dokazilo za navedene podatke o dostavi blaga je enotna upravna listina, številka: _____ oz. drugi knjigovodski dokument: _____.</p>		
..... <b>kraj in datum</b>	<b>žig</b>	..... <b>odgovorna oseba</b>  ..... <b>podpis</b>

Priloga 8

Glava izvoznika

**POROČILO O OPRAVLJENEM IZVOZU BLAGA Z DVOJNO RABO**

V primeru dodatnega blaga z dvojno rabo izvoznik izpolni tudi obrazec v Prilogi 9, v primeru globalnega izvoznega dovoljenja pa le obrazec v Prilogi 12.

Četrty odstavek 7. člena Uredbe o načinu izdaje dovoljenj in potrdil ter vloži Komisije za nadzor izvoza blaga z dvojno rabo

<b>1. Številka dovoljenja in datum izdaje</b>	
<b>2. Končni uporabnik oz. prejemnik blaga/tehnične pomoči</b>	
<b>3. Država končne uporabe</b>	
<b>4. Ime blaga z dvojno rabo</b>	
<b>5. Oznaka blaga z dvojno rabo iz Priloge I Uredbe 428/2009/ES</b>	
<b>6. Odobrena količina blaga</b>	
<b>7. Izvožena količina blaga</b>	
<b>8. Vrednost izvoženega blaga/tehnične pomoči</b>	
<b>9. Datum izvoza/ obdobje izvajanja tehnične pomoči</b>	
<b>10. MRN številka</b>	

---

(kraj in datum)

Žig

---

(ime in priimek ter podpis odgovorne osebe)



Priloga 9

Glava izvoznika

**OBRAZEC ZA DODATNO BLAGO K POROČILU O OPRAVLJENEM POSLU ZA BLAGO Z  
DVOJNO RABO**

Ta obrazec se uporablja le v povezavi s poročilom v Prilogi 8 in v povezavi s poročilom v prilogi 10.

Četrty odstavek 7. člena Uredbe o načinu izdaje dovoljenj in potrdil ter vlogi Komisije za nadzor izvoza blaga z dvojno rabo

<b>1. Številka dovoljenja in datum izdaje</b>	
<b>2. Končni uporabnik oz. prejemnik blaga</b>	
<b>3. Država končne uporabe</b>	
<b>4. Ime in opis blaga</b>	
<b>5. Oznaka blaga z dvojno rabo iz Priloge I Uredbe 428/2009/ES</b>	
<b>6. Odobrena količina blaga</b>	
<b>6. Izvožena količina blaga</b>	
<b>7. Vrednost izvoženega blaga v EUR</b>	
<b>9. MRN številka</b>	

---

*(kraj in datum)*

Žig

---

*(ime in priimek ter podpis odgovorne osebe)*

Priloga 10

Glava posrednika/osebe, ki zagotavlja tehnično pomoč

**POROČILO O OPRAVLJENIH POSREDNIŠKIH STORITVAH ZA BLAGO Z DVOJNO RABO**

Četrty odstavek 7. člena Uredbe o načinu izdaje dovoljenj in potrdil ter vlogi Komisije za nadzor izvoza blaga z dvojno rabo.

<b>1. Številka dovoljenja in datum izdaje</b>	
<b>2. Izvoznik blaga v tretji državi</b>	
<b>3. Oznaka tretje države</b>	
<b>4. Končni uporabnik oz. prejemnik blaga</b>	
<b>5. Oznaka države končne uporabe</b>	
<b>6. Oznaka blaga z dvojno rabo iz Priloge I Uredbe 428/2009/ES, za katerega je bila opravljena posredniška storitev</b>	
<b>7. Ime in opis blaga</b>	
<b>8. Količina blaga in vrednost v EUR</b>	
<b>9. Vrednost posredniške storitve</b>	

---

 (kraj in datum)

Žig

---

 (ime in priimek ter podpis odgovorne osebe)

Priloga 11

Glava oziroma podatki osebe, ki zagotavlja tehnično pomoč

**POROČILO O ZAGOTAVLJANJU TEHNIČNE POMOČI ZA BLAGO Z DVOJNO RABO**

Četrty odstavek 7. člena Uredbe o načinu izdaje dovoljenj in potrdil ter vlogi Komisije za nadzor izvoza blaga z dvojno rabo.

<b>1. Številka dovoljenja in datum izdaje</b>	
<b>2. Končni prejemnik tehnične pomoči</b>	
<b>3. Oznaka države prejema tehnične pomoči</b>	
<b>4. Oznaka blaga z dvojno rabo iz Priloge I 428/2009/ES, za katerega je nudena tehnična pomoč</b>	
<b>5. Opis blaga z dvojno rabo</b>	
<b>6. Podrobnejši opis tehnične pomoči</b>	
<b>7. Datum začetka izvajanja tehnične pomoči</b>	
<b>8. Vrednost tehnične pomoči v EUR</b>	
<b>9. Zagotavljanje tehnične pomoči je končano DA/NE</b>	

---

*(kraj in datum)*

Žig

---

*(ime in priimek ter podpis odgovorne osebe)*

Priloga 12  
Glava izvoznika

### POROČILO O OPRAVLJENEM IZVOZU BLAGA Z DVOJNO RABO NA PODLAGI GLOBALNEGA IZVOZNEGA DOVOLJENJA

Četrty odstavek 7. člena Uredbe o načinu izdaje dovoljenj in potrdil ter vlogi Komisije za nadzor izvoza blaga z dvojno rabo

Št. globalnega izvoznega dovoljenja:							Datum izdaje:				
Datum izvoza	Oznaka blaga z dvojno rabo iz Priloge I Uredbe 428/2009/ES	Opis blaga z dvojno rabo	Količina z enoto mere	Vrednost v EUR	Prejemnik	Država prejema (oznaka)	Končni uporabnik	Država končnega uporabnika (oznaka)	Št. MNR		

Žig

(kraj in datum)

(ime in priimek ter podpis odgovorne osebe)

Priloga 13  
Glava izvoznika

**POROČILO O PRVI UPORABI IN OPRAVLJENEM IZVOZU BLAGA Z DVOJNO RABO NA PODLAGI SPLOŠNEGA IZVOZNEGA DOVOLJENJA UNIJE**

Peti odstavek 7. člena Uredbe o načinu izdaje dovoljenj in potrdil ter vlogi Komisije za nadzor izvoza blaga z dvojno rabo

Št. splošnega izvoznega dovoljenja Unije EU00___							Datum prve uporabe:		
Datum izvoza	Oznaka blaga z dvojno rabo iz Priloge I Uredbe 428/2009/ES	Opis blaga z dvojno rabo	Količina z enoto mere	Vrednost v EUR	Prejemnik	Namembna država (oznaka)	Št. MNR		

izjavljam, da sem ob uporabi splošnega izvoznega dovoljenja Unije št. EU00\_\_\_ spoštoval pogoje in zahteve za uporabo iz Dela 3 navedenega dovoljenja Uredbe 428/2009/ES.

Žig

\_\_\_\_\_  
(kraj in datum)

\_\_\_\_\_  
(ime in priimek ter podpis odgovorne osebe)

Priloga 14

Glava uvoznika

**POROČILO O OPRAVLJENEM UVOZU BLAGA Z DVOJNO RABO  
na podlagi izdanega Mednarodnega uvoznega potrdila**

Pravna podlaga: Šesti odstavek 7. člena Uredbe o načinu izdaje dovoljenj in potrdil ter vlogi Komisije za nadzor izvoza blaga z dvojno rabo.

<b>1. Številka potrdila</b>	
<b>2. Tuj dobavitelj</b>	
<b>3. Država tujega dobavitelja (oznaka)</b>	
<b>4. Končni uporabnik</b>	
<b>5. Ime blaga</b>	
<b>6. Oznaka blaga z dvojno rabo iz Priloge I Uredbe 428/2009/ES</b>	
<b>7. Količina blaga</b>	
<b>8. Vrednost blaga v EUR</b>	
<b>9. Datum uvoza</b>	
<b>10. MRN številka</b>	

---

(kraj in datum)

Žig

---

(ime in priimek ter podpis odgovorne osebe)

---

**1771. Uredba o spremembah in dopolnitvah  
Uredbe o stvarnem premoženju države  
in samoupravnih lokalnih skupnosti**

Na podlagi šestega odstavka 11. člena in 18. člena Zakona o stvarnem premoženju države in samoupravnih lokalnih skupnosti (Uradni list RS, št. 86/10) izdaja Vlada Republike Slovenije

**U R E D B O**  
**o spremembah in dopolnitvah Uredbe**  
**o stvarnem premoženju države**  
**in samoupravnih lokalnih skupnosti**

1. člen

V Uredbi o stvarnem premoženju države in samoupravnih lokalnih skupnosti (Uradni list RS, št. 34/11) se v tretjem odstavku 13. člena besedilo »na obrazcih od 1 do 6, v Prilogi 1« nadomesti z besedilom »na obrazcih št. 1 do 8a v Prilogi«.

2. člen

Prvi odstavek 40. člena se dopolni tako, da se pika na koncu drugega stavka črta in doda besedilo, ki se glasi: »ali zaradi varovanja tajnih podatkov pri izvajanju obveščevalnih in varnostnih nalog.«.

3. člen

Priloga uredbe se dopolni z Obrazcem št. 7: Načrt pridobivanja nepremičnega premoženja za potrebe organov državne uprave in pravosodnih organov, Obrazcem št. 8: Načrt razpolaganja z zemljišči za organe državne uprave in pravosodne organe ter javne zavode, javne gospodarske zavode, javne agencije in javne sklade, katerih ustanoviteljica je država, in Obrazcem št. 8a: Načrt razpolaganja s stavbami in deli stavb za organe državne uprave in pravosodne organe ter javne zavode, javne gospodarske zavode, javne agencije in javne sklade, katerih ustanoviteljica je država, ki so kot priloga sestavni del te uredbe.

4. člen

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00730-12/2012  
Ljubljana, dne 31. maja 2012  
EVA 2012-2030-0002

**Janez Janša** l.r.  
Predsednik





Obrazec št. 8: Načrt razpolaganja z zemljišči za organe državne uprave in pravosodne organe ter javne zavode, javne gospodarske zavode, javne agencije in javne sklade, katerih ustanoviteljica je država

Upravljaavec: \_\_\_\_\_

ZAP. ŠTEVILKA	PARCELNA ŠTEVILKA	KATASTRSKA OBČINA IN ŠIFRA KATASTRSKE OBČINE	ORIENTACIJSKA VREDNOST	METODA RAZPOLGANJA	EKONOMSKA UTEMELJENOST

**SKUPAJ:**

Obrazec št. 8a: Načrt razpolaganja s stavbami in deli stavb za organe državne uprave in pravosodne organe ter javne zavode, javne gospodarske zavode, javne agencije in javne sklade, katerih ustanoviteljica je država

Upravljavec: \_\_\_\_\_

ZAP. ŠTEVILKA	KATASTRSKA OBČINA IN ŠIFRA KATASTRSKE OBČINE	ID OZNAKA STAVBE	ID OZNAKA DELA STAVBE	ORIENTACIJSKA VREDNOST	METODA RAZPOLAGANJA	EKONOMSKA UTEMELJENOST

SKUPAJ:
---------

**1772. Odlok o spremembah Odloka o ustanovitvi, sestavi, organizaciji in nalogah Nadzornega odbora za Operativni program krepitve regionalnih razvojnih potencialov za obdobje 2007–2013 in za Operativni program razvoja okoljske in prometne infrastrukture za obdobje 2007–2013**

Na podlagi sedmega odstavka 4. člena Uredbe o izvajanju postopkov pri porabi sredstev evropske kohezijske politike v Republiki Sloveniji v programskem obdobju 2007–2013 (Uradni list RS, št. 17/09, 40/09, 31/10 in 79/10), izdaja Vlada Republike Slovenije

**O D L O K**

**o spremembah Odloka o ustanovitvi, sestavi, organizaciji in nalogah Nadzornega odbora za Operativni program krepitve regionalnih razvojnih potencialov za obdobje 2007–2013 in za Operativni program razvoja okoljske in prometne infrastrukture za obdobje 2007–2013**

**1. člen**

V Odloku o ustanovitvi, sestavi, organizaciji in nalogah Nadzornega odbora za Operativni program za Operativni program krepitve regionalnih razvojnih potencialov za obdobje 2007–2013 in za Operativni program razvoja okoljske in prometne infrastrukture za obdobje 2007–2013 (Uradni list RS, št. 71/07, 50/08 in 17/09) se v prvem odstavku 3. člena 1. točka spremeni tako, da se glasi:

»1. ministrstev in uradov:

- šest predstavnikov Ministrstva za gospodarski razvoj in tehnologijo,
- eden predstavnik Ministrstva za finance,
- dva predstavnik Ministrstva za kmetijstvo in okolje,
- dva predstavnik Ministrstva za infrastrukturo in prostor,
- štiri predstavniki Ministrstva za izobraževanje, znanost, kulturo in šport,
- eden predstavnik Urada Republike Slovenije za makroekonomske analize in razvoj,
- eden predstavnik Statističnega urada Republike Slovenije.«.

Drugi odstavek 3. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(2) Predsednik nadzornega odbora je eden od predstavnikov Ministrstva za gospodarski razvoj in tehnologijo.«.

**2. člen**

V 7. členu se besedilo »Služba Vlade Republike Slovenije za lokalno samoupravo in regionalno politiko« nadomesti z besedilom »Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo«.

**3. člen**

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 30300-1/2012  
Ljubljana, dne 31. maja 2012  
EVA 2012-2130-0002

**Vlada Republike Slovenije**

**Janez Janša** l.r.  
Predsednik

**1773. Odlok o spremembah Odloka o ustanovitvi, sestavi, organizaciji in nalogah Nadzornega odbora za Operativni program razvoja človeških virov za obdobje 2007–2013**

Na podlagi sedmega odstavka 4. člena Uredbe o izvajanju postopkov pri porabi sredstev evropske kohezijske politike v Republiki Sloveniji v programskem obdobju 2007–2013 (Uradni list RS, št. 17/09, 40/09, 31/10 in 79/10) izdaja Vlada Republike Slovenije

**O D L O K**

**o spremembah Odloka o ustanovitvi, sestavi, organizaciji in nalogah Nadzornega odbora za Operativni program razvoja človeških virov za obdobje 2007–2013**

**1. člen**

V Odloku o ustanovitvi, sestavi, organizaciji in nalogah Nadzornega odbora Nadzornega odbora za Operativni program razvoja človeških virov za obdobje 2007–2013 (Uradni list RS, št. 71/07, 50/08 in 17/09) se v prvem odstavku 3. člena 1. točka spremeni tako, da se glasi:

»1. ministrstev in uradov:

- pet predstavnikov Ministrstva za gospodarski razvoj in tehnologijo,
- eden predstavnik Ministrstva za finance,
- eden predstavnik Ministrstva za zdravje,
- trije predstavniki Ministrstva za delo, družino in socialne zadeve,
- štiri predstavniki Ministrstva za izobraževanje, znanost, kulturo in šport,
- dva predstavnik Ministrstva za pravosodje in javno upravo,
- eden predstavnik Ministrstva za kmetijstvo in okolje,
- eden predstavnik Urada Republike Slovenije za makroekonomske analize in razvoj,
- eden predstavnik Statističnega urada Republike Slovenije.«.

Drugi odstavek se spremeni tako, da se glasi:

»(2) Predsednik nadzornega odbora je eden od predstavnikov Ministrstva za gospodarski razvoj in tehnologijo.«.

**2. člen**

V 7. členu se besedilo »organ upravljanja« nadomesti z besedilom »Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo«.

**3. člen**

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 30300-2/2012  
Ljubljana, dne 31. maja 2012  
EVA 2012-2130-0003

**Vlada Republike Slovenije**

**Janez Janša** l.r.  
Predsednik

## **PREKLICI**

### **1774. Preklic Pravilnika o nadzoru upoštevanja zdravniške tarife**

#### **Preklic**

Zdravniška zbornica Slovenije na podlagi sklepa Izvršilnega odbora Zdravniške zbornice Slovenije z dne 30. 5. 2012 preklicuje Pravilnik o nadzoru upoštevanja zdravniške tarife (Uradni list RS, št. 54/95).

Št. 007-3/2012/2  
Ljubljana, dne 31. maja 2012

**prim. Gordana Kalan Živčec** l.r.  
Predsednica

---

### **1775. Preklic Pravilnika o zdravniški tarifi**

#### **Preklic**

Zdravniška zbornica Slovenije na podlagi sklepa Izvršilnega odbora Zdravniške zbornice Slovenije z dne 30. 5. 2012 preklicuje Pravilnik o zdravniški tarifi (Uradni list RS, št. 54/95, 55/96, 57/98, 78/99, 39/00, 8/01, 82/01, 43/02, 21/03, 60/04, 63/04 – popr., 24/05, 69/06 in 13/08).

Št. 007-3/2012/3  
Ljubljana, dne 31. maja 2012

**prim. Gordana Kalan Živčec** l.r.  
Predsednica

## VSEBINA

<b>VLADA</b>		<b>OBČINE</b>		
1767.	Uredba o izvajanju Uredbe (EU) o državljski pobudi	4332	<b>CELJE</b>	
1768.	Uredba o obsegu izdaje, sestavinah, apoenih in glavnih znamenjih zbirateljskih kovancev ob 300. obletnici velikega tolminskega punta	4335	1747. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o gospodarskih javnih službah v Mestni občini Celje	4318
1769.	Uredba o prepovedi dajanja rezalnih priključkov s cepci za prenosne ročne obrezovalnike grmičevja na trg	4335	<b>DIVAČA</b>	
1770.	Uredba o spremembah in dopolnitvah Uredbe o načinu izdaje dovoljenj in potrdil ter vlogi Komisije za nadzor izvoza blaga z dvojno rabo	4335	1748. Sklep o dopolnitvi načrta razpolaganja z nepremičnim premoženjem Občine Divača za leto 2012	4318
1771.	Uredba o spremembah in dopolnitvah Uredbe o stvarnem premoženju države in samoupravnih lokalnih skupnosti	4359	1749. Sklep o ukinitvi javnega dobra	4318
1772.	Odlok o spremembah Odloka o ustanovitvi, sestavi, organizaciji in nalogah Nadzornega odbora za Operativni program krepitve regionalnih razvojnih potencialov za obdobje 2007–2013 in za Operativni program razvoja okoljske in prometne infrastrukture za obdobje 2007–2013	4363	<b>JESENICE</b>	
1773.	Odlok o spremembah Odloka o ustanovitvi, sestavi, organizaciji in nalogah Nadzornega odbora za Operativni program razvoja človeških virov za obdobje 2007–2013	4363	1750. Obvezna razlaga Odloka o zazidalnem načrtu poslovna cona Jesenice	4319
	<b>MINISTRSTVA</b>		1751. Odlok o spremembi Odloka o predmetu in pogojih za podelitev koncesije za izvajanje gospodarske javne službe upravljanja in vzdrževanja Tržnice Jesenice	4319
1733.	Pravilnik o določitvi Programa cepljenja in zaščite z zdravili za leto 2012	4305	<b>KOBARID</b>	
1734.	Pravilnik o opremi inšpektorjev, ki izvajajo inšpekcijsko nadzorstvo nad fizičnim varovanjem jedrskih in radioaktivnih snovi in objektov	4305	1752. Sklep o odvzemu statusa grajenega javnega dobra	4319
1735.	Pravilnik o spremembah Pravilnika o pravicah prosilcev za mednarodno zaščito	4309	<b>LJUBLJANA</b>	
1736.	Pravilnik o spremembi Pravilnika o pripravništvu in strokovnih izpiti zdravstvenih delavcev in zdravstvenih sodelavcev na področju zdravstvene dejavnosti	4309	1753. Sklep o soglasju k ceni za prevoz s tirno vzpenjačo na Ljubljanski grad	4319
1737.	Pravilnik o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o usposabljanju in strokovnem izpopolnjevanju na področju živinoreje	4309	1754. Cenik za posamezne tarifne skupine toplote	4320
1738.	Pravilnik o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o obveščanju in poročanju v sistemu varstva pred naravnimi in drugimi nesrečami	4310	<b>MEŽICA</b>	
1739.	Odredba o spremembi Odredbe o seznamu potrjenih tehničnih specifikacij za javne ceste	4311	1755. Razveljavitev Sklepa o objavi strokovnih podlag za gradnjo na območju predvidenega PA »Smrečnikovo/Mrvovo«	4321
1740.	Odločba o soglasju k Aktu o ustanovitvi ustanove »FUNDACIJA EDI POBEGA, USTANOVA ZA POMOČ INVALIDDOM«	4311	<b>TREBNJE</b>	
1741.	Odločba o soglasju k Aktu o ustanovitvi ustanove »USTANOVA MEMORES«	4312	1756. Odlok o dodeljevanju mesečnih subvencij za otroke, ki zaradi pomanjkanja prostora niso vključeni v javne vrtce Občine Trebnje	4321
1742.	Minimalna zajamčena donosnost na vplačano čisto premijo prostovoljnega dodatnega zavarovanja za mesec maj 2012	4312	1757. Odlok o sobodajalstvu v nestanovanjskih objektih v Občini Trebnje	4322
	<b>USTAVNO SODIŠČE</b>		1758. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o priznanjih Občine Trebnje	4326
1743.	Odločba o razveljavitvi sklepa Vrhovnega sodišča	4312	1759. Odlok o spremembi Odloka o programu opremljanja stavbnih zemljišč za območje opremljanja »Kanalizacija Dolenja Nemška vas«	4326
	<b>DRUGI DRŽAVNI ORGANI IN ORGANIZACIJE</b>		1760. Odlok o spremembi Odloka o programu opremljanja stavbnih zemljišč za območje opremljanja »Kanalizacijski sistem Veliki Gaber«	4326
1744.	Poročilo o gibanju plač za marec 2012	4316	1761. Odlok o dopolnitvi Odloka o programu opremljanja zemljišč za gradnjo na območju »sprememb in dopolnitev zazidalnega načrta Cviblj«	4326
	<b>DRUGI ORGANI IN ORGANIZACIJE</b>		1762. Pravilnik o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o tarifnem sistemu ravnanja s komunalnimi odpadki v Občini Trebnje	4327
1745.	Dopolnitev Pravilnika o vsebini in obliki diplom Fakultete za komercialne in poslovne vede izdanih diplomantom dislocirane enote Salzburg	4316	<b>ŽALEC</b>	
1746.	Sklep o spremembi Sklepa o razveljavitvi glasovanja in izvedbi ponovnega glasovanja pri volitvah v svet Kmetijsko gozdarske zbornice Slovenije (KGZS) v prvi volilni skupini v volilnih enotah Koper, Postojna in Maribor	4316	1763. Sklep o začetku priprave občinskega podrobnega prostorskega načrta (OPPN) Spremembe in dopolnitve zazidalnega načrta gospodarske cone Minerva – Ložnica	4327
			<b>ŽIRI</b>	
			1764. Sklep o pripravi sprememb in dopolnitev Občinskega prostorskega načrta Občine Žiri	4329
			<b>ŽIROVNICA</b>	
			1765. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o proračunu Občine Žirovnica za leto 2012	4330
			1766. Sklep o ukinitvi statusa javnega dobra	4331
			<b>PREKLICI</b>	
			1774. Preklic Pravilnika o nadzoru upoštevanja zdravniške tarife	4364
			1775. Preklic Pravilnika o zdravniški tarifi	4364

## Uradni list RS – Razglasni del

Razglasni del je objavljen v elektronski izdaji št. 42/12  
na spletnem naslovu: [www.uradni-list.si](http://www.uradni-list.si)

## VSEBINA

<b>Javni razpisi</b>	1167
<b>Javne dražbe</b>	1197
<b>Razpisi delovnih mest</b>	1203
<b>Druge objave</b>	1204
<b>Objave po Zakonu o političnih strankah</b>	1215
<b>Evidence sindikatov</b>	1219
<b>Objave po Zakonu o medijih</b>	1220
<b>Objave po Zakonu o elektronskih komunikacijah</b>	1221
<b>Objave gospodarskih družb</b>	1226
Sklepi o povečanju in zmanjšanju kapitala	1226
Sklici skupščin	1227
Razširitve dnevnih redov	1238
<b>Zavarovanja terjatev</b>	1241
<b>Objave sodišč</b>	1242
Izvršbe	1242
Oklici o začasnih zastopnikih in skrbnikih	1242
Oklici dedičem	1245
Oklici pogrešanih	1245
<b>Preklici</b>	1247
Zavarovalne police preklicujejo	1247
Spričevala preklicujejo	1247
Drugo preklicujejo	1248

ISSN 1318-0576



917713181057017

Izdajatelj Služba Vlade RS za zakonodajo – direktorica Ksenija Mihovar Globokar • Založnik Uradni list Republike Slovenije d.o.o. – direktorica mag. Špela Munič Stanič • Priprava Uradni list Republike Slovenije d.o.o. • Naročnina za obdobje 1. 1. do 31. 12. 2012 je 364 EUR (brez DDV), v ceno posameznega Uradnega lista Republike Slovenije je vračunan 8,5% DDV. • Reklamacije se upoštevajo le mesec dni po izidu vsake številke • Uredništvo in uprava Ljubljana, Dunajska cesta 167 • Poštni predal 379 • Telefon tajništvo (01) 425 14 19, računovodstvo (01) 200 18 22, naročnine (01) 425 23 57, telefaks (01) 200 18 25, prodaja (01) 200 18 38, preklici (01) 200 18 42, telefaks (01) 425 01 99, uredništvo (01) 425 73 08, uredništvo (javni razpisi ...) (01) 200 18 32, uredništvo – telefaks (01) 425 01 99 • Internet: [www.uradni-list.si](http://www.uradni-list.si) – uredništvo e-pošta: [objave@uradni-list.si](mailto:objave@uradni-list.si) • Transakcijski račun 02922-0011569767